

# CHER, TROP CHER LE MOUTON P.3

**Le Quotidien**  
Edition Nationale d'Information **D'ORAN**

Moubarak se joint  
à la campagne

## LES VRAIES RAISONS DU CONDITIONNEMENT DES FOULES ÉGYPTIENNES P.5



PH.: AFP

Troisième semaine de grève  
à l'Education

## LES SYNDICATS POSENT LEURS CONDITIONS P.2

Grippe porcine

**MORT  
DE QUATRE  
PÈLERINS**

P.6

Publicité

ceVital HYUNDAI SAMSUNG Lalla Khedidja

Félicitations aux joueurs, la FAF et à tous les supporters  
**CEVITAL, SPONSOR DE L'ALGERIE QUI GAGNE!**

Education

## Benbouzid appelle à la reprise du travail



Djamel B.

Le ministre de l'Education nationale, M. Boubekur Benbouzid, a lancé hier un appel aux syndicats en grève pour une reprise des cours dès aujourd'hui, affirmant que la poursuite du débrayage va à contre-courant des intérêts des enseignants et des élèves.

Le ministre, qui intervenait au cours d'une conférence nationale réunissant les directeurs de wilayas de l'Education nationale, portant sur l'évaluation des programmes pédagogiques, a aussi appelé au rattrapage, dans les meilleurs délais, de tous les cours perdus.

«Alors que les pouvoirs publics ont accueilli favorablement les doléances des différents syndicats, il apparaît que le débrayage des cours se poursuit et à contre-courant des intérêts des enseignants eux-mêmes», a indiqué M. Benbouzid. Il a ajouté que les élèves, pour leur part, «continuent à subir les aléas d'une scolarité fortement perturbée qui, si elle venait à perdurer, diminuerait irrémédiablement leur capacité à faire face aux examens annoncés». Qualifiant de «réelles avancées» les réponses de la tutelle aux doléances des enseignants, le ministre a également interpellé chaque enseignant pour qu'il évalue «en son âme et conscience la mesure de la portée des réponses positives apportées par le ministère, en accord avec le gouvernement, pour la prise en charge des pré-occupation des enseignants».

Le ministre a ainsi rappelé les dernières rencontres tenues sous sa présidence le 16 novembre avec successivement le CNAPEST, le SNAPEST, l'UNPEF et la SNTE, rencontres au cours desquelles a été clairement exprimée «la volonté du ministère de mettre en oeuvre le plus rapidement possible ces réponses positives». M. Benbouzid a affirmé que la meilleure voie pour traduire dans les faits cette volonté de prise en charge des problèmes socio-professionnels des enseignants consiste dans le dialogue et le travail en commun entre les différents syndicats et le ministère de l'Education nationale dans le cadre de commissions mixtes de travail et de concertation. Il précisera que la première commission mixte sera chargée de faire aboutir le dossier du régime in-

demnitaire, notamment à la lumière de la décision prise par le Premier ministre, concernant la rétroactivité du versement de toutes les primes et indemnités, y compris l'indemnité d'expérience pédagogique (IEP) et l'indemnité d'amélioration des performances pédagogiques (IAPP), à la date de janvier 2008. Le premier responsable du secteur de l'Education a annoncé dans ce cadre que la reprise du travail de cette commission est programmée pour aujourd'hui.

Quant à la deuxième commission qui aura en charge le dossier des oeuvres sociales, le ministre a indiqué qu'elle se réunira demain. Elle s'attellera à examiner les meilleures voies pour assurer une représentation objective des travailleurs à travers la participation des différents syndicats auxquels ils sont affiliés, dans la gestion des oeuvres sociales du secteur. Cette commission, ajoute M. Benbouzid, aura aussi pour objectif de garantir une gestion «saine, transparente et rigoureuse du fonds des oeuvres sociales au bénéfice de l'ensemble des travailleurs du secteur».

La troisième et dernière commission aura pour mission la prise en charge du dossier de la médecine du travail dans ses volets médical et social. Dans cette perspective, souligne le ministre, il sera fait appel aux partenaires ministériels concernés et, si nécessaire, à toutes autres institutions susceptibles d'apporter une contribution experte à ce dossier. M. Benbouzid a, par ailleurs, rappelé que le gouvernement a récemment annoncé que les décrets exécutifs portant régime indemnitaire des différents corps de fonctionnaires auront un effet rétroactif pécuniaire à partir du 1er janvier 2008, quelle que soit la date de leur adoption et de leur promulgation au Journal officiel. Par conséquent, l'instruction n°3 du 30 septembre 2008, relative aux modalités de révision des régimes indemnitaires des fonctionnaires et agents contractuels, a été amendée pour tenir compte de la rétroactivité sus-évoquée.

Le ministre de l'Education nationale a aussi rappelé sa décision d'annuler la ponction sur salaire des journées non enseignées, à charge pour les enseignants de rattraper tous les cours perdus suivant un planning qui sera arrêté par l'administration des établissements scolaires.

## Troisième semaine de grève à l'Education Les syndicats posent leurs conditions

Salah-Eddine K.

Les principaux syndicats autonomes du secteur de l'Education ont reconduit hier leur grève pour une troisième semaine consécutive. Dans une conférence de presse tenue à «la maison des syndicats», les principales formations syndicales et membres de l'intersyndicale de la fonction publique (Cnapest, Cla, Satef et Snapap-Cnec) ont réitéré leur détermination à poursuivre la grève. Les représentants syndicaux ont justifié cette option par «le silence des pouvoirs publics et la situation de statu quo concernant les revendications des enseignants». Insatisfaits, les syndicats estiment que la «concession faite par le gouvernement, à savoir l'application avec effet rétroactif du régime indemnitaire, n'est pas une fin en soi, car les enseignants ont une plate-forme de droits à revendiquer aussi importants les uns que les autres».

Le représentant du Satef, Mohamed Salem Sadali, dira: «Espérons qu'ils changent de fusil d'épaule et que le ministère de l'Education aille vers des solutions concrètes pouvant convaincre les travailleurs d'annuler leur grève». Il accuse le ministère de vouloir gagner du temps «alors que nous entameons notre troisième semaine de

grève», dit-il. Le Conseil des lycées d'Algérie (CLA) et le Conseil national des professeurs d'enseignement secondaire et technique (Cnapest) soutiendront que ce qui a été «concedé» par le gouvernement n'est que la «correction d'une erreur» et qu'il est temps de prendre en charge l'ensemble des revendications des enseignants. Révision du statut particulier, gestion des oeuvres sociales, dossier de la médecine du travail, revalorisation des primes, primes de panier et de transport, permanence des contractuels, figurent parmi les principales revendications des syndicats même si chacun préfère mettre en avant certaines revendications par rapport à d'autres.

Evoquant le texte relatif à la médecine du travail et la loi sur l'orientation scolaire 04-2008 qui fait de l'enseignant le centre de tout intérêt, Messaoud Boudiba, porte-parole du Cnapest, estimera que «si on nous a fait bénéficier des lois et circulaires existantes, l'enseignant n'aurait pas à vivre la situation dégradante dans laquelle il se trouve actuellement». Ce syndicat fait de l'annulation de la circulaire concernant la gestion des oeuvres sociales un préalable et demande à ce que le dossier des indemnités soit sur la table si le ministère de l'Education

«veut entamer des négociations avec nous». Les syndicats préconisent un plan afin d'apaiser ce climat. «Le gouvernement devra annoncer des indemnités communes à la fonction publique». Il s'agit de prime de transport et de prime de panier et l'accord du ministère pour le calcul de la prime de rendement sur la base de l'actuel salaire de base et l'ouverture de négociations sur les autres primes.

Le coordonnateur national du Syndicat national autonome des professeurs d'enseignement secondaire et technique (Snapest), Meziene Mérianne, a annoncé, hier, la reconduction de la grève pour une troisième semaine. Le Snapest à l'issue de son conseil national tenu le même jour «a voté à l'unanimité la poursuite du débrayage». Pour le Snapest, la décision du gouvernement d'appliquer avec effet rétroactif le régime indemnitaire depuis janvier 2008, ne doit pas cacher de vue que les enseignants demandent à ce que les primes de rendement et d'expérience professionnelle soient calculées sur la base du nouveau salaire de base. Le Snapest fait de la gestion des oeuvres sociales une de ses principales revendications. Au sujet des autres primes, Mérianne indique que son syndicat est prêt à négocier.

## ANALYSE

Kharroubi Habib

**L'**onde de choc de la déroute des «pharaons» à Omdurman n'en est qu'à ses débuts sur les rives du Nil. Pour l'immédiat, les autorités et médias égyptiens en contiennent les premières secousses en orientant la frustration et le ressentiment populaire provoqué par cette défaite sur «l'ennemi algérien», peuple et gouvernement. La crise diplomatique ouverte avec notre pays par Moubarak et ses exécutants sous de fallacieux et mensongers prétextes sert à cette fin.

Mais leur tentative de détourner la colère de la rue égyptienne ne fonctionnera pas indéfiniment. D'autant que Bouteflika et la diplomatie algérienne ne tomberont pas dans la naïveté qui consisterait à réagir à l'agitation officielle égyptienne contre notre pays par une surenchère dans les décisions et déclarations inconsidérées. Ce serait rendre service au dictateur du Caire en le suivant sur ce terrain.

Avec la crise diplomatique qu'elles ont créée de toutes pièces, les autorités égyptiennes cherchent à retarder le moment inéluctable et lourd de menaces pour le régime, quand la rue égyptienne, fatiguée de vitupérer contre les Algériens, se mettra à décrypter avec d'autres grilles son comportement et celui du pouvoir égyptien durant ces semaines qui ont précédé la déroute de ses «pharaons». Nul doute que la prise de conscience populaire qui en découlera sera froidement dévastatrice pour Moubarak et ceux qui ont été les instruments de son machiavélisme.

## L'onde de choc du Caire et d'Omdurman

C'est une tout autre onde de choc qui est en train de déferler sur notre pays depuis les ignobles événements qui sont intervenus à l'occasion du match du Caire. Onde amplifiée par l'humiliation infligée à Omdurman au onze égyptien par notre héroïque équipe nationale. Jamais depuis longtemps l'Algérie n'a en effet été dans la ferveur patriotique et l'union sacrée telle celle dont elle fait la démonstration aujourd'hui. Quelque part, il nous faut être reconnaissants à Moubarak, aux Egyptiens et à leurs médias d'avoir provoqué notre fierté nationale et de nous avoir ainsi obligés à revenir à ce qui a toujours fait la grandeur et la spécificité de notre peuple et de notre nation.

Osons et disons-le : notre équipe nationale de football est à l'origine de la véritable réconciliation des Algériens avec eux-mêmes, ce que la politique ne parvenait pas à réaliser en dix ans de temps.

La seule question qui se pose dans le pays, c'est celle de savoir comment et à quelle fin le pouvoir politique va canaliser et exploiter cette dynamique. Tout est possible, le meilleur et le pire avec cette union patriotique dont nos «fennecs» ont été les catalyseurs. Est-il désormais possible, imaginable, après les campagnes du Caire et de Khartoum, de continuer à gouverner le peuple algérien en le maintenant à la marge et en persistant à le confiner dans un statut de minorat par lequel lui est dénié son rôle souverain ? Ce serait la pire des tentations parce que au bout se produirait alors l'irréparable.

Tirage du N° 4548  
165.531 exempl.

**Le Quotidien**  
D'ORAN

Edition Nationale d'Information  
Editée par la SPA  
ORAN - PRESSE  
au Capital de 148.156.200,00 DA

Président  
Directeur Général  
Directeur  
de la Publication  
Mohamed Abdou  
BENABBOU

Direction - Administration  
Rédaction centrale  
63, Ave de l'ANP - Oran  
B.P.N°110 - Oran  
Tél. 041.32.63.09  
32.72.78 / 32.91.34  
32.86.66 / 32.86.67 / 32.86.68

Fax Pub: 041.32.69.06  
Fax et Rédaction  
041.32.51.96/32.69.06

Imp.: Oran : imprimerie  
"Le Quotidien d'Oran"  
Alger : SIMPRAL  
Constantine : S.I.E.  
Ouargla : S.I.A.

INTERNET: <http://www.lequotidien-oran.com>  
E-mail : [infos@lequotidien-oran.com](mailto:infos@lequotidien-oran.com)  
[publicite@lequotidien-oran.com](mailto:publicite@lequotidien-oran.com)  
[admin@lequotidien-oran.com](mailto:admin@lequotidien-oran.com)  
[lequotidien@yaho.fr](mailto:lequotidien@yaho.fr)

Rédaction Algéroise  
Tél.: 021.74.96.39 - Fax: 021.74.71.57

Rédaction Constantinoise  
Tél.: 031.64.19.81 - Fax: 031.64.19.80

Diffusion : Ouest: SEDOR Tél.: 041.64.94.31/41.65.31  
Centre: SEDOR - Est: SO.DI. PRESSE - Sud: TDS

**A moins d'une semaine de l'Aïd  
Cher, trop cher  
le mouton**

*Après la fièvre verte et la liesse populaire enfantée par la qualification du Onze national à la Coupe du Monde, les Algériens redescendent sur terre pour redécouvrir, avec effroi pour certains, l'imminence d'une dépense supplémentaire.*

**Moncef Wafi**

En effet, à moins d'une semaine de l'Aïd El-Adha, la mercuriale du mouton de sacrifice n'aspire à aucune accalmie vu les prix affichés à travers les différents marchés à bestiaux et les points de vente non agréés. A Tiaret, plaque tournante par excellence du cheptel ovin, et en dépit de la disponibilité des têtes de mouton qui dépasse largement le million, selon les estimations des professionnels, le prix du sacrifice reste largement hors de portée des bourses moyennes. Ainsi, au niveau des marchés à bestiaux de Sougueur, Ksar Chellala, Frennda et Rahouia, pour ne citer que ceux-là, il est quasiment impossible de trouver un mouton, n'atteignant même pas les 18 kilogrammes, en dessous de la barre des 18.000 DA. Dans ces enclos, le prix du mouton varie ainsi entre 18.000 et 35.000 DA, alors que le bélier peut atteindre facilement les 45.000 DA. Pourtant, et selon des connaisseurs du marché, les prix pourraient baisser durant les trois prochains jours avant l'Aïd, si les troupeaux d'ovins continuent à affluer ce qui provoquerait indéniablement un déséquilibre, entre l'offre et la demande conditionnée par les prix exorbitants affichés par les maquignons. A Relizane, les premières constatations enregistrent une hausse de 6.000 à 11.000 DA par rapport à l'année passée. Et nombre de familles ne pourront pas s'offrir un mouton de 15 à 20 kg dont le prix varie entre 18.000 et 21.000 DA contrairement à l'an dernier où il était possible d'acquérir la même bête en mettant 12.000 à 16.000 DA. Cette augmentation des prix, selon certains éleveurs, s'explique par les difficultés qu'ils éprouvent à nourrir leur chep-

tel à cause des prix élevés des aliments de bétail et au manque de zones de pacages. Pour rappel, le quintal d'orge est à 3 000 DA et celui du son gros à 2 000 DA. Pourtant, malgré les dernières pluies, la plupart des éleveurs auraient décidé de garder leur cheptel afin de l'engraisser davantage plutôt que de le céder à des tarifs considérés comme modiques. A ce propos, beaucoup de voix se sont élevées pour dénoncer des pratiques frauduleuses de certains pseudo éleveurs de bétail qui n'hésitent pas à utiliser toute sorte de subterfuges pour faire gagner du poids supplémentaire, en un laps de temps très court au mouton. Ces pratiques concernent entre autres l'utilisation de produits chimiques, tolérés, en petites quantités comme ajout à l'alimentation de base du cheptel.

Loin de la fièvre des prix, l'Aïd est placé, cette année, sous le signe de la Blue Tongue. A Oran, un cas de la «langue bleue» a été confirmé et un second cas probable a été évoqué par les services compétents. Les éleveurs et les maquignons sont ainsi appelés à se rapprocher des services vétérinaires de la wilaya pour prendre toute les mesures à même de circonscrire cette maladie. A Mostaganem, les services vétérinaires font état de 8 cas d'ovins atteints, répartis à travers quatre communes.

Comme chaque année, les autorités sanitaires et préfectorales désignent des points de vente dûment agréés et contrôlés mais comme chaque année, ces directives ne sont pas effectives sur le terrain. Quoiqu'il en soit, beaucoup de familles algériennes sont obligées de faire l'impasse sur le sacrifice et pour les plus chanceuses, une commande d'abats chez le boucher du quartier pourrait faire l'affaire.

**La grève  
des paramédicaux reportée**

**Salah C.**

La grève d'une journée fixée pour aujourd'hui par le syndicat algérien des paramédicaux (SAP) a été reportée. C'est ce que vient d'annoncer ce syndicat autonome qui a pris cette décision à l'issue d'une réunion extraordinaire tenue entre ses représentants et ceux de la tutelle autour du préavis de grève remis à la tutelle. Dans son communiqué, le SAP indique que ce report a été décidé en raison de «la disponibilité affichée par la tutelle dans le but de répondre favorablement» à sa plate-forme de revendications. Outre la réintégration immédiate des syndicalistes suspendus, les revendications concernent la liberté de l'exercice de l'activité syndicale, l'engagement du ministère de la San-

té à concrétiser la revendication liée à l'application du système LMD au profit des paramédicaux et ce sur la base de la mouture proposée par le SAP. Il en est de même pour l'avant-projet du statut particulier.

La décision de recourir au débrayage, pour rappel, avait été prise à l'issue de la session extraordinaire du conseil national du SAP tenue le 29 octobre dernier. Le syndicat des paramédicaux avait pris une option d'aller vers une grève cyclique, dans le cas où la tutelle ne s'engageait pas à concrétiser les revendications du corps des paramédicaux. Cette réunion était la seconde du genre après celle tenue le 24 mai dernier avec un représentant de la tutelle et lors de laquelle certaines zones d'ombre avaient été éclaircies et notamment au sujet du statut particulier.



Ph: Arch.

**Raina  
Raikoum**

**Kamel Daoud**

Un souci d'hygiène impose que l'on ne parle pas de ce que déversent les médias égyptiens sur nous. Vaut mieux en effet que l'on s'occupe de notre fête que de leur défaite. Reste qu'une dernière mise au point s'impose pour clore ce chapitre misérable. On aura tous compris que la famille Moubarak avait un besoin urgent d'offrir une dérivatif à l'immense colère de son peuple. C'est ce qui explique la mascarade de chaînes satellitaires de ce pays et son jeu collectif de malade imaginaire ou de victime hystérique. Il s'agit d'une campagne en bonne et due forme, avec propagandes, fabrications de preuves, montages, larmes artificielles et mise en scène spectaculaire. On savait ce pays doué pour le cinéma mais pas à ce point.

Que reste-t-il à dire ? L'essentiel: la campagne de haine des médias égyptiens n'est pas seulement une campagne. C'est aussi l'expression d'une psychologie. L'élite de ce peuple et l'idéologie de base de son populisme reposent vraiment sur l'idée de leur suprématie sur les autres «arabes». Il y a certes manipulation mais manipulation d'un sentiment qui existe: l'élite néo-nassérienne est convaincue qu'elle est le centre du monde arabe, la «Oum Eddounia», la protectrice des intérêts collectifs, le centre de la civilisation locale. La propagande officielle repose réellement sur un sentiment de mission civilisatrice du monde arabe, figuré par des émirs à l'est et des bédouins à l'ouest. Et c'est ce qui explique aussi pourquoi une simple défaite de match est vécue comme la perte du nez du sphinx.

Et c'est ce qui explique le registre d'insultes adressées, depuis la défaite, aux Algériens par presque tous les présentateurs TV de ce pays. Nous y sommes traités de barbares, de bergers (le noble mé-

**Les affreux petits-fils de Nasser**

tier !), on y affirme que 5.000 détenus ont été transportés directement des prisons vers Khartoum, que des forces armées spéciales algériennes avaient été mobilisées

pour la chasse aux Egyptiens après le match, on y recourt à des montages vidéo inraisemblables, on y traite Hadjar, l'ambassadeur d'Algérie dans ce pays, de «minable» à chasser, on sort des statistiques sur la criminalité en Algérie, on y revient sur notre «arabité» de seconde main, et on nous lance des menaces, les pires, de rétorsion. A un certain moment, le spectateur algérien hésitait entre l'éclat de rire et la colère au spectacle d'un pays qui se comporte comme un gamin mauvais perdant et qui jure (une présentatrice en larmes le fera) de réunir un dossier pour nous barrer la route de l'Afrique du Sud et réclamer le retrait des investissements égyptiens en Algérie et les excuses de Mihoubi (ministre de l'info chez nous) qui a tenté un entretien avec une de leur star selon Dream 2.

Le pire, c'était de voir des acteurs et des actrices que l'on croyait consistants succomber à la haine et à l'encanaillement médiatique en guise de nationalisme. L'Egypte est vraiment malade: elle n'arrive plus à admettre qu'elle n'est le centre d'aucun monde, que Nasser est mort et que l'arabité n'est pas un fonds de commerce. Cette idéologie que l'on croyait réservée au «peuple élu» est apparemment contagieuse: ce peuple, ou du moins son élite, croit sincèrement qu'elle est une noblesse panarabe et qu'elle a une mission sur terre. Un vrai délire compensatoire des réalités égyptiennes et de son métier de fabricants de comprissions et de défaites victorieuses. Quelle misère ces aboitements pendant que les meilleures équipes du foot du monde traversent l'Afrique en caravane heureuse !

**Université**

**Mobilisation sur fond de division**

**Amine L.**

La grève du CNES continue de perturber les cours au sein des universités tout en exacerbant les divisions au sein de ce syndicat de l'enseignement supérieur. Pour le CNES dirigé par Rahmani, les campus sont paralysés à hauteur de 90 %. En revanche, la coordination des sections du CNES estime que «la division du CNES a fait que la grève est très peu suivie». Dans une déclaration sanctionnant une réunion tenue les 20 et 21 novembre au sein de la Maison des syndicats, à Alger, la coordination nationale des sections du CNES a affirmé que «la grève lancée par l'actuel bureau du CNES n'a pesé en rien, malgré la teneur surréaliste de certains écrits journalistiques». Cette instance syndicale dit «disposer d'un décompte réel des grévistes qui est extrêmement loin de celui nécessaire à l'éta-

bissement d'un rapport de force». «La grève relève de la seule prérogative et du vote des assemblées générales que ce soit dans son déclenchement ou de son arrêt», argumente encore la déclaration. La coordination de section du CNES soutient toutefois qu'aucune section n'a déclaré que ce débrayage est illégal.

A signaler que la réunion de la coordination des sections du CNES, qui avait pour ordre du jour de finaliser l'élaboration d'un livre blanc sur l'université, appelle toutes les sections à participer au conseil national prévu les 23 et 24 novembre. Le but est de préparer la tenue d'un «congrès crédible et représentatif de toutes les sections du CNES».

En tout état de cause, le débrayage illimité entamé le 15 de ce mois, par le bureau national du CNES, se poursuivra jusqu'à l'obtention des assurances de la part du ministère de l'Ensei-

gnement supérieur pour la mise en oeuvre des orientations du président de la République. «Nous demandons au gouvernement de prendre acte du discours du président, à même de mettre en place tous les mécanismes nécessaires pour faire aboutir les décisions du chef de l'Etat». C'est la condition, la seule d'ailleurs, des grévistes affiliés au CNES.

Le bureau national du CNES affirme que les rapports émanant des assemblées générales de tous les campus universitaires du pays font état que la mobilisation est générale. Par ailleurs, la coordination des sections du CNES tiendra à l'instar de l'intersyndicale dont elle fait partie prenante, un rassemblement le 2 décembre, devant le palais du gouvernement, soit le jour même de la tenue de la tripartite pour dénoncer «l'exclusion des syndicats autonomes du processus de dialogue avec les pouvoirs publics».

© 2009 THE COCA-COLA COMPANY

**Coca-Cola** FÉLICITE LES VERTS

Sponsor Officiel de l'Equipe Nationale Algérienne  
et de la Fédération Algérienne de Football

الجزائر

## INFORMATIONS

### A tous nos partenaires, agents, points de ventes, boutiques

Dans le souci des intérêts de nos chers partenaires, Djazzy informe tous ses partenaires, agents, points de ventes, boutiques et toute personne utilisant les cartes de recharge de Djazzy, d'éviter de traiter avec tout fournisseur non habilité à fournir ces cartes, car suite aux malheureux événements de ces derniers jours, un grand nombre de cartes a été pris des entrepôts et ces cartes ne sont pas définies sur la base de données, et sont donc inutilisables car elles ne contiennent aucun crédit.

Suite aux actes de vandalisme perpétrés à l'encontre de Orascom Telecom Algérie, il a été constaté la disparition de cachets ronds et griffes de certains de nos responsables.

A cet effet, Orascom Telecom Algérie décline toute responsabilité quant à leur utilisation frauduleuse.



## INFORMATIONS

### Chers abonnés de Djazzy

Djazzy informe ses abonnés qu'un grand nombre de cartes de recharge a été pris de ses entrepôts, et que ces cartes ne sont pas définies sur la base de données, et sont inutilisables.

Dans le souci de la protection de ses abonnés, Djazzy recommande à ses abonnés d'être prudents en achetant les cartes de recharge, et d'effectuer la recharge et de vérifier que l'opération a été accomplie avec succès avant de quitter le lieu de vente.

La société recommande aussi actuellement l'utilisation du mode de recharge flexy jusqu'à l'identification et la destruction des cartes non utilisables de tous les points de vente.



## Moubarak se joint à la campagne Les vraies raisons du conditionnement des foules égyptiennes

M. Saâdoune

Entretenu par le pouvoir égyptien comme un moyen de diversion, la campagne anti-algérienne, hystérique et comique à la fois, des médias égyptiens, se poursuivait, hier encore. Après son fils qui a traité les Algériens de «mercenaires» et de «terroristes», c'est au tour de Hosni Moubarak d'apporter sa contribution publique à la «troisième mi-temps» médiatique, que les Egyptiens veulent imposer après la défaite de leur équipe de football sur le terrain. Formellement, le président Hosni Moubarak s'est abstenu de citer nommément l'Algérie dans son discours devant le Parlement égyptien. Le discours a cependant été «orienté» par la furieuse campagne de conditionnement des esprits orchestrée par des dizaines de chaînes de télévision. Il se veut ferme voire menaçant. «Le bien-être de nos citoyens à l'étranger relève de la responsabilité de notre pays, nous nous assurons que leurs droits soient respectés et rejetons les violations (...) qui sont commises à leur égard». En soi, rien d'anormal dans les propos, tous les Etats au monde sont responsables de bien-être de leurs citoyens à l'étranger. Le problème est que les médias égyptiens sont les seuls à avoir vu un «massacre» à Khartoum, alors que toutes les informations, y compris celles communiquées officiellement par le pays hôte, évoquent un incident léger. Le choix de provoquer une «troisième mi-temps» est donc un choix politique, froidement conçu et exécuté avec une outrance inégalée par les animateurs de télévisions égyptiennes. Elle sert à donner le change à l'opinion égyptienne et à forger une allure martiale au discours de Moubarak. «L'Egypte ne fera pas preuve de laxisme envers ceux qui portent atteinte à la dignité de ses citoyens», a-t-il déclaré. Cela mérite-t-il une réponse officielle algérienne... ? Non, car de toute évidence, on se trouve dans une entreprise de conditionnement de l'opinion égyptienne pour amortir le mauvais retour sur investissement politique de Gamal Moubarak, qui ne surfera pas sur la victoire de l'équipe égyptienne de football.

### LES SOLDATS ZÉLÉS DES TV ET LE JEU DES OFFICIELS

Chez les animateurs des chaînes de télévisions égyptiennes - qui sont les porte-voix zélés de la campagne et non ses concepteurs - on observe qu'ils découvrent subitement que l'Egypte n'est pas le nombril du monde arabe. Ce n'était pas le cas depuis longtemps, mais ils semblent l'avoir

ressenti à la faveur de la hargne des Algériens, touchés à la fibre sensible de la «hogra». D'où, la violence extraordinaire de la campagne et des insultes de bas étages que l'on peut encore voir et entendre sur les chaînes égyptiennes. Reste le jeu des officiels égyptiens et dans le cas actuel du clan des Moubarak. On se demandait hier, dans ces colonnes, «jusqu'où ira cette gestion, affligeante, de la troisième mi-temps égyptienne ?». C'était moins une question qu'une expression d'étonnement. Le pire où l'on peut arriver dans la dégradation des relations entre l'Algérie et l'Egypte serait une rupture des relations diplomatiques. Il n'y aura de guerre ni en mer, ni sur un quelconque désert. Et, au plan économique, l'Algérie a beaucoup moins à perdre que l'Egypte. Pourquoi dès lors, le pouvoir égyptien s'est-il engagé dans cette formidable entreprise de conditionnement guerrier de l'opinion égyptienne.

### UNE INTRONISATION BRISÉE PAR LE COUP DE PIED FATAL D'ANTAR YAHIA

La réponse est peut-être dans le discours même de Hosni Moubarak, qui s'en est pris nommément à l'Iran en le menaçant de prendre des mesures «pour faire face à la déstabilisation de la région pour préserver la sécurité nationale égyptienne laquelle est liée à la sécurité du Golfe». On peut donc supposer, alors que les pressions s'accroissent sur Téhéran, que le message de Hosni Moubarak sur l'Iran n'a rien de subliminal. La haine anti-algérienne, entretenue sur le mode de «l'affront fait à l'Egypte», sert à préparer l'opinion, par glissement, à des options bellicieuses mais contre des ennemis plus «proches» et plus «consensuels» puisqu'ils sont ceux des Occidentaux : les Iraniens.

Pour amortir l'effet du ratage de la quasi-intronisation de Gamal Moubarak brisée par le coup de pied fatal d'Antar Yahia, le système égyptien va continuer à chauffer son opinion. Le second niveau - le plus important - de cette mise à cran est de préparer les esprits à une éventuelle guerre contre l'Iran qui commence à être envisagée par les Occidentaux. Il n'y a pas de perspectives «algériennes» dans cette monumentale manipulation. Par contre, dans une géopolitique régionale explosive où l'Egypte est un sous-traitant reconnu des Occidentaux, la manipulation des foules prend un peu de sens. Ce n'est bien entendu qu'une hypothèse... elle est la plus vraisemblable pour expliquer ce délire égyptien sciemment entretenu par le régime.

## Le délire à l'égyptienne

Mahrez Ilias

C'est à un jeu bien dangereux qu'est actuellement en train de jouer l'Egypte vis-à-vis de l'Algérie. Ce qui n'était au départ qu'un simple match de football, aussi important soit-il, entaché par une agression caractérisée contre les joueurs algériens à leur arrivée au Caire, est en train de prendre des proportions alarmantes. C'est vraiment préoccupant qu'un pays comme l'Egypte en arrive à fabuler sur des événements nés, comme tant de psychodrames, pourtant sur les bords du Nil.

Après les événements condamnables du Caire, et la victoire des Verts à Khartoum, il semble que les autorités égyptiennes, au plus haut niveau, en viennent à prendre pour crédibles des informations diffusées à «giorno» par des chaînes satellitaires, qui ne font pas mystère de leur haine viscérale envers l'Algérie. Ce grand pays qu'est l'Egypte pour certains pays arabes, en est-il réduit à fantasmer après une défaite dans le domaine du sport, qu'il veut absolument politiser, sur le dos d'un pays qui garde, devant ces dépassements médiatiques dangereux et intolérables, tout son calme.

Assurément, le ton est monté d'un cran du côté du Caire, au lendemain d'un véritable siège de la mission diplomatique algérienne dans ce pays. Fallait-il, dès lors, dans cette hystérie ambiante, ce délire politico-médiatique qui s'est emparé d'un pays qui n'a pas levé le petit doigt au plus fort de l'agression israélienne l'année dernière contre la population palestinienne désarmée à Gaza, encore en rajouter ? C'est tout ce que fait hier le président égyptien Hosni Moubarak, qui a cru bon de dire que son pays «ferait preuve de fermeté envers ceux qui portent atteinte à ses ressortissants», en des termes à pei-

## Des enseignants algériens bloqués à l'aéroport du Caire

A. L.

La coordination nationale des sections du CNES affirme avoir «été alertée par des enseignants qui se trouvent actuellement bloqués au niveau de l'aéroport égyptien alors que d'autres

se sont réfugiés auprès de familles égyptiennes». Dans une déclaration sanctionnant une réunion tenue les 20 et 21 novembre au sein de la maison des syndicats, à Alger, la coordination qui ne précise pas le nombre d'enseignants ni la date depuis la-

quelle dure ce blocage, indique qu'elle compte envoyer une délégation au ministère de tutelle pour lui demander de prendre en charge ce problème comme elle demande aux autorités égyptiennes et algériennes de prendre leurs responsabilités.

## L'optimisme de Saâdane



M. A.

L'équipe nationale est fixée depuis ce vendredi quant à ses adversaires lors de la phase finale de la CAN 2010 et ce après le tirage au sort qui s'est déroulé dans la capitale angolaise, Luanda. Pour le passage au second tour, les Verts trouveront sur leur chemin des équipes qu'ils ont déjà rencontrées par le passé, le pays organisateur, l'Angola à huit reprises, le Mali dix-sept fois et le Malawi à quatre reprises. Sur le plan des résultats, la sélection nationale devance l'Angola et le Malawi, mais elle est à égalité avec le Mali. Concernant la programmation, le groupe A étant domicilié à Luanda, les protégés de Rabah Saâdane débiteront la compétition le 11 janvier 2010 face au Malawi

avant de rencontrer trois jours plus tard, soit le jeudi 14 janvier, le Mali pour terminer la première phase de la compétition le lundi 18 janvier face à l'Angola.

Pour bon nombre d'observateurs, l'Algérie a bénéficié d'un bon tirage en évitant les autres mondialistes, le Nigeria, le Cameroun, la Côte d'Ivoire et le Ghana. Toutefois ce n'est pas gagné d'avance pour les camarades de Karim Ziani qui sont attendus au tournant en raison

de leurs statuts de favoris. Outre le pays organisateur qui complètera sur l'appui de son public, le Mali avec ses vedettes se déplacera en conquérant en Angola, alors que le Malawi tentera de profiter de l'effet surprise pour déjouer les pronostics. Mieux placé pour analyser ce groupe A, le sélectionneur national Rabah Saâdane qui s'est dit satisfait par le tirage au sort, pense que l'Algérie a de grandes chances de passer au prochain tour.

Dans un autre registre, le premier responsable à la barre des Verts estime que cette compétition est une excellente occasion pour ses joueurs afin de se préparer en vue de la Coupe du monde 2010 en Afrique du Sud. De son côté, l'entraîneur de l'Angola, Manuel José, affirme que toutes les équipes présentes sont fortes et qu'il faudra se méfier de l'Algérie qui abordera la compétition avec un moral au beau fixe après sa qualification au Mondial 2010.

PROGRAMME DE L'ÉQUIPE NATIONALE	
<b>Dimanche 10 janvier</b>	
A Luanda: .....	Angola - Mali (17h00)
<b>Lundi 11 janvier</b>	
A Luanda: .....	Algérie - Malawi (14h45)
<b>Jeudi 14 janvier</b>	
A Luanda: .....	Algérie - Mali (17h00)
<b>Lundi 18 janvier</b>	
A Luanda: .....	Angola - Algérie (17h00)

### Coupe d'Afrique

## Programme des matchs de la 27e édition

Programme des rencontres de la phase finale de la 27e édition de la Coupe d'Afrique des Nations, prévue en Angola du 10 au 31 janvier, à l'issue du tirage au sort effectué au Centre de conférences de

Talatona à Luanda. Les rencontres auront lieu respectivement à Luanda, Cabinda, Benguela et Lubango.

Les deux premiers de chaque groupe sont qualifiés pour les quarts de finale.

PREMIER TOUR (EN GMT)	
<b>Groupe A (Luanda):</b>	
10 janvier 2010:	Angola - Mali (16h00)
11 janvier:	Algérie - Malawi (13h45)
14 janvier:	Algérie - Mali (16h00) .....
18 janvier:	Angola - Algérie (16h00) .....
<b>Groupe B (Cabinda):</b>	
11 janvier:	Burkina Faso - Côte d'Ivoire (16h00) .....
15 janvier:	Burkina Faso - Togo (16h00) .....
19 janvier:	Côte d'Ivoire - Togo (16h00) .....
<b>Groupe C (Benguela):</b>	
12 janvier:	Egypte - Nigeria (16h00) .....
16 janvier:	Bénin - Nigeria (16h00) .....
20 janvier:	Bénin - Egypte (16h00) .....
<b>Groupe D (Lubango):</b>	
13 janvier:	Cameroun - Gabon (16h00) .....
17 janvier:	Gabon - Tunisie (16h00) .....
21 janvier:	Cameroun - Tunisie (16h00) ..
<b>Quarts de finale:</b>	
24 janvier:	1. A Luanda : 1er Gr A - 2e Gr B (16h00)
	2. A Cabinda : 1er Gr B - 2e Gr A (19h30)
25 janvier:	3. A Benguela : 1er Gr C - 2e Gr D (16h00)
	4. A Lubango : 1er Gr D - 2e Gr C (19h30)
<b>Demi-finales:</b>	
28 janvier:	A Luanda : Vainqueur 1 - Vainqueur 2 (16h00)
	A Benguela : Vainqueur 3 - Vainqueur 4 (19h30)
30 janvier:	Troisième à Benguela (16h00)
31 janvier:	Finale à Luanda (16h00)

## Grippe porcine

# Mort de quatre pèlerins

La grippe porcine vient de faire ses premières victimes parmi les pèlerins, dans les villes saintes de Médine et de La Mecque.

Djamel B.

Selon un communiqué du ministère saoudien de la Santé, quatre pèlerins venus en Arabie Saoudite pour effectuer le Hadj sont morts de la grippe H1N1, hier. Il s'agit de la première annonce de décès de pèlerins liés à ce virus. Les victimes sont une Marocaine, un Soudanais et un Indien, tous âgés de 75 ans, ainsi qu'une jeune Nigériane de 17 ans. Les quatre personnes sont décédées en Arabie Saoudite après leur arrivée dans le royaume pour le pèlerinage, a indiqué le ministère dans son communiqué reproduit par l'agence officielle saoudienne SPA. Selon le communiqué, ces quatre pèlerins n'avaient pas respecté les «recommandations annoncées, notamment la vaccination contre la grippe porcine».

Mercredi dernier, le ministère saoudien de la Santé avait annoncé n'avoir enregistré aucun cas de décès dû à la grippe H1N1 parmi les centaines de milliers de fidèles qui affluent à La Mecque pour le pèlerinage. «Aucun décès par la grippe H1N1 n'a été enregistré jusqu'à présent parmi les pèlerins», avait déclaré le porte-parole du ministère, Khalid Al-Merghalani. «Les quelques pèlerins atteints par la maladie ont reçu les soins nécessaires et se sont tout rétablis», a-t-il ajouté, affirmant que «la situation est sous contrôle et, avec la volonté de Dieu, elle est très rassurante». Les autorités saoudiennes ont multiplié les mesures de prévention et de lutte contre la grippe H1N1 en prévision du Hadj qui rassemble quelque trois millions de fidèles. Outre une campagne de vaccination, des caméras thermiques ont été installées dans les aéroports de Djeddah accueillant les pèlerins pour détecter d'éventuels cas de la grippe H1N1, a-t-il indiqué.

Il y a une dizaine de jours, le ministre saoudien de la Santé, Abdallah al-Rabia, avait affirmé que seuls neuf cas de grippe H1N1 avaient été enregistrés parmi les pèlerins.

D'après le ministre, 70 personnes au total sont mortes de la grippe H1N1 en Arabie Saoudite depuis le début de l'année, mais aucun pèlerin ne figurait parmi elles. Au total, 7.000 personnes ont contracté le virus dans le royaume. Des craintes étaient apparues de voir la grippe se propager à la faveur du pèlerinage, durant lequel plus de trois millions de musulmans, dont deux millions venus du monde entier, convergent vers les villes saintes de Médine et de La Mecque.

Un important dispositif a été mis en place par l'Algérie pour assurer une bonne couverture sanitaire de ses hadjis à l'occasion du pèlerinage aux Lieux Saint de l'Islam, a indiqué jeudi à La Mecque, le Dr Abdelkader Guennar, chef de la mission médicale algérienne. «Cet important dispositif médical porte aussi bien sur le côté préventif que curatif», a précisé ce responsable, mettant en exergue les «importants moyens humains et matériels déployés par l'Etat pour garantir un pèlerinage dans les meilleures conditions sanitaires possibles». Il a rappelé le travail réalisé dans ce domaine et qui a débuté avec la mise en place, dès le mois de mai dernier, au niveau de toutes les wilayas du pays de commissions médicales d'aptitude qui ont œuvré sur la base d'un arrêté ministériel fixant la liste des affections incompatibles avec les longs déplacements et longs séjours, tels que certaines maladies chroniques qui risquent de s'aggraver.

«A son départ de l'aéroport, chaque pèlerin a été doté, à titre préventif, de 100 masques et d'une solution hydro-alcoolique», a indiqué le Dr Guennar. La mission médicale, qui a installé une pharmacie centrale avec plus de 240 produits au niveau de son antenne de Djeddah et deux autres à Médine en plus de son antenne médicale centrale de La Mecque, s'est dotée de 40.000 boîtes d'oseltamivir (antiviral), soit à raison d'une cure par pèlerin et missionnaire.

## 80 cadres algériens, vivant aux USA, disposés à aider l'Algérie

De nombreux cadres algériens résidant aux Etats-Unis ont exprimé leur disposition à mettre leur savoir au service de leur pays, pour lui permettre d'opérer un réel transfert de technologie, a-t-on appris samedi auprès de l'ambassade d'Algérie à Washington. «Pas moins de 80 cadres algériens, sur plus de 250 contactés individuellement à ce jour, ont répondu à l'appel lancé par l'ambassade relatif à leur participation au processus d'industrialisation et de transfert de technologie en Algérie», a-t-on indiqué de même source.

Ces cadres devraient faire profiter l'Algérie de leur savoir, de leur talent et de leur expérience par l'intermédiaire, notamment, de vidéoconférences à partir des Etats-Unis

au profit des différents établissements algériens (universités, ministères et centres de recherche).

«Cette solution permet d'assurer un apport durable de nos cadres à partir de leur pays de résidence aux établissements algériens à travers l'usage des nouvelles technologies de l'information et de la communication», a-t-on expliqué, ajoutant que cette démarche permettra de créer une coopération «durable entre leurs établissements et notre pays».

L'ambassade a enregistré, ainsi, de nombreuses pistes de coopération proposées par les cadres algériens, notamment dans les domaines de la Technologie, de l'Environnement, du Transport et de la Santé.

## Sahara occidental

# La Coordination intercontinentale de parlementaires est née

La cause sahraouie a gagné hier un autre appui de taille, dans son combat pour l'autodétermination et l'indépendance.

De notre envoyé spécial à Barcelone (Espagne):  
Z. Mehdaoui

En effet, la 35ème Conférence européenne de soutien au peuple Sahraoui (EUCOCO), dont les travaux se poursuivront jusqu'à aujourd'hui dans la capitale catalane Barcelone, a vu la naissance de la Coordination intercontinentale de parlementaires.

Cette coordination a été créée à l'initiative de parlementaires catalans, d'Amérique latine et d'Afrique, qui ont fait la proposition à l'ouverture de l'EUCOCO, dans la soirée de vendredi, avec la participation de certaines de personnes représentant divers pays dont la position officielle n'est pas forcément du côté des Sahraouis et du droit international.

La nouvelle coordination est représentée, pour ce qui est du continent africain, par l'Algérie et l'Afrique du Sud, du Mexique, pour ce qui est de l'Amérique du Sud, qui sera épaulé par des élus vénézuéliens et colombiens, et d'un député du Parlement catalan, pour ce qui est du vieux continent.

Il faut savoir que l'idée de mettre sur pied une coordination de parlementaires (Députés et sénateurs) pour soutenir

le peuple sahraoui dans sa lutte est, à l'origine, algérienne.

L'idée a été proposée par le président de l'EUCOCO, Pierre Galan, lors de son discours d'ouverture de la conférence de soutien aux Sahraouis, dans la nuit de vendredi, et les parlementaires de divers continents ont vite saisi cet appel en se réunissant le lendemain pour annoncer la naissance de cette instance créée pour sensibiliser et faire pression sur les gouvernements afin de reconnaître la République arabe sahraouie et démocratique (RASD).

Pour le moment, c'est le Parlement catalan, qui a dépêché une trentaine de députés à la conférence, qui a été choisi pour «parrainer» cette coordination interparlementaire.

«Paix et liberté pour le peuple sahraoui» tel est le slogan lancé par cette instance qui promet de travailler d'arrache-pied pour défendre les droits des Sahraouis au niveau des parlements respectifs, mais aussi au niveau des instances internationales pour faire valoir les droits des citoyens sahraouis, notamment le droit à la liberté et à l'indépendance.

L'émotion était avant-hier soir à son comble lorsqu'un documentaire sur les conditions de vie des Sahraouis dans les territoires occupés a été projeté.

## Algérie - Tunisie

# Enfin une carte maritime

A. Ouelaa

Les limites maritimes virtuelles jusque-là entre l'Algérie, du côté d'El-Tarf, et de Tabarka, en Tunisie, ont été depuis toujours source de problèmes, d'incompréhension ou d'inquiétude de part et d'autre, avec des incidents récurrents entre pêcheurs des deux pays, obligeant les gardes-côtes des deux côtés à intervenir.

Ce fut le cas il y a quelques mois, comme rapporté dans ces mêmes colonnes, lorsque deux semi-rigides des gardes-côtes tunisiennes ont tiré des coups de

sommation et ont failli arraisonner un chalutier algérien qui n'a eu son salut que grâce à l'intervention rapide des gardes-côtes de la station maritime d'El-Tarf. C'est dire la complexité de la navigation maritime dans cette zone bien fournie en poisson et corail ou, de part et d'autre, les embarcations de pêche pourraient se retrouver d'un côté comme de l'autre.

Ce litige lié à la navigation maritime va connaître un règlement définitif avec l'établissement d'une carte maritime entre l'Algérie et la Tunisie.

En effet, deux bateaux océa-

graphiques des amirautes des deux pays, accompagnés de leurs experts en hydrographie, viennent d'effectuer conjointement des sorties en mer pour établir une carte maritime qui prendra en compte l'étude des courants, le sable, la vase, les zones rocheuses, les fonds marins, entre autres.

Cette carte maritime d'une importance capitale pour la navigation maritime des deux pays évitera à l'avenir tout incident et permettra aux embarcations de naviguer sans problèmes et sans risque de se retrouver là où il ne faut pas.

La proposition d'organisation d'une telle conférence en Amérique latine était l'idée d'un parlementaire vénézuélien dont le pays a clairement affiché depuis longtemps sa position en faveur de l'autodétermination du peuple du Sahara occidental, conformément aux résolutions des Nations unies et de son Conseil de sécurité.

A noter que la délégation algérienne à la 35ème conférence est conduite par le président de la Commission des Affaires étrangères à l'APN, M. Si Affif.

Par ailleurs, l'Algérie abritera du 12 au 13 décembre prochain une conférence internationale de jumelage des villes sahraouies occupées avec des villes du reste du monde.

Des délégations du monde entier se rendront à Alger dans le cadre de cette manifestation qui sera l'occasion de soutenir les Sahraouis dans leur lutte pour se libérer du joug marocain.

## Béchar

# L'affaire de l'hydraulique rejugée le 7 décembre

Roukbi A.

C'est au niveau de la Cour de justice de Béchar que se déroulera le 7 décembre prochain le procès des 45 mis en cause dans l'affaire de l'hydraulique

de Béchar, après le pourvoi en cassation introduit par la défense. Pour rappel, le tribunal près la Cour de Béchar avait condamné les mis en cause à des peines allant de 2 à 8 années de prison ferme, parmi eux les 9

membres du comité des marchés de la wilaya condamnés à quatre années de prison.

Une réunion extraordinaire de l'APW et des élus des 21 communes s'en est suivie et décidant le gel de leurs activités.

## Des bibliobus pour 12 wilayas

La ministre de la Culture, Mme Khalida Toumi, a indiqué samedi à Alger que 12 wilayas bénéficieront la semaine prochaine de bibliobus. Intervenant en marge de l'ouverture du Colloque international sur «Les mythes ancestraux face à la mo-

dernité dans la littérature africaine» à la salle El-Mougar, la ministre a rappelé que «22 wilayas ont été dotées jusqu'ici de bibliobus, dont Alger».

Cette opération sera élargie aux wilayas restantes «dès l'arrivée de bus destinés à être amé-

nagés en bibliobus», a-t-elle ajouté. Mme Toumi a souligné que les bibliobus ont pour objectif de rendre le livre accessible dans l'ensemble des wilayas du pays, notamment dans les quartiers populaires qui manquent de moyens.

## Le ridicule qui frise la folie

Par Djebbar-Licir Khadija

**A**l'instar des Algériens du monde entier, depuis quelques semaines déjà, mon temps s'écoule au rythme des nouvelles de notre valeureuse EN de football. Poussée par une curiosité légitime et insatiable, et un chauvinisme exacerbé par la tournure des derniers événements, je découvre chaque jour des chaînes de télévision spécialisées dans le sport, dit-on, mais qui n'en ont pas l'air, apparemment. Elles n'ont gardé du sport que le nom. Les animateurs, bavant de haine et de jalousie (merci kleenex !), adoptent ces derniers jours un langage enflammé et belliqueux. Des propos envenimés, vils et perfides sont proférés à longueur de journées et inlassablement par une poignée de folliculaires. C'est à se demander si toutes les déblatérations acharnées et les invectives à l'égard des Algériens ne sont pas couvertes de longue date. La perte d'un match de qualification quand bien même il s'agit de la Coupe du monde de football ne peut pas engendrer autant d'hostilité vis-à-vis d'un peuple que l'on disait frère. Jugeons-en par quelques-unes de ces diatribes. Si nos « aînés », c'est ainsi que les Egyptiens se définissent par rapport aux Arabes, ont vu leur économie déchoir, c'est à cause des Arabes, les Algériens en premier, qu'ils n'ont cessé d'aider et de soutenir. Paradoxalement, nos « bienfaiteurs » nous jalouent nos richesses. L'Algérie, d'après eux, n'aurait pas dû aider les Algériens pour se rendre au Soudan : autrement dit, l'Algérie a tort d'être solidaire de ses enfants. L'Algérie, toujours selon eux, voulant faire d'une pierre deux coups, a ouvert les portes de ses geôles pour permettre à ses prisonniers (kharji essoujoune) d'aller casser de l'Egyptien à Khartoum. Intelligent de la part de l'Algérie : se débarrasser des uns et des autres à moindres frais ! Des comédiennes hystériques ont défilé à l'écran pour raconter des histoires saugrenues, sorties tout droit d'une imagination stérile et infatuée. Un scénario digne des héritières de Raya et Skina. Elles étaient les seules à avoir vu à travers leurs lunettes noires de ringardes, les lames étincelantes fraîchement affûtées que les « tartares » envoyés par Bouteflika, brandissaient dans leur direction. Terrifiées à l'idée de se faire égorger à la sortie du stade, elles sont quand même arrivées à l'aéroport où les attendaient les avions militaires algériens, venus en renfort pour les exterminer. Nos héroïnes ont pu encore une fois, échapper à leurs bourreaux et prendre l'avion qui les ramena en « terre de paix », où elles ont lancé un grand ouf de soulagement ! Rocambolesque leur histoire ! Malheureusement, ces comédiennes exceptionnelles veulent punir les Algériens en les privant de leurs chefs-d'œuvre : pour ce faire, elles ont tenu une réunion extraordinaire avec leurs pairs, dès leur arrivée au Caire, où il fut décidé d'un commun accord de boycotter toute manifestation culturelle se déroulant en Algérie et, surtout, de ne plus participer à la cérémonie des Fennecs d'Or. Avis à l'FHC qui doit d'ores et déjà réfléchir à cette grande perte. L'Algérie n'a donc pas lésiné sur

les moyens : argent, mercenaires, armée, vidéos de menace tournées par des gamins, tout cela avec la complicité des Soudanais, pour intimider les lions et les faire renoncer à un match de foot.

Un match que les Fennecs remportent Dieu merci, en terrain neutre, anéantissant ainsi ce qui restait de la prétention et de l'arrogance de leurs adversaires, dont les larmes ont fini par couler devant les caméras. Une victoire qui nous a valu d'être traités de terroristes par le fils de Moubarek, pas le présidentiable qui évite des situations pareilles mais l'autre, qui n'a pas à se soucier de son éligibilité, on n'admet qu'un seul héritier à la fois pour le trône des Pharaons, et c'est au suffrage universel (les dizaines de millions d'habitants des bidonvilles ont droit de vote) qu'il est élu Pharaon de la nième génération !

La défaite des Pharaons est d'autant plus difficile à digérer, surtout par les satanés persifleurs des chaînes de télévision égyptiennes, qu'ils étaient convaincus d'avoir à jamais déstabilisé l'équipe algérienne avec la cruauté de l'accueil qu'ils leur ont réservé au Caire. C'est connu, les adorateurs de Cléopâtre ne peuvent voir plus loin que le bout de leur nez. Ils n'ont considéré que l'éventualité d'une défaite des Fennecs à plus de deux points d'écart.

Juste-là, nos « frères aînés » nous ont suffisamment maternés, comme ils continuent de le faire pour les Palestiniens, à qui ils ont osé fermer le seul chemin, par lequel leur parvenaient vivres et médicaments. Nous, Algériens, nous demandons donc à nos protecteurs, de nous lâcher du lest, nous avons mûri, nous sommes libres et émancipés depuis belle lurette et nous sommes à présent assez grands pour voler de nos propres ailes, des ailes robustes et suffisamment averties pour nous mener loin, très loin sur une terre où nous comptons quelques bons amis dont le leader Mandela, fiable lui, et digne de notre amitié. D'autre part, que nos « grands frères » soient rassurés aussi quant à nos besoins financiers, nos richesses sont incommensurables, nous sommes à l'abri de la mendicité. Nous ne savons pas faire la manche, surtout quand il s'agit de s'aplatir devant un bienfaiteur et ne se relever que pour se défaire de ses principes d'antan. Nous laissons cette gymnastique à d'autres qui se reconnaîtront. Les Algériens ne demandent la protection de personne. Ils sont dignes des prouesses de leur jeune équipe. Nos joueurs, dont la moyenne d'âge est de 23 ans, ont su donner au monde entier une belle leçon de bravoure, de persévérance et de sang-froid devant une vague d'hostilités, auxquelles ils n'étaient point préparés.

Les Algériens, jeunes et moins jeunes, sauront faire montre de sagesse et de magnanimité et éviteront de tomber dans un jeu pervers, tout comme l'ont fait nos joueurs vertueux, sur le terrain et à l'extérieur. Nous n'attachons pas l'image qu'ils ont gravée dans les mémoires. Nous nous en remettons à Dieu, Le Tout-Puissant, et à Sa Justice, Lui seul aura raison de Al Feraoum. L'Histoire n'est-elle pas un éternel recommencement !

## Le sens d'une victoire

Par Brahim Snoussi

**L**es plus belles des victoires sont celles que l'on remporte sur soi-même. Cette sentence s'applique admirablement à l'équipe nationale d'Algérie. Après un parcours presque triomphal, elle tombe dans le misérable traquenard d'une soirée cairote, traquenard imaginé sans nul doute par les politiciellons qui gouvernent l'Egypte. C'est presque le crime parfait puisque, après l'agression que l'on sait, suivie d'une nuit agitée dans un hôtel retentissant d'une opportune noce, un deuxième but encaissé au bout de la nuit ramène l'Egypte à une égalité parfaite avec l'Algérie. Un tel scénario avait tout du cauchemar pour une équipe jusque-là dans une phase ascendante et tout du miracle pour l'Egypte qui devait en retirer un avantage psychologique déterminant...

Mais voilà. Cette équipe meurtrie, choquée, a réussi contre toute attente à trouver les ressources morales pour se sublimer à Khartoum, scellant le dernier acte d'un vaudeville qui aurait pu tourner à la tragédie. Cette histoire aurait pu rester anecdotique. Il ne s'agissait après tout que d'un match de football. De plus, l'équipe d'Algérie a connu la défaite plus souvent qu'à son tour durant ces vingt dernières années. On connaissait sa fragilité psychologique, son indiscipline, la valse des entraîneurs, le manque de sérieux de la Fédération... Il se trouve que, pour la première fois, le scénario prévu ne s'est pas réalisé parce qu'il s'est trouvé des acteurs, joueurs et supporters, pour le refuser.

Ceci dépasse à l'évidence le cadre du football et constitue une sorte d'allégorie de ce que pourrait être l'Algérie si elle refusait la

logique mortifère qui produit l'exclusion, le désespoir et qui incite des milliers de nos jeunes à risquer leurs vies sur des coquilles de noix pour fuir leur pays.

Et si le sursaut d'orgueil qui a conduit nos footballeurs à transcender le sort et à arracher une victoire qui semblait avoir décidé de les fuir se transmettait à notre peuple ? Et si, lui aussi, avait le courage de refuser la fatalité du sous-développement et du malheur ? Et s'il se remettait à croire à une victoire collective qui serait le fruit d'une communauté de destin ? Et, en un mot, s'il en finissait avec la haine de lui-même qui nourrit sa pulsion suicidaire ?

Le comportement de l'Egypte officielle a été ignoble. Si le gouvernement et les médias s'étaient désolidarisés des énergumènes qui ont caillassé le bus des joueurs algériens, les esprits se seraient sans doute calmés et nous n'en serions pas aujourd'hui à ce degré de haine. Non seulement ils ne l'ont pas fait, mais ils ont jeté de l'huile sur le feu en affirmant que l'agression avait en réalité été simulée. Ce faisant, ils se sont montrés à la hauteur des voyous lanceurs de pierres. Ils sont les vrais responsables de ce qui aurait pu verser dans le drame. Rien d'étonnant à cela. Ce sont ces mêmes responsables qui ont mené l'Egypte au stade de la mendicité internationale puisque, toute honte bue, ils encaissent les deniers de Judas que leur versent les Etats-Unis en échange de leur soumission à l'ordre yankee. Ce sont ces mêmes responsables qui avalent sans broncher toutes les coulures que leur sert leur suzerain israélien. Ce sont ces mêmes responsables qui participent au malheur des Palestiniens en contribuant à l'étranglement de Gaza,

Gaza qui a fêté dignement la victoire algérienne ! Ce sont ces mêmes responsables affairistes, corrompus, qui prospèrent sur la misère de leur peuple.

Il ne faut surtout pas confondre ce dernier avec ses dirigeants ! Ainsi, les attaques conduites contre des Egyptiens en Algérie sont parfaitement condamnables. Elles révèlent la grossièreté de leurs auteurs et leur absence totale de lucidité. Ces citoyens sont les hôtes de l'Algérie et l'une des valeurs de notre pays est le traitement amical, fraternel, des étrangers. A cet égard, nous avons manqué à cette belle tradition. De la même manière que nos footballeurs ont vaincu leurs vieux démons du renoncement et de l'indiscipline, il faut que notre peuple en finisse avec ces comportements qui ne le grandissent pas. Il faut laisser aux dirigeants égyptiens le monopole de la lâcheté et du déshonneur. L'attitude envers le peuple d'Egypte doit rester fraternelle ; il faut l'aider à retrouver, avec nous, le chemin de l'honneur et de la dignité. N'oublions jamais la fraternité d'armes qui nous a réunis en bien des circonstances, il n'y a pas si longtemps. Ne cédon pas à la facilité d'une rupture que certains appellent de leurs vœux. N'insultons pas une part de notre passé sous prétexte que nous la partageons avec l'Egypte qui n'en a, du reste, pas la propriété exclusive.

Et si ce match de football était une ruse de l'Histoire ? Et si ces jeunes footballeurs, en plus de nous offrir la joie d'une qualification pour la Coupe du Monde, nous interpellaient sur notre inaptitude à réussir notre développement, notre vivre-ensemble, notre incapacité à donner un sens à notre destinée ?

## Le peuple algérien se réapproprie son drapeau

Par Benlazaar Sid Ahmed \*

**L**a démonstration est faite. Elle est irrévocable. Un groupe de jeunes Algériens, précédés d'un staff technique, fait de jeunes talents mais aussi et surtout d'anciens guerriers à l'image de M. Saâdane, a réussi un exploit historique. Non pas celui de revenir à une compétition mondiale après une victoire grandiose face à des Egyptiens manquant de sportivité, mais celui de se réapproprier le drapeau algérien. Il a été peint sur tous les murs. Il a été cousu en tenues et exhibé par des Algériens et Algériennes de tout âge. Il a été affiché à travers les fenêtres des maisons, sur les voitures, en chapeaux, sur les visages, et même sous la forme de coupe de cheveux. L'Algérien est donc un nationaliste, et le nationalisme n'est pas mort comme on le pensait. L'Algérie aime sa patrie. En fait, il fallait un délice, quelque chose qui puisse permettre à un peuple de se rappeler son algérianité. Ceci n'est pas fait pour grandir les différents partis politiques parlant au nom du peuple à des occasions bien ponctuelles et circonstancielles. Ils ont montré toute leur distance et toute leur incompréhension de ce qui se passe en-bas. En-bas, car ils ont décidé de vivre là-haut, dans les chambres luxueuses des hôtels et avec des salaires mirobolants, loin de toutes les douleurs bien algériennes et des espoirs de la population.

Le 1<sup>er</sup> Novembre est passé inaperçu car les jeunes ne l'ont pas connu et n'ont entendu personne parler leur langage et leur expliquer ce qu'il représente. Une équipe de football a réussi là où tout un système politique a échoué. Les jeunes et les vieux se sont regroupés sporadiquement et ont dansé durant des nuits, ensemble, comme une seule famille. Ils ont partagé leur joie. Comme un certain jour d'Indépendance.

Les tractations qui semblent perdurer en haut lieu pour la prise de pouvoir ont tremblé devant les tambours en carton des jeunes du quartier appelé « One Two three, Viva l'Algérie ». Ils ont éclipse les courses à la tchippa pour se « taper » un fauteuil de sénateur ou de député. Ils ont éclipse les tentatives de prise de contrôle de certains pour s'allouer l'Entreprise financière Algérie.

Les bambins de 10 ans ont fait peur avec un nationalisme qu'ils ont toujours eu, hérité des valeureux chouhada, et enfoui à tout jamais dans leurs coeurs. Ils feront encore plus peur demain, quand ils auront atteint l'âge de raison. Ils sont les propriétaires des lieux. Ils sont les propriétaires de l'Algérie. Nous l'avons tous compris. Et là-haut, aussi haut qu'ils puissent se cacher, ils l'ont compris eux aussi. Ils sont LA société civile.

Ce match a changé bien plus que nous ne pouvions l'imaginer. Ce match a sonné la fin d'un système et le début d'une Indépendance de

réflexion et de vie. Ce match est le commencement d'une nouvelle idée de l'Algérie, et cela, avec tous les dollars du monde, ne pourra être compris que par les Algériens de l'Algérie. Les autres, tous les autres, blindés de pin's exhibés comme une preuve nécessaire de nationalisme, doivent suivre le mouvement ou définitivement s'installer dans leurs résidences secondaires à l'étranger.

Il fallait du cran pour aller défendre l'Algérie à l'étranger, armés de bravoure et de coeur. Ils ont appris à le faire, certains ne possédant en tout et pour tout qu'une tenue symbolisant le drapeau et un passeport, la somme nécessaire pour le voyage ayant été payée par des gens biens, d'en-haut et d'en-bas. Une décision présidentielle et une volonté des gens d'en-bas leur offrant 100 dinars, 50 dinars, 1.000 dinars, dans les rues, dans les magasins, pour finir la quête nécessaire. Même le budget du mouton de l'Aïd y est passé. Mais ils l'ont fait, sans calcul. L'appel du coeur.

A présent, ils savent ce que défend un emblème veut dire. Ils sauront maintenant le faire ici. Ils ont enfin retrouvé la parole. Ils ont enfin retrouvé la voie des anciens.

L'Algérie n'a pas gagné qu'un match de football. L'Algérie a retrouvé les enfants de Novembre. L'Algérie a dorénavant un Peuple.

\* Département des Sciences de l'Information et de la Communication

## ALVER-SpA

Filiale du Groupe E.N.A.V.A.  
SpA au capital social de 5.000.000 DA

### Avis d'Appel d'Offres

#### RELATIF A LA VENTE DE PRODUITS REFORMES

La Société Algérienne des Verres «ALVER-SpA» lance un avis d'appel d'offres relatif à la vente d'un lot de produits réformés composé de:

- Un lot de palettes usagées
- Un lot de mobilier de bureau et divers (usagés)

Les sociétés intéressées peuvent visiter ces lots (horaires de bureau) à l'adresse citée ci-après:

**ALVER-SpA**  
Avenue des Martyrs de la Révolution  
Es-Sénia - Oran -  
Tél: 00213.41.29.93.63  
Fax: 00213.41.29.93.61/67  
Site Web: [www.alver-dz.com](http://www.alver-dz.com)  
Email: [alver@algeriecom.com](mailto:alver@algeriecom.com)

Les plis renfermant les offres devront être adressés sous double enveloppe fermée à l'adresse indiquée ci-dessus, les offres de prix en Hors Taxes sont à établir séparément pour chaque lot.

L'enveloppe extérieure devra être anonyme et ne portera que la seule mention:

**Soumission «A ne pas ouvrir»**  
**Avis d'Appel d'Offres relatif à la vente de produits réformés**  
N° 08/2009

La date limite de dépôt des offres est fixée à 07 (Sept) jours à compter de la date de première parution du présent avis, toute soumission parvenant au-delà de la date fixée ne sera pas prise en considération.

Les soumissionnaires resteront engagés par leurs offres pendant une durée de 30 (Trente) jours à compter de la date d'ouverture des plis. Le paiement se fera au comptant à l'enlèvement des produits.

ANEP N° 0004284 - 22/11/2009



## DIPHACO S.P.A

Distribution de produits Pharmaceutiques  
Zone d'Activité N° 18, Bir El-Djir, Wilaya d'Oran  
Tél: 041.27.45.41 à 44 - Fax: 041.27.45.45

**Recrute**  
**pour ses différentes structures:**

#### Département commercial:

- Directeur Commercial (H/F)
- Chargé du suivi clientèle
- Lieu de travail: Siège
- Télévendeuses
- Délégués commerciaux
- Région: Atlas, Centre, Est, Ouest, Sud-Est et Sud-Ouest
- CV + Lettre de motivation à: [diphaco01@gmail.com](mailto:diphaco01@gmail.com)

#### Département Logistique:

- Chef de Parc
- Mécanicien Diéséliste
- Chauffeurs-livreurs
- Chargé de l'Expédition
- CV + Lettre de motivation à: [diphaco02@gmail.com](mailto:diphaco02@gmail.com)

#### Département appros:

- Magasinier
- Aide-magasinier
- Contrôleur de commandes
- Préparateur de commandes
- CV + Lettre de motivation à: [diphaco03@gmail.com](mailto:diphaco03@gmail.com)

#### Département Administration Générale:

- Directrice Technique (Pharmacie)
- Ingénieur IT
- Gestionnaire du Personnel
- Chargée du contentieux
- Facturières
- Réceptionniste
- CV + Lettre de motivation à: [diphaco04@gmail.com](mailto:diphaco04@gmail.com)

#### Département Finances & Comptabilité:

- Contrôleur de Gestion
- Comptable
- Caissier
- Responsable du recouvrement
- Lieu de travail: Siège
- Agents de recouvrement
- Régions: Atlas, Centre, Est, Ouest, Sud-Est et Sud-Ouest
- CV + Lettre de motivation à: [diphaco05@gmail.com](mailto:diphaco05@gmail.com)
- N.B.: tout envoi de candidature par fax sera rejeté**

SOCIETE CIVILE DES COMMISSAIRES - PRISEURS PRES LE TRIBUNAL DE SKIKDA  
AGREE PAR LE MINISTERE DE LA JUSTICE  
CITE DES FRERES KHALDI TOUR N° 11 BENI-MALEK - SKIKDA  
TEL: 038 75 28 27

### AVIS DE VENTE AUX ENCHERES PUBLIQUES VERBALES

A la demande de Monsieur le président de l'A.P.C de "BOUCHTATA" et des directeurs des entreprises: E.M.S/ Skikda G.T.P/ Skikda R.T.E  
"TERMINAL" / Skikda et E.B.T /Skikda il sera vendu aux enchères publiques à la date et heures et lieux ci-dessus indiqués.

Le mercredi 02 décembre 2009

- 09H00 - Parc A.P.C de Bouchtata Route de Collo (Skikda)**  
Lot 01: Composé de lecteur CD-Imprimant-climatiseur machine à écrire-poste Téléphonique etc...  
Lot 02: Camion "TOYOTA" BU 65 à benne n°01793-288-21 (ACG).  
Lot 03: Véhicule Renault 21 n°01670-190-21 (ACG)  
Lot 04: Tracteur agricole Cirta 6006" n°2641-687-21 avec remorque agricole sans papiers (ACG)  
Lot 05: Tracteur agricole "Cirta 5806" n°649-695-21 (ACG)  
Lot 06: Parpaieuse avec 03 moules.  
**10H00: Entreprise de Menuiserie Skikda "E.M.S" sise à Hamadi - KROUMA**  
Lot 01: Produit finis de menuiserie en bois.  
Lot 02: Composé d'équipements de bureaux, table de dessin, chaises, tireuse de plan  
Lot 03: Composé d'armoires électriques, disjoncteur fils électriques climatiseurs,  
Lot 04: Composé de faux plafonds en PVC- lièges - papier verre polyéthylène, papiers peints formica.  
Lot 05: Composé d'extincteur de plusieurs types et matériel de sécurité.  
Lot 06: Equipement d'entretien et de maintenance (atelier)  
Lot 07: Composé de deux (02) ficheuses - DA 055 et DA056  
Lot 08: Moulurière 04 faces DA038  
Lot 09: Tenonneuse double avec armoire de commande - DA039  
Lot 10: Piqueuse de persiennes - DA 069  
Lot 11: Produits semi-finis menuiserie bois,  
Lot 12: Outils de coupe (fraise et chaines)  
Lot 13: Roulement et courroies  
Lot 14: Matériels de bureau et informatique.  
Lot 15: Lot d'échelles en bois et aluminium.

#### 11H00: Parc de l'Entreprise national de grands travaux Pétroliers "G.T.P"

- Zone de dépôt HAMROUCHE HAMOUDI-SKIKDA**  
Lot 01: Cabine saharienne R102109 (2 pièces) 7.50X3.00  
Lot 02: " " R103109 (3 pièces) 8.70X3.00  
Lot 03: " " R107109 (2 pièces) 8.10x3.00  
Lot 04: " " R108109 (magazine) 11.00X3.00  
Lot 05: " " R106109 (3 pièces) 11.00X3.00  
Lot 06: " " R123109 (4 pièces) 11.00X3.00  
Lot 07: " " R104109 (2 pièces) 8.10 x 3.00  
Lot 08: " " R105109 (2 pièces) 11.00x3.00  
Lot 09: Matériels de bureaux composé d'armoires métalliques, et en bois, vestiaires, bureaux, chaise, Fauteuils, classeurs, frigo, etc..... (Voir Listing)  
Lot 10: Matériels de cantine composé d'éplucheuse, tables chauffante, four de cuisine, cuisinière, chariots de service batteur, chaises de réfectoire environ (350) armoire frigo-Réfrigérateur etc.... (Voir Listing)

#### - A 11H30 AU PARC SIS AU ZONE DEPOT HAMROUCH HAMOUDI SKIKDA (EN FACE L'USINE DE JAVEL "ENAD" SKIKDA AU PROFIT DE "R.T.E" Terminal Sonatrach-Skikda.

- Lot 01: Matériel de cuisine-Laveuse Tunnel-Four électrique (VICTUS) 03 étages - Batteur Victor 60 Litres - Turbo - Broyeur Mixeur - Sautreuse - Friteuse etc...  
Lot 02: P.D.R Neuves pour vles lourd et léger : - (VTT Toyota - Camion Renault Nissan - Peugeot - Tata et Fiat (Voir Listing)  
Lot 03: Composé matériel électrique et télécom - (Fax - Télécopieur - Oscilloscope - Ampèremètre ETC.... (Listing).  
Lot 04: Compresseur ENMTP D71 et 2 Sableuses.  
Lot 05: Giraffe Lumineuse "Polyma" et Divers matériels,  
Lot 06: Moto-Pompe Automatique Positive "Lister" Diesel  
Lot 07: Groupe de soudure "HOBART"  
Lot 08: Autocar (BUS) Nissan 49 Places n° 00287-492-21 - ACG avec CTTE 504 Peugeot Bachée N° 3551-383-21 SCG  
**12H00: Parc Activité commercialisation "E.B.P" sis Zone SONATRACH à Skikda**  
Lot unique: Composé Armoires métalliques, Chaises, Bibliothèque bureau etc...

Conditions de vente: La vente est sans garantie et en l'état- paiement en espèce avec en sus droits d'enregistrement et taxes (décret exécutif 97/33) - Tout acquéreur est réputé connaître avant soumission l'état du lot concerné - visite autorisée du dimanche au Jeudi de (09h00 à 11H00 et de 13H00 à 15H00) chèque de garantie et pièce d'identité exigés en sus d'un versement de 21 % non remboursable si déstement - Les moyens de démontage, d'enlèvement et de chargement sont à la charge de l'acquéreur - les commissaires priseurs se réservent le droit de retirer le lot dont l'offre sera jugée insuffisante - paiement fixé à huit (08) jours et l'enlèvement fixé à (10) jours, consulter le bureau des CP Tél: 038 75 28 27  
NB/ L'autorisation de visite doit être retirée au bureau CP  
Les Visites ne sont pas autorisées le jour de la vente.

SOHEIB NEWS PUB 021 67 52 82



**SOTAK**  
Sécurité et Vigilance

Notre mission est votre Sécurité



Offrez vous de la sécurité au plus juste prix... ~~198 000 DA/TTC~~  
**149 000 DA/TTC**

OFFRE PROMOTIONNELLE 1 MOIS

1 Ecran 15" couleur  
400 TVL, quadra 4 entrées intégrés

2 Objectif auto-iris  
varifocale  
2,8-8mm Fujifilm

2 Camera Dome  
Day & night 540 TVL

2 Cameras  
Haute résolution

1 DVR  
4 entrées, disque dur 320 Go120, ips  
connexion Ethernet, port USB, sortie VGA

2 Caissons  
Thermostaté-ventillé

Bureau : AADL Cité 1377 logts bloc 33 USTO Siège social : 1 rue docteur Ben Smain courbet - Oran -  
Tél : 04127 76 09 - Fax : 041 27 76 10 E-mail : [sotak\\_dz@yahoo.fr](mailto:sotak_dz@yahoo.fr) [www.sotak-dz.com](http://www.sotak-dz.com)

## AÏN DEFLA

## Les agriculteurs vident leur sac



Ph.: Arch.

M. N.

Mercredi dernier, l'ODEJ (Office des Etablissements de la Jeunesse) de Aïn Defla a abrité une importante réunion entre le directeur de la CNMA, Mr Akba Kamel, le Directeur général adjoint de la BADR, Mr Saghour Mourad, le directeur des Services agricoles de Aïn Defla, le directeur de la Chambre de l'agriculture et les plus gros producteurs des différentes filières pommes de terre, céréales, lait, aviculture.

Ce fut surtout une réunion-débat où les agriculteurs ont posé les problèmes récurrents qu'ils rencontrent, problèmes liés aux crédits, au soutien à la lourdeur bureaucratique, au manque de performance de la CCLS (Coopérative de céréales et de légumes secs) de Khemis Miliana, à l'effacement de la dette promulguée par le chef de l'Etat, à une application aléatoire des textes en matière d'accès au crédit... Une longue liste de critiques constructives en fait puis-que tous les agriculteurs qui ont pris la parole ont déclaré unanimement «Nous ne voulons qu'une chose, lever les contraintes pour nous permettre de travailler, produire plus et mieux...». Nombreux ont été les intervenants qui se sont plaints de la lourdeur des dossiers de crédits bancaires «On exige de nous des papiers qu'on ne peut se faire délivrer : factures, profomats, bilans des 2 années précédentes, titres de propriété alors que nous sommes locataires ou bien que nous possédons des terres dans l'indivision...».

D'autres ont interpellé le représentant de la BADR sur l'attitude des agences bancaires «on refuse même qu'on puisse acquiescer au comptant

des machines agricoles. On nous demande au préalable de rembourser les crédits alors que nous figurons sur la liste des exploitants touchés par l'effacement de la dette...».

D'autres encore ont exprimé leur désapprobation sur l'octroi du soutien accordé par l'Etat «A la BADR on nous demande de verser l'apport personnel mais avec en plus la part du soutien de l'Etat». A ce sujet, les responsables ont rappelé que la réglementation est claire : «L'état ne verra sa part de soutien qu'après l'obtention du service fait». Ce qui a fait dire à certains postulants «Si nous avions cet argent, nous ne demanderions ni crédits ni soutien de l'Etat».

Ce que beaucoup d'agriculteurs n'ont pas compris, c'est que l'obtention du crédit de campagne soit devenue un véritable parcours du combattant : «Ce sont des crédits à court terme, 3 à 6 mois, nous avons toutes les peines du monde à les obtenir, pourtant, nous avons prouvé de par le passé que nous sommes des clients sérieux et que nous avons remboursé jusqu'au dernier sou les crédits qui nous avaient été octroyés».

A propos d'effacement de la dette, on a appris que sur le plan national, l'ardoise se chiffre à quelque 22 milliards de DA et que pour la wilaya d'Aïn Defla le montant s'élève à 120 millions de DA pour 1.500 dossiers. Selon une autre source sur les 1.500 dossiers de la wilaya de Aïn Defla, un seul avoisine le milliard de cts. Ce qu'on sait aussi c'est que tous les dossiers sont à Alger mais, qu'à ce jour, aucune décision d'exécution n'a été établie.

Il a aussi été question du prix des assurances facturées par la CRMA à 14.000 DA l'hectare. On trouve bi-

zarre qu'une autre compagnie d'assurance propose des prix bien moindres. Au sujet de cette concurrence qu'on qualifie de déloyale, les assureurs de la CRMA sont catégoriques «des conditions générales proposées par ce concurrent sont trébuchantes» ajoutant «lisez les conditions générales et vous vous rendrez compte que si vous payez moins c'est que c'est un sous produit. Le cas des agriculteurs touchés par les chutes de grêle dans la wilaya de Tiaret sont là pour le confirmer...».

Plusieurs céréaliculteurs ont dénoncé la pratique qui sévit à la CCLS : «Nous avons obtenu les engrais depuis 33 jours, un produit dont l'entreposage n'est pas sans poser problème, mais à ce jour, nous n'avons pas pu obtenir les semences». A propos de semences de blé, certains ont crié au scandale, «des semences avec l'emballage de la CCLS sont écoulés dans le trabendo, alors que nous, nous ne les obtenons pas auprès de cet organisme».

En réponse le président de la Chambre a répondu : «Dans ce cas, il est de votre devoir de vous adresser à la police, ou à la gendarmerie... de parents trafiquants et autres spéculateurs doivent être éradiqués du rang des agriculteurs honnêtes». Le directeur de la CCLS a voulu prendre la parole pour se justifier, la parole lui a été refusée par le président de la réunion.

Les hauts responsables de la DSA, de la CNMA, de la BADR ont noté toutes les doléances des agriculteurs et ont promis qu'elles seront étudiées. Tout comme il a été prévu d'autres rencontres séparées, filière par filière, afin d'aplanir les difficultés, lever les contraintes et faciliter la tâche des producteurs.

qui ont élu M. Sadi Hanouti, vice-président à l'Assemblée populaire de wilaya, comme représentant du parti de Belkhadem aux sénatoriales du 29 décembre prochain. L'opération s'est déroulée en deux tours avant de connaître le candidat. Le troisième parti à prendre part à ce rendez-vous électoral des membres du Conseil de la nation, le RCD, n'a pas encore annoncé la tenue ou pas des primaires pour élire son candidat parmi les plus de 200 élus qu'il compte. Mais une source proche de la formation de Said Sadi nous a indiqué que l'option retenue pour le moment serait le mode de désignation par l'instance nationale du parti tout en écartant l'autre option, les primaires, pour connaître le candi-

dat parmi au moins quatre qui ont déjà annoncé leur intention de le faire au nom du RCD. Mieux, le nom de l'actuel A/APW de Tizi Ouzou, M. Mohamed Ikarbane, est avancé avec insistance par notre source qui bénéficierait du soutien de la direction du parti pour briguer le mandat de sénateur appelé à succéder au sortant issu du même parti. Enfin, il est utile de rappeler que dans la wilaya de Tizi Ouzou on compte 603 élus concernés par ce renouvellement, mais en absence des 182 élus du FFS, qui a déjà annoncé l'option du boycott des prochaines sénatoriales, seuls les 202 élus du RCD, les 139 du RCD et les 78 élus du RND constitueront le collège électoral dans cette course.

## BLIDA

## Le nouveau système comptable en débat

Tahar Mansour

La Faculté des sciences économiques de l'Université Saâd Dahlab de Blida a organisé à la fin de la semaine écoulée, et durant trois jours, un séminaire international sur les IAS-IFRS (international accounting standards/international financial reporting standard), des normes financières et comptables internationales auxquelles nos entreprises, étatiques et privées, devront se conformer à partir du mois de janvier 2010. Il faudrait noter cependant que ce passage aurait dû être effectif à partir de 2009 puisque introduit par le nouveau plan comptable algérien, mais il exige une mise à jour des compétences des professionnels du secteur. Ainsi, avec l'adoption des IAS-IFRS par le système comptable algérien, les bilans des entreprises et des grands cabinets d'expertise comptable seront plus transparents. Les commissaires aux comptes devront aussi s'y conformer. Ce nouveau système doit donc conduire à faciliter la vérification des comptes et à assurer la disponibilité d'informations financières lisibles et transparentes. Jusqu'à maintenant, c'est l'appareil juridique des opérations financières qui était privilégié alors qu'avec les IAS-IFRS, c'est plutôt l'aspect économique et financier qui est en avant. En outre, l'information financière et économique sera plus lisible au-delà des frontières car, avant, il fallait engager des experts pour la lecture de la comptabilité algérienne, ce qui pouvait aussi conduire à des erreurs d'interprétation. Ainsi, les normes IAS/IFRS ont pour but principal d'établir un corpus de normes comptables de haute qualité destinée aux grandes entreprises, ce qui nécessitera donc de profonds aménagements

informatiques dans les grands groupes comme dans les PME/PMI. Ceci permettra donc une plus grande clarté dans les comptes des entreprises, mais est-ce que ceci sera possible actuellement ? Est-ce que ces entreprises pourront rendre publics tous leurs comptes et payer ainsi un surcroît d'impôts (réels) ? Seront-elles capables dans le contexte actuel d'afficher leurs plans d'avenir et pourront-elles faire face et suivre à une concurrence féroce ? D'ailleurs, les entreprises algériennes, pour être fiables, devraient être cotées en bourse, or, nous sommes loin de cela. Toutes ces questions et bien d'autres encore ont été discutées par d'éminents spécialistes, dont un de Tunisie et un autre de Jordanie, car il faut rappeler que ces deux pays se sont conformés aux normes internationales depuis plusieurs années déjà. En Algérie, nous devons nous adapter et non adopter les normes internationales sans discernement car, les systèmes diffèrent d'un pays à un autre ainsi que les mentalités. Mais ceci n'empêche pas que nos entreprises doivent présenter une évaluation juste de leurs capacités actuelles et être capables de justifier leurs résultats futurs, et ceci après avoir opéré une mise à niveau avec les entreprises étrangères. En parlant d'entreprises étrangères, nous apprenons qu'elles sont des milliers à vouloir pénétrer le marché algérien et n'attendent que le meilleur moment pour le faire, ce qui oblige nos entreprises à y faire face, sinon elles seront absorbées. Alors, l'Algérie pourra-t-elle s'adapter aux AIS/IFRS maintenant ou devons-nous attendre encore longtemps avant que les mentalités acceptent le changement et tout ce qui vient avec comme transparence et lisibilité dans les comptabilités ?

## M'SILA

## De l'eau pour les terres

Les superficies agricoles irriguées augmenteront de 7.000 hectares, dans la wilaya de M'Sila, «d'ici le premier semestre 2010», a-t-on appris jeudi, des services de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3

milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3

milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de m3, sont implantés sur des sites que les habitants de ces régions utilisaient pour y capter les eaux pluviales de wilaya. Cette extension des surfaces irriguées sera obtenue à la faveur de la réception progressive de 15 retenues collinaires inscrites au profit de la wilaya dans le cadre des programmes sectoriels décentralisés (PSD) 2008-2009, a indiqué le chargé du suivi de l'hydraulique agricole. Ces ouvrages, tous réalisés en zones montagneuses, financés pour 2,3 milliards de DA pour permettre le stockage de 1,5 million de

KHENCHELA

## Les femmes s'organisent

A. Salmia

L'association nationale de la femme travaillant dans le secteur de la communication, créée en 1995, présidée par une journaliste, Mme Lahèche Nassifa, vient d'organiser à la maison de la culture sa première rencontre avec la femme khenchelie et l'installation d'un bureau de wilaya, en présence d'une assistance nombreuse et des autorités locales. Dans une table ronde tenue et animée par la présidente qui a tenu à expliquer les attributions et rôles dévolus à son association, qui est

pour l'émancipation de la femme algérienne, la connaissance et protection de ses droits et devoirs, faciliter son insertion sociale, sa participation à côté de l'homme à toutes les activités nationales, en deux mots tous les domaines relevant du domaine des femmes et une meilleure prise en charge, notamment des femmes rurales. La priorité de l'association qui compte un nombre important d'adhérentes est accordée au rôle de la femme dans la société algérienne, avec les coutumes et traditions et notamment à la consolidation des préceptes de l'unité nationale.

Après quoi un bureau wilaya de 10 membres a été installé qui à son tour procédera à l'installation de sections au niveau des 21 communes. Mme la Présidente a souhaité que les instances locales accordent une attention particulière au nouveau bureau et surtout par l'obtention d'un local pour répondre ainsi à cette mission. A la clôture, plus de 10 moudjahidètes de la wilaya ont été honorées à l'occasion du 55e anniversaire de la révolution de novembre 1954 par cette association, tout en souhaitant aussi plein de succès à nos représentants de l'équipe nationale.

EL-TARF

## Nouvelles mesures pour l'agriculture



Ph.: Arch.

Pas moins de 31 périmètres agricoles ont été créés cette année à El-Tarf sur une superficie de 5.850 hectares répartie sur 31 communes de la wilaya, a indiqué samedi le directeur des services agricoles (DSA). Réalisées durant l'exercice 2009 dans le cadre du programme de mise en valeur des terres par la concession, pour une enveloppe financière de plus de un milliard de DA, ces superficies agricoles ont été attribuées à 407 bénéficiaires, selon le même responsable. Le programme de mise en valeur par la concession a donné lieu à l'arrachage du maquis, au débroussaillage, à la réalisation de labours profonds pour améliorer la fertilisation des terres agricoles, à l'ouverture de pistes agricoles, à des plantations d'arboricultures fruitières et de vergers, au forage de 12 puits et à la mise à la disposition des apiculteurs de 2.134 ruches pleines. La même source a ajouté que

malgré ces réalisations, certains périmètres agricoles «restent souvent difficilement exploitables» par «manque d'eau pour l'irrigation, absence de formation en techniques agricoles et défaut d'une véritable intégration des populations ciblées par ce programme».

Pour «pallier tous ces aléas et aller de l'avant» et afin de concrétiser cet ambitieux programme destiné à augmenter la superficie agricole utile (SAU) dans cette wilaya, les services concernés ont pris une «série de dispositions» au profit des bénéficiaires. Il s'agit notamment, selon le DSA, de la restructuration de certains périmètres, suivie d'un assainissement de la liste des bénéficiaires, de la réalisation de nouveaux puits destinés à l'irrigation et de l'attribution d'aides financières pour la mise en place des différents projets agricoles. Le directeur des services agricoles a par ailleurs souligné que les dossiers des bé-

néficiaires remplissant toutes les conditions d'intégration dans ce programme seront transférés dans les prochains jours aux services des domaines pour l'établissement des actes de concession. Il a ajouté que ces nouveaux périmètres agricoles constitueront un «nouveau jalon» pour le développement agricole dans le cadre du renouveau de l'économie agricole durant le quinquennat 2010-2014 qui verra également l'accélération de la mise en place des contrats de performance».

Ces périmètres participeront, a expliqué le DSA, à une augmentation des niveaux de production de toutes les spéculations agricoles, notamment la céréaliculture où il est prévu, durant la période indiquée, la production de 356.200 qx, où la récolte de 1,2 million de qx de tomate industrielle, 1,8 million de qx de légumes ainsi que d'autres cultures stratégiques à l'exemple de la pomme de terre et des agrumes.

## Un plongeur repêché sans vie

A. Ouelaa

Branle-bas de combat dans l'après-midi de samedi dernier au moment où un plongeur a alerté les gardes-côtes de la station maritime d'El-Kala, dans la wilaya d'El-Tarf, pour leur signifier que son compagnon, le dénommé C.A., âgé de vingt-cinq ans, plongeur aussi, est entré dans l'eau pour ne plus en ressortir. En effet, leur barque était

à environ quatre kilomètres de la plage D'raouch dans la commune de Berrihane où les deux plongeurs originaires de la localité de Sidi M'barek, dans la commune de Ben M'hidi, avaient coutume de rallier par beau temps pour s'adonner à la pêche sous-marine.

Sans perdre de temps, les gardes-côtes ont fait appel à des plongeurs bénévoles d'une entreprise basée à Annaba et

d'autres plongeurs des gardes-côtes de Jijel. S'ensuivirent ensuite les recherches qui ont abouti au corps de ce plongeur retrouvé sans vie à 80 mètres de fond vers 16h de l'après-midi. La victime a été ensuite transportée vers la morgue de l'hôpital d'El-Tarf et une enquête a été ouverte par les services compétents pour déterminer les circonstances et causes exactes de cette mort.

MILA

## Cherche terrains désespérément

Le besoin en logements à Mila pour les cinq prochaines années dépasse les 25.000, tous segments confondus, afin de réduire de «manière significative» le taux d'occupation par logement (TOL), a indiqué mercredi un cadre de la direction du logement et des équipements publics (DLEP). Selon M. Ahmed Ghimouze, le programme local élaboré en 2008, au bénéfice du secteur de l'habitat, vise à atteindre un TOL de cinq individus par logement, au lieu du chiffre actuel évalué à 5,45. La wilaya de Mila a bénéficié de 9.500 logements, inscrits au titre du plan quinquennal 2005-2009, répartis sur 2.000 logements sociaux locatifs, 3.500 logements sociaux participatifs (LSP), dont une partie «considérable» a été livrée, outre le programme RHP (résorption de l'habitat précaire), a-t-on indiqué de même source. La priorité, en termes de logement, est accordée à la résorption de l'habitat vétuste qui, selon des statistiques récentes, dépasse locale-

ment les 7.846 habitations, a indiqué M. Ghimouze, ajoutant que de 2006 à ce jour, plus de 4.300 unités précaires ont été éradiquées.

Des responsables de l'Office de promotion et de gestion immobilière (OPGI) ont relevé de leur côté que le parc de cet office possède 15.000 logements locatifs dont «seulement» 65% des bénéficiaires paient leurs loyers. L'OPGI, ont-ils souligné, contribue à hauteur de 1.532 logements au programme LSP qui a enregistré la réception de 1.101 logements, tandis que 111 autres unités de même type sont en cours de réalisation. A ce propos, M. Ghimouze a souligné que plus de 7.000 logements ont marqué le «vrai démarrage» du programme LSP dans cette wilaya, avant de préciser que 3.000 unités sont achevées et que les 2.300 autres unités seront «bientôt lancées». En matière d'habitat, le problème de la wilaya de Mila réside principalement dans le manque d'assiettes foncières, a soutenu ce responsable.

## Conventions entre les cliniques et les écoles

B. Bousselah

Les actions des oeuvres sociales de l'Education ont été recentrées pour accorder une priorité aux prestations médicales et chirurgicales qui enregistrent une progression d'année en année, avons-nous appris lors du bilan de l'exercice 2009 arrêté par la commission des oeuvres sociales. Ainsi donc, quatre cliniques ont été retenues avec prise en charge à hauteur de 50% des frais médicaux et chirurgicaux y compris les examens d'imagerie à l'exemple de la mammographie.

D'autre part, une ambulance a été acquise au profit des travailleurs du secteur. S'agissant des aides et prêts, ces derniers seront versés avant l'Aid.

En matière de prêts «logement», il est indiqué que les dossiers de type LSP et prêt à la construction seront étudiés dans les prochains jours.

Au plan d'investissement, l'on retient principalement l'aménagement du nouveau siège qui abrite tous les services sociaux, la relance de la coopérative de consommation en plus de la reconversion du cyberspace de l'enseignant à Chelghoum Laid en une école d'informatique. A une question sur la non perception de la prime aux retraités dans la catégorie des invalides, le président des oeuvres sociales a rassuré que la notification délivrée par la CNR, appuyée par une attestation de mise en retraite, suffit largement pour l'obtention de cette prime.

ANNABA

## Un mort dans un accident de la route

A. Ouelaa

Un jeune douanier exerçant dans ce corps à Annaba est décédé dans un tragique accident de la route dans la journée de jeudi dernier à quatre heures du matin, suite au dérapage du véhicule qu'il conduisait sur

la RN 44 dans la commune de Berrehal, dans la wilaya de Annaba. La victime a été évacuée en urgence vers le CHU Ibn Rochd de Annaba. Une enquête a été ouverte par la gendarmerie nationale pour déterminer les circonstances et les causes exactes de cet accident.

SKIKDA

## Un toit pour les SDF

Plusieurs personnes sans abri, d'âges différents, viennent d'être placées au foyer des personnes âgées et handicapées, ont indiqué jeudi les responsables de la direction de l'action sociale (DAS). Cette opération,

lancée par le ministère de la Solidarité, de la Famille et de la Communauté nationale à l'étranger, prévoit d'assurer le gîte, les vêtements et la nourriture aux personnes en détresse, a-t-on affirmé à la DAS.

ILLIZI

## Le gaz de ville pour Djanet

Pas moins de 3.900 nouveaux foyers à Djanet, dans la wilaya d'Illizi, seront raccordés au réseau de gaz naturel en 2010, a-t-on appris de la direction de l'énergie et des mines (DEM). Ces foyers sont répartis entre le chef-lieu de la commune de Djanet et les villages de Aghoum, Adjahil, Djazira, Tinkhatma et El-Mihan, a indiqué la même source, précisant que les travaux de branchement ont été lancés en juillet dernier, sur une distance de 75 km, pour une enveloppe globale de 300 millions de DA. Ces travaux de raccordement s'inscrivent dans le cadre du programme de développement des régions du Sud qui prévoit la mise en service de la nouvelle station de gaz de ville début 2010 et la création de 106 postes d'emploi à Djanet, a ajouté le DEM d'Illizi. Ces raccordements,

une fois achevés, porteront le taux de couverture en gaz naturel, dans la wilaya d'Illizi, à 70%, a précisé la même source. Selon le même responsable, 2.432 foyers dans la wilaya ont été raccordés au réseau de gaz naturel ces trois dernières années, sur un total de 4.300 foyers, programmés durant la même période, au titre du programme de développement des régions du Sud, soit un taux de réalisation de 70% des objectifs fixés. Par ailleurs, les nouvelles réalisations en cours d'études, pour la daïra de In Aménas, concernent la réalisation d'une station de gaz de ville et d'un réseau de raccordement dont le lancement des travaux est prévu fin 2010. Une fois matérialisées, ces opérations porteront à 17.000 le nombre de foyers raccordés au réseau de gaz dans la wilaya, a-t-il conclu.

Complexe des micro-entreprises «Chihani Bachir»

## Les bénéficiaires sommés de payer six ans de loyers

A. Zerzouri

La malédiction poursuit les bénéficiaires des 68 locaux commerciaux au sein du complexe des micro-entreprises «Chihani Bachir», au niveau de la commune d'El-Khroub, qui se trouvent maintenant, au bout de tous les déboires, face à une décision de justice rendue par le tribunal de première instance, dont le verdict les somme de payer les loyers sur une durée de près de 6 ans !

«Sachant que ce loyer est évalué entre 3.000 et 4.000 dinars le mois pour chaque local, on peut déduire que le total durant toutes ces années s'apparente à une ruine certaine des concernés, et ceci va à l'encontre des orientations des autorités centrales, qui versent dans le sens d'un soutien efficace à ces jeunes chômeurs, bénéficiaires de locaux dans le cadre du dispositif d'aide en leur faveur, pour permettre la constitution d'une pépinière d'entreprises qu'on voulait «exemplaire», s'est lamenté le représentant des bénéficiaires, M. A. Ouchtati, lors d'une visite hier à notre rédaction. Celui-ci ajoute dans ce sillage que «cette opportunité devait être une planche de salut pour de nombreux chômeurs. Hélas, les choses ont évolué vers le pire, et la joie des bénéficiaires s'est transformée en un calvaire au quotidien».

Ce dernier retracera les péripéties que les bénéficiaires ont dû affronter depuis l'attribution en 2003 de ces locaux de la discorde, dont la livraison a été faite en l'état brut de la bâtisse constituée d'un rez-de-chaussée, plus deux étages. «En sus de l'absence d'électricité, de gaz et d'eau, freinant au départ le démarrage de toute activité à l'endroit, il faut signaler que les locaux ont été livrés sans revêtement, sans carrelage, et parfois sans rideau, amenant les concer-

nés à prendre en charge des travaux onéreux, poussant la majorité des bénéficiaires à désertier les lieux et forçant au chômage technique ceux qui ont choisi de rester durant près de trois ans au sein d'un complexe sans âme», signale-t-il.

«Et jusqu'au jour d'aujourd'hui, la situation n'a pas évolué vers un horizon meilleur, car l'absence d'hygiène et de normes de sécurité porte un sérieux coup à l'essor des activités commerciales», dira-t-il encore. Pour les jeunes occupants des lieux, «leur ressentiment est amer», étant persuadés qu'à travers cette attitude, «l'APC d'El-Khroub se dérobe à ses principales missions, oubliant sa vocation essentielle, comme par exemple l'ouverture d'un accès au complexe en rendant praticable la route, alors qu'on ne lésine point sur les moyens pour ester en justice des jeunes en cessation de paiement par défaut d'une activité réellement fructueuse».

Contacté par nos soins, le maire d'El-Khroub, M. Nacer Hemaizia, fraîchement installé à la tête de la municipalité, nous rappelle que «ses services ont tout essayé pour régler à l'amiable ce différend, allant jusqu'à proposer aux locataires un échéancier de versement par facilité des loyers en retard, dont la durée diffère d'un locataire à un autre. Mais aucune bonne disposition n'a été affichée par ces derniers, nous contraignant à recourir au tribunal pour recouvrer nos droits». Le maire ne manquera pas d'assurer que «le projet de réalisation d'une route menant vers le complexe des micro-entreprises est inscrit au programme 2010». Et de souligner que «plusieurs locaux au sein de ce complexe se trouvent à l'abandon depuis des années, et qu'il est utile de les récupérer afin d'en faire bénéficier des jeunes chômeurs qui veulent travailler».

## Complexe «mères et enfants» de Ali Mendjeli Les travaux lancés au début de l'an prochain

A. E. A.

Les travaux de réalisation du futur complexe «mères et enfants», d'une capacité de 120 lits, qui sera érigé à la nouvelle ville de Ali Mendjeli, seront lancés au plus tard dès le début du mois de janvier prochain. Selon des responsables de la direction de la santé, «les procédures d'attribution du marché avancent bien et sans accros».

Les raisons qui ont poussé la direction de la santé et de la population à demander l'inscription de ce projet, s'expliquent par les capacités insuffisantes autant dans le service de pédiatrie du CHU Ben Badis que dans celles des maternités de Sidi Mabrouk et Beau Séjour, qui se sont révélées incapables de répondre à la demande exprimée en la matière au niveau de la wilaya, voire d'arrivées régulières des wilayas voisines.»

Et les mêmes sources affirment que «ce futur complexe aura toutes les qualités d'un hôpital spécialisé, tout tourné vers la prise en charge de la mère et de l'enfant, dans les conditions les meilleures du point de vue de la santé. Concernant sa réalisation, nos interlocuteurs révèlent qu'elle s'étendra sur une superficie de pas moins de deux hectares et demi et sera située exactement au niveau de l'unité de vie (UV) numéro 4 de Ali Mendjeli et à proximité de la cité universitaire Lella N'soumer». Et de préciser qu'en fait, «il partagera ainsi le même terrain où sont programmées deux autres structures de la santé publique, à savoir le centre régional de transfusion sanguine, qui est déjà fonctionnel, et le futur deuxième centre hospitalo-universitaire (CHU) de Constantine de 600 lits.»

## L'informel investit Boumezzou

Après le marché des frères Bettou situé rue Belouizdad, c'est au tour de celui de Boumezzou, au centre-ville, de connaître une occupation en règle des allées réservées à la circulation des clients du marché. Une multitude de jeune vendeurs proposent dans une grande cacophonie leurs produits déposés à même le sol ou sur de simple bouts de toile cirée. Des fruits, des légumes, des biscuits, des allumettes, des savonnettes etc, tout est à vendre et à des prix défiant toute concurrence. Ce marché informel s'étend dehors jusque devant le marché, où des jeunes offrent aux clients des citrons rabougris et presque inutilisables à raison de 20 dinars pièce.

Hier matin, plusieurs marchands réguliers, lassés par cette concurrence déloyale, ont interpellé le responsable du marché pour lui demander de faire intervenir les autorités.

## Majoration injustifiée

Malgré toutes les informations et mises au point faites aussi bien par les autorités que par les opérateurs de téléphonie mobile, bon nombre de gérants de kiosques multiservices persistent à encaisser une taxe supplémentaire de cinq dinars pour la vente d'une carte de recharge ou d'un rechargement par le système de Flexy. «Auparavant, et sous prétexte qu'il s'agit d'une taxe imposée par la nouvelle loi des finances, on nous faisait payer dix dinars de plus pour chaque opération. Et si certains gérants ont cessé ce comportement contraire aux règles, d'autres par contre continuent de demander non plus dix, mais cinq dinars», ont déclaré plusieurs personnes rencontrées dans des kiosques de la Casbah.

## Cherche abribus

Alors que de nombreux citoyens ne cessent de réclamer la construction d'abribus, les autorités en élevant, dit-on. Et on cite pour exemple celui du lieu dit «quatrième kilomètre», situé sur la double voie express qui relie les villes de Constantine et d'El-Khroub. L'abri a été démonté et la voie d'évitement qui desservait l'arrêt a été transformée en voie de garage, voire carrément en cimetière de bus, dont plusieurs, désossés pour la plupart, y stationnent en permanence.

Juste en face, font remarquer les usagers, il n'existe aucun abri et pourtant c'est l'endroit où s'arrêtent les bus à destination de Boumerzoug, Sissaoui et El-Khroub. L'usager attend sous la pluie l'arrivée du bus. Pourtant, faute d'abris neufs, on aurait pu au moins garder celui d'en face, tout aussi fréquenté mais dorénavant abandonné puisque les bus se dirigent vers la ville stationnent eux aussi au milieu de la chaussée.

## Fuites d'eau

Des fuites d'eau potable sont signalées par les habitants des rues Casanova, au centre-ville, et Saïd Souici à Bab El-Kantara. Selon leurs dires, ces fuites existent depuis longtemps déjà, et les services de distribution de l'eau ne se manifestent toujours pas. Ce sont donc d'importantes quantités d'eau potable qui disparaissent dans les égouts au lieu d'aller aux robinets.

A. C.

## Une «méchante grippe» sème la panique à la résidence Mentouri

A. Zerzouri

Souffrant de fièvre, de courbatures et de forts maux de tête, près d'une vingtaine d'étudiants de la résidence universitaire Mentouri ont été évacués ce vendredi dernier en urgence vers le CHUC par les ambulances de la Protection civile. Au vu des symptômes de la maladie, qui a touché au même moment plusieurs étudiants, très difficile à différencier entre les deux gripes, saisonnière et porcine, la crainte d'une propagation de la pandémie de la grippe A (H1N1) a créé la panique au sein du personnel et des pensionnaires de la cité U.

Le directeur de la résidence, le médecin et l'infirmier ont été alertés par le responsable de la permanence durant cette journée qui coïncidait avec le repos du week-end, et décision fut prise dès leur arrivée sur les lieux d'évacuer les étudiants vers une structure de santé apte à les prendre sérieusement en charge. Ainsi, l'on apprendra de sources médicales que les patients recevront les premiers soins au niveau du CHUC, c'est-à-dire le traitement

médical généralement réservé à la grippe ordinaire. Des prélèvements sanguins ont été effectués pour les besoins des analyses à effectuer par le laboratoire de référence de l'Institut Pasteur d'Alger, seul habilité à confirmer la nature de la grippe.

Les résidents atteints par cette grippe saisonnière «agressive», selon les premières constations des médecins spécialistes, ont rejoint hier leur résidence et se trouvent placés sous contrôle médical discret, en attendant que l'IPA communique les résultats des analyses. «L'état de santé des étudiants touchés par cette grippe n'est pas alarmant», nous affirme pour sa part le responsable de la résidence Mentouri. Ajoutant «qu'il s'agit d'une «méchante» grippe ordinaire attrapée par les étudiants lors de la manifestation de joie durant une bonne partie de la nuit, par une température assez froide, qui a suivi le match de l'Algérie contre l'Egypte».

Pour rappel, 9 cas confirmés de grippe porcine ont été signalés la semaine dernière à Constantine par un bulletin spécial du ministère de la Santé.

## Transport gratuit Les handicapés se plaignent de la SNTF

A. El Abci

Les services de la direction de l'action sociale (DAS) de la wilaya de Constantine sont saouillis par les handicapés ainsi que par certains responsables d'associations les représentant, suite à de nouvelles dispositions concernant le transport par rail de cette catégorie de la population.

Au niveau de cette administration qui gère, tient-on à rappeler, les dossiers de pas moins de 7.200 handicapés inaptes de 80 à 100% et de 32.000 autres souffrant d'un handicap compris entre 50 et 80%, l'on souligne que «ces citoyens souffrant d'invalidité, surtout ceux l'étant à 100%, viennent se plaindre que la Société nationale du transport ferroviaire (SNTF) a gelé la délivrance de titres de transport leur donnant un accès gratuit à la circulation par train».

En effet, selon un handicapé rencontré dans les couloirs de la dite administration, «la société des chemins de fer ne nous délivre plus de billets nous donnant le bénéfice de la circulation gratuite par train.» Et un autre d'expliquer: «Auparavant pourtant, la simple présentation de la carte de personne handicapée, délivrée par la direction de l'action sociale et confirmant le taux d'invalidité compris entre 80% et 100%, suffisait à son détenteur pour bénéficier de la gratuité de circulation par rail, pour lui et pour son accompagnateur». Et de poursuivre en déplorant que «maintenant, les nouvelles mesures posent des conditions quasi impossibles à remplir, comme par exemple préciser sur le bon établi par la DAS et à présenter aux guichets de la SNTF, le trajet à effectuer ainsi que le nom de l'accompagnateur». Et d'ajouter: «Comment voulez-

vous qu'on désigne à l'avance le trajet à faire, dans le cas où il faudrait l'effectuer le week-end, sachant par ailleurs que les services de l'action sociale sont justement fermés pendant ces jours de repos hebdomadaire. Et si je paie de ma poche le voyage, pour cette raison, serai-je remboursé par la suite? De même comment voulez-vous que le nom de l'accompagnateur soit désigné à l'avance, alors que celui-ci, à l'instar de nous tous, peut avoir des empêchements majeurs et se désister au dernier moment et que nous soyons donc obligés de le remplacer à la dernière minute par quelqu'un d'autre». Et c'est là, toujours selon nos interlocuteurs, une situation qui ne manque pas de susciter en nous nombre d'interrogations sur les tenants et aboutissants d'une pareille décision.

Sur ce sujet, le chargé de la cellule de communication à la direction de la DAS, M. Rahaïlia, répond qu'après la parution des nouvelles mesures réglementant l'octroi d'une carte spéciale pour le transport des handicapés, nos services sont «assiégés» par des citoyens appartenant à cette catégorie et par leurs représentants associatifs. Bien sûr, ils se plaignent de l'arrêt des attributions de transport gratuit par la SNTF ainsi que de questions afférentes au changement survenu. Nous-mêmes nous ignorons pourquoi les chemins de fer ne délivrent plus de carte de prise en charge des handicapés, mais certainement qu'il ne s'agit que d'un gel temporaire. Mais tout ce que nous pouvons dire, c'est que les nouvelles dispositions visent à maîtriser les dépenses générées par les prestations de transport assurées par la SNTF, sans pour autant revenir sur l'essentiel des prises en charge des handicapés.

### Horaires des prières pour Constantine et ses environs

05 dhou el hidja 1430

El Fedjr 05h47	Dohr 12h20	Assar 15h02	Maghreb 17h24	Icha 18h46
-------------------	---------------	----------------	------------------	---------------



Ministère du Travail, de l'Emploi et de la Sécurité Sociale  
Caisse Nationale des Congés Payés et Chômages-Intempéries  
des secteurs du Bâtiment, des Travaux Publics et de l'Hydraulique  
**CACOBATPH**



## AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL RESTREINT N° 05/2009

La Caisse Nationale des Congés Payés et du Chômage-Intempéries des Secteurs du Bâtiment, des Travaux Publics et de l'Hydraulique (CACOBATPH), lance un avis d'appel d'offres national restreint N° 05/2009, pour la fourniture et installation G.E.D. et les équipements y afférents scindé en deux (02) lots:

Cahier des charges (Lot n° 01): Fourniture et installation G.E.D.

Cahiers des charges (Lot n° 02): Acquisition des équipements (serveurs, onduleurs et scanners à plat)

Pour le lot N° 01: les organismes spécialisés dans le développement des logiciels informatiques.

Pour le lot N° 02: les organismes spécialisés dans la fabrication, l'importation et la distribution des équipements informatiques.

Les soumissionnaires peuvent soumissionner et retirer un (01) ou deux (02) cahiers des charges auprès de la:

**Caisse Nationale des Congés Payés et Chômages - Intempéries  
des secteurs du Bâtiment, des Travaux Publics et de l'Hydraulique - CACOBATPH  
100, Rue Tripoli, Hussein Dey, W. Alger**

contre le paiement de la somme de **1 000 DA pour chaque cahier des charges.**

Les offres complètes accompagnées des pièces réglementaires exigées dans le cahier des charges dûment légalisées doivent parvenir sous enveloppe fermée portant que la mention:

**Avis d'Appel d'Offres National Restreint N° 05/2009**

**(Lot n° 01): Fourniture et installation G.E.D.**

**(Lot n° 02): Acquisition équipements (serveurs, onduleurs et scanners à plat)  
«Soumission à ne pas ouvrir»**

La durée limite de dépôt des offres est fixée à Quinze (15) jours à 12h00 à compter de la date de la première parution du présent avis dans le BOMOP ou les deux quotidiens nationaux. Les soumissionnaires resteront engagés par leurs offres pendant une période de Cent Vingt (120) jours à compter de la date limite de dépôt des offres.

L'ouverture des plis aura lieu en séance publique, le 15ème jour correspondant à la date de dépôt des offres à quatorze (14) heures, au **Siège de la Direction Générale de la CACOBATPH, sis au 100, Rue de Tripoli H. DEY Alger.** Au cas où ce jour coïncidera avec un week-end ou jour férié, l'ouverture des plis aura lieu le jour ouvrable suivant à la même heure.

**NB:** Les offres non accompagnées par les pièces réglementaires obligatoires sont considérées comme nulles et rejetées à l'ouverture des plis.

Le Directeur Général

ANEP N° 786024 - 22/11/2009



ENTREPRISE NATIONALE DE PROMOTION IMMOBILIERE  
Société par actions SPA / ENPI  
Capital: 1 000 000 000,00 DA

Centre de Gestion Bejaia

## 2ème Avis d'Appel d'Offres National

Le Centre de Gestion de Bejaia «ENPI» lance un avis d'appel d'offres national pour la **fourniture, pose et mise en oeuvre d'ascenseurs pour le programme des 84 logements promotionnels à Haï Khemisti - ORAN.**

Les entreprises qualifiées, intéressées par le présent avis d'appel d'offres, sont invitées à retirer le cahier des charges auprès du bureau d'études:

«ARCHI.Z»

**Cité des 500 logements bat 06, 2ème étage les Pyramides  
USTO-ORAN Tél: 0771-29-68-90 Fax: 041-53-90-31**

Les offres accompagnées des pièces réglementaires, citées dans l'annexe du cahier des charges, seront déposées sous double enveloppe cachetée à l'adresse suivante :

**CGB / ENPI**

**52, Rue BOUACHRIA Mohamed - Es-Seddikia  
ORAN - Tél/Fax: 041-42-70-45**

**La date limite de remise des offres est fixée au 06 Décembre 2009 à 16h.**

Les soumissionnaires resteront engagés par leurs offres pendant une durée de **quatre-vingt-dix (90) jours** à compter de la date limite de dépôt des offres.

ANEP N° 785988 - 22/11/2009



ENTREPRISE NATIONALE DE PROMOTION IMMOBILIERE  
Société par actions SPA / ENPI  
Capital: 1 000 000 000,00 DA

Centre de Gestion Bejaia

## 2ème Avis d'Appel d'Offres National

L'ENPI - Centre de Gestion de Bejaia lance un avis d'appel d'offres national pour la fourniture et pose d'un mur rideau en verre feuilleté du programme des 84 logements promotionnels à Haï Khemisti - ORAN.

Les entreprises qualifiées, intéressées par le présent avis d'appel d'offres, sont invitées à retirer le cahier des charges auprès du bureau d'études:

«ARCHI.Z»

**Cité des 500 logements bat 06, 2ème étage les Pyramides  
USTO-ORAN Tél: 0771-29-68-90 Fax: 041-53-90-31**

Les offres accompagnées des pièces réglementaires, citées dans l'annexe du cahier des charges, seront déposées sous double enveloppe cachetée à l'adresse suivante :

**ENPI / CGB**

**52, Rue BOUACHRIA Mohamed - Es-Seddikia  
ORAN - Tél/Fax: 041-42-70-45**

**La date limite de remise des offres est fixée au 06 Décembre 2009 à 16h.**

Les soumissionnaires resteront engagés par leurs offres pendant une durée de **quatre-vingt-dix (90) jours** à compter de la date limite de dépôt des offres.

ANEP N° 785990 - 22/11/2009

الجمعية الجزائرية للموارد البشرية

Association Algérienne des Ressources Humaines

Organise un séminaire international les 06 et 07 décembre 2009  
à l'Hôtel El Aurassi-Alger en partenariat avec

Fondation Konrad Adenauer



et GTZ



Avec le concours de l'Association africaine des Ressources Humaine AFDIP

Et la Fédération Méditerranéenne des Ressources Humaines FMRH

Et le sponsor HR ACCESS

« L'organisation du travail à l'ère de la Mondialisation »  
Animé par des experts internationaux et nationaux de haut niveau

- Mme Aline SCOUARNEC Professeur des universités France/ Consultante RH
- Mme Marita RIEDEL Directrice programme Développement Economique Durable/Allemagne
- Mme Zeyneb ATTIYA Présidente de l'Association tunisienne RH ARFORGUE
- Mr. Alain MEIGNANT Enseignant ESSEC Paris/Université Paris Dauphine/Consultant RH
- Mr. François SILVA Professeur Associé CNAM Paris/Consultant RH
- Mr. Mohamed MATMATI Professeur Ecole Management Grenoble/ Consultant en RH
- Mr. Daniel DECIMA Directeur Général de TERTIEL Consulting Maroc
- Mr. Hichem ZOUANAT DRH de la Centrale Laitière MAROC/Président de l'Association marocaine RH AGEF
- Mr. Patrice LOPEZ Directeur HR ACCESS /Afrique
- Mr. El Hadi FASLA Maître de Conférences Université d'Oran/Directeur Cabinet Conseil BCS groupe
- Mr. Belkacem Bouchouika Psychologue/Past Vice Président SONATRACH Consultant RH
- Mr. Ouznadji LAYADI Directeur Général de l'IFACT/Consultant RH
- Mr. Samir TOUMI, Directeur du Cabinet Team Consulting International
- Mr. Youcef HEBIB Psychologue /Consultant RH
- Mr. Abdelhamid MAÏZA Secrétaire Général de l'ALGRH /Consultant RH

### Frais de participation

30 000 DA/TTC par personne comprenant :  
-Documentation  
-Pause-café  
-Déjeuners  
● Ajouter 17 600 DA par nuitée en pension complète

### Inscription auprès :

Secrétariat ALGRH  
Tél/Fax : 021 91 85 29  
Tél /Fax: 021 91 85 93

**ORAN**

P. 16 & 17

La stèle du chahid Ahmed Zabana au stade d'El-Hamri

Pour faux et usage de faux, sept sans-papiers subsahariens écroués

Salon du bâtiment, le ministre de l'Habitat aujourd'hui à Oran

Aïn El-Bia Le ras-le-bol des habitants de Chahid Zegloul

Les commerces de l'Aïd encore timides Les couteaux, en attendant...

Vieux bâti Cri de détresse des mal-logés d'El-Hamri

**ORANIE**

P. 18

Aïn Témouchent

La sinusite, l'asthme et les diagnostics précoces

Une production de plus de 60.000 tonnes d'agrumes attendue à Chlef

Une production d'agrumes de plus de 60.000 tonnes est attendue dans la wilaya de Chlef lors de la campagne 2009-2010, a-t-on appris de la chambre de l'agriculture. Cette campagne touche une superficie de 5.874 hectares concentrés principalement dans la vallée du moyen Chélif, précise la même source qui fait état de l'existence, dans la région, de plus d'une vingtaine de variétés. Les variétés d'oranges les plus connues dans la région sont la «Washington navel» et la «Thomson navel», qui sont cultivées sur une superficie totale de 3.350 hectares tandis que la mandarine, en l'occurrence la «clémentine» et la «double fine» principales variétés cultivées dans la région, occupent une superficie de 1.270 hectares.

Cette production est appelée à s'accroître dans les prochaines années, affirme-t-on à la direction des services agricoles (DSA), avec l'entrée en production de nouveaux vergers réalisés sur une superficie de 1.000 hectares dans le cadre du programme de soutien aux agriculteurs. La wilaya de Chlef, rappelle-t-on, est une région à vocation agrumicole, après Blida et Mohammadia (Mascara).

Les plages devant l'APW

Saisie de moteurs de contrebande

Mascara

22 vétérinaires réquisitionnés

Sidi Bel-Abbès

1.662.010 kilogrammes de poissons consommés en 2009

Les frais des supporters de l'EN à Khartoum remboursés

Soirée non-stop au stade des Trois Frères Amarouche

Manque de moyens de collecte  
**Le ramassage des déchets ménagers pose problème** P. 16



Ph.: Arch.

**Tranche de Vie**

Par El-Guellil

**Réussir**

**I** l a toujours de l'embonpoint. Souriant, serein, calme. Un mystère que cet homme. Une force de la nature. Ce ne sont pas les coups vaches qui lui ont manqué. Des hauts et des bas, il les a eus sans fléchir. Questionné sur son petit secret, il dira: il faut évacuer, le temps qui passe il faut l'oublier, le présent, essayer de le vivre pleinement, quant aux problèmes, qui n'en a pas ? Le pauvre sera toujours en perpétuel combat avec la vie pour s'enrichir, le riche, lui, luttera pour ne pas s'appauvrir. Autant donc évacuer.

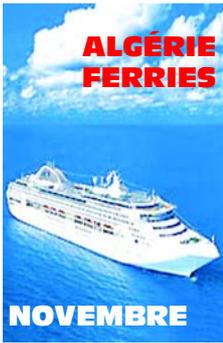
Pour Otchmine, ça n'est pas tombé dans l'oreille d'un sourd. Il décide de faire comme son ami, évacuer, libérer sa mémoire de tout ce qui l'encombre. Mais par où commencer ? Lui qui pouvait apaiser les esprits, consoler les plus mal-



heureux, lui qui savait planter le bon mot, le bouturer, l'arroser pour que renaisse l'espoir chez celui qui broie du noir, ne sait plus par où commencer. Chasser le rouge de la colère ou le gris

de la désespérance ? Il ne retrouve plus de repères. Où est le blanc de la lucidité, et le violet de la rigueur ? Où retrouver le rose de la tendresse et le vert de l'espérance ? Quel est, ou quels sont les artistes qui ont brouillé la palette ? Nos villes sont devenues comme des toiles lézardées, exposées dans les galeries de la risée. Grandeur et décadence. Ne sommes-nous pas en train de payer le fait d'avoir voulu être plus qu'on ne pouvait être ? C'est sûrement ça.

L'année s'achève. Nous avec, on s'éteint, doucement et sûrement. On n'arrête pas d'enterrer des amis, des frères et des compagnons. Au seuil de leur tombe ça chuchote. «Il a quand même réussi sa vie». Comble de l'ironie. Un mort qui a réussi sa vie cela donne à réfléchir. Avec mes excuses de gâcher la fête.



**ORAN / ALICANTE**

DI 22- 20h00 LU 23- 07h00  
MA 24- 18h00 ME 25- 07h00  
MA 30-18h00 MA 1déc-07h00

**ALICANTE / ORAN**

LU 23- 19h00 MA 24- 07h00

**MARSEILLE / ORAN**

LU 21- 12h00 DI 22- 14h00

**TRAINS**

**ORAN - ALGER**

Départ	Arrivée
06h35	11h43
07h45	12h15
12h30	18h08
15h00	19h30

**ALGER - ORAN**

06h30	11h50
07h45	12h15
12h30	17h48
15h00	19h30

**ORAN - SIDI BEL ABBES**

17h10	18h27
-------	-------

**SIDI BEL ABBES - ORAN**

05h50	07h08
-------	-------

**ORAN - TLEMCCEN**

08h00	09h50
12h45	14h35
18h00	19h50

**TLEMCCEN - ORAN**

05h40	07h30
10h10	12h00
15h00	16h50

**ORAN - MAGHNA**

12h45	16h24
16h40	20h19

**MAGHNA - ORAN**

04h30	08h09
16h40	20h20

**TLEMCCEN - MAGHNA**

17h00	18h10
-------	-------

**MAGHNA - TLEMCCEN**

06h00	07h07
-------	-------

**ORAN - CHLEF**

10h45	12h51
16h10	18h18

**CHLEF - ORAN**

06h00	08h08
13h45	15h53

**ORAN - RELIZANE**

16h50	18h38
-------	-------

**RELIZANE - ORAN**

05h45	07h39
-------	-------

**ORAN - TÉMOUCHENT**

13h30	14h31
17h02	18h03

**TÉMOUCHENT - ORAN**

06h15	07h15
15h05	16h05

**TÉLÉPHONES UTILES ORAN**

Ass.des consommateurs: 041 29 65 59  
Algérie Télécom: -Dérangements: 12  
-Renseignements: 19  
Hôpital d'Oran: 041 41 39 26  
041 41 39 28  
Hôpital d'El Mohgoun: 041 47 89 53  
041 47 89 54  
041 47 89 34  
SAMU: 041 40 31 31  
Protection civile: 041 41 34 00/05  
14  
Sûreté de wilaya: 041 32 44 70  
Police secours: 17  
Télégraphe: 13  
Gendarmerie Nationale: 041 40 22 92  
Aéroport d'Oran: 041 51 11 53  
041 59 10 31/40  
Air Algérie: 041 42 72 05/06/07  
Sonelgaz: 041 35 30 60  
041 35 30 71  
Gare ferroviaire: 041 40 15 02  
SEOR: 041 35 50 40  
041 53 04 42  
Djezzy: 777  
Mobilis: 505  
Nedjma: 333  
Taxi Aziz services: 015.540.540  
041.41.76.59/60  
041.34.63.64  
041.34.59.01  
0555.05.55.95  
0555.05.55.94

**TÉLÉPHONES UTILES ALGER**

Air Algérie: 021.50.94.98  
021.50.92.34  
Air France: 021.73.16.10  
021.70.27.20  
021.98.04.04  
www.airfrance.dz  
Aigle Azur: 021.50.91.91  
Gare routière: 021.49.71.51 à 14  
SAMU: 021.23.50.50  
Urgences Médicales: 115  
Sûreté de la Wilaya: 021.73.53.50  
Gendarmerie: 021.76.41.97  
Centre antipoison: 021.96.49.43  
Dépannage Gaz: 021.68.44.00  
Dépannage Electricité: 021.15.20.23  
Protection Civile: 021.71.14.11

**TÉLÉPHONES UTILES CONSTANTINE**

ASS. des consommateurs: 031.96.47.65  
Algérie Télécom: - Dérangements: 12  
- Renseignements: 19  
Hôpital: 031.92.49.16  
031.64.29.72  
SAMU: 031.64.12.12  
13.13 / 14.14  
031.66.97.56  
031.92.14.14  
14  
Sûreté de wilaya: 031.92.64.81  
Police-Secours: 17  
Gendarmerie : 031.92.64.71  
031.92.80.36 / 26  
031.81.01.01 / 09  
Aéroport: 031.92.70.70  
031.93.14.81  
Air Algérie: 031.93.23.13/56  
Réservation: 031.92.92.20  
031.92.79.01  
Wilaya: 031.92.92.20  
031.92.79.01  
Sonelgaz: 031.94.02.47/48  
L'Agence des eaux: 031.82.36.69  
031.82.38.50  
Gare ferroviaire: 031.64.19.88



Vol	Arrivée	Type
Alger - Oran	07h45	B738
Alger - Oran	09h30	ATR
Alger - Oran	12h15	ATR
Alger - Oran	16h15	ATR
Alger - Oran	19h15	B738
Alger - Oran	19h45	B763
Tiaret - Oran	09h55	ATR
Timoune - Oran	13h15	ATR
Biskra - Oran	18h00	ATR
Constantine - Oran	17h55	B738

Vol	Départ	Type
Oran - Alger	07h15	B738
Oran - Alger	10h00	ATR
Oran - Alger	12h45	ATR
Oran - Alger	16h45	B738
Oran - Alger	18h30	ATR
Oran - Timimoune	07h55	ATR
Oran - Tiaret	10h25	ATR
Oran - Biskra	14h00	ATR
Oran - H. Messaoud	19h15	B738
Oran - Constantine	18h50	B738

**INTERNATIONAL**

Vol	Arrivées	Type
Paris-Orly - Oran	15h20	B763
Marseille - Oran	13h35	B738

Vol	Départ	Type
Oran - Paris-Orly	08h30	B736
Oran - Marseille	09h00	B736
Oran - Alicante	14h45	B738
Oran - jeddha	17h30	B736



VOL	ARRIVÉ	TYPE
Paris-Orly - Oran	17h20	A319
Marseille - Oran	11h45	A319

VOL	DÉPART	TYPE
Oran - Paris-Orly	18h40	A319
Oran - Marseille	12h45	A319

**الخطوط التونسية TUNISAIR**

Tunis / Oran		Oran / Tunis	
Départ	Arrivée	Départ	Arrivée
Lundi 14h30	16h10	17h00	18h40



Cotations hebdomadaires des billets de banque et des chèques de voyage

Billets	Achat	Vente
1 USD	71,18	75,53
1 EUR	106,00	112,49
1 CAD	67,59	71,76
1 GBP	119,59	126,95
100 JPY	79,83	84,75
1 SAR	18,98	20,14
1 KWD	249,41	264,84
1 AED	19,38	20,56
100 CHF	7.009,44	7.445,28
100 SEK	1.036,40	1.100,56
100 DKK	1.423,96	1.512,22
100 NOK	1.269,70	1.348,53

Chèques de voyage	Achat	Vente
1 USD	71,90	75,53
1 EUR	107,08	112,49
1 CAD	68,27	71,76
1 GBP	120,81	126,95
100 JPY	80,65	84,75
100 CHF	7.080,60	7.445,28
100 SEK	1.046,92	1.100,56

**COURRIER EXPRESS**

**KAZI - TOUR**

Alger : 021.49.70.84  
Oran: 041.58.77.56  
Mostaganem: 070.91.38.03  
Tlemcen: 070.87.96.35

**TRANSPORTEUR SAFIR**

Oran - Alger: 061.20.20.45  
Constantine: 072.45.78.62  
El Eulma: 072.90.40.89  
El Eulma - Sétif: 071.43.61.49

**ANDERSON NATIONAL EXPRESS**

Groupage marchandises  
Oran : 070.32.59.29 / 070.94.69.31 / 070.92.87.28  
Alger : 021.51.33.44  
Fax: 021.51.47.27

**MÉTÉO**

DIMANCHE	LUNDI
<b>ORAN</b>	
Peu nuageux Max.24 -Min.11	Nuageux Max.24 -Min.11
<b>MOSTAGANEM</b>	
Peu nuageux Max.26 -Min.12	Très nuageux Max.24 -Min.11
<b>TLEMCCEN</b>	
Peu nuageux Max.25 -Min.12	Très nuageux Max.24 -Min.11
<b>MASCARA</b>	
Peu nuageux Max.24 -Min.8	Très nuageux Max.22 -Min.8
<b>TIARET</b>	
Peu nuageux Max.21 -Min.6	Très nuageux Max.18 -Min.6
<b>CHLEF</b>	
Peu nuageux Max.24 -Min.13	Très nuageux Max.23 -Min.12
<b>BÉCHAR</b>	
Ensoleillé Max.25 -Min.9	Ensoleillé Max.24 -Min.8
<b>ALGER</b>	
Peu nuageux Max.24 -Min.9	Peu nuageux Max.22 -Min.8
<b>CONSTANTINE</b>	
Plutôt ensoleillé Max.21 -Min.4	Peu nuageux Max.16 -Min.4
<b>ANNABA</b>	
Peu nuageux Max.24 -Min.11	Plutôt ensoleillé Max.24 -Min.11

### CENTRE CULTUREL FRANÇAIS TLEMCCEN

► Du samedi 7 au mercredi 25 novembre  
**L'olivier en Méditerranée**  
En partenariat avec l'Université de Tlemcen  
(Faculté des Sciences, département d'Agronomie)



► Lundi 7 décembre à 19h30  
**Concert Jazz: Pierrick Pedron Omry**  
Hommage à Oum Kalsoum



On a d'abord entendu le saxophoniste Pierrick Pedron en inventif continuateur de la tradition bop de Jazz. Le voici plutôt psyché (claviers de Laurent Cop, guitare de Chris de Pauw) dans des dérivés qui vont du contemplatif aux élan plus rock avec Omry, disque remarquablement construit. Pedron y est le principal soliste, vélocité et expressif, dans la maîtrise chaloupante du swing, même sur les temps lents, avec grain proche des souffleurs du rhythm'n'blues. Certaines mélodies ont du côté joueur que l'on pouvait entendre chez Gong, d'autres plus sombres évoqueront Pink Floyd. Il est encore un peu tôt pour décréter qu'Omry est l'un des disques de l'année 2009, mais il a déjà de quoi figurer dans la pile prévisionnelle pour les classements que pratiquent les journaux aux approches des fêtes de Noël.

### THÉÂTRE RÉGIONAL DE SIDI BEL-ABBÈS

► Mardi 24 novembre à 17h  
- Générale du spectacle du théâtre régionale de :  
Titre «Doumou'a El-Kamar» d'après les textes de Kateb Yacine  
Conception du spectacle : Fadéla Assous.



9, rue Ho Chi Minh - Oran

### EXPOSE



MOURAD BELMEKKI ET SAÏD CHENDER

# Elites

### CRASC

► Dimanche 22 novembre à 09h30  
Conférence - débat

#### «Le harcèlement moral en milieu du travail»

Animée par Philippe Ravisy, expert européen en droit social et droit du travail. Organisée par l'équipe de recherche/ CRASC : «Approches méthodologiques de prise en charge de la violence psychique en milieu du travail»; au siège du CRASC.

► Mardi 24 novembre à 12h à l'école régionale des Beaux Arts, Mostaganem  
Table ronde

#### «L'art et ses enseignements; quelles perspectives?»

Animée par l'équipe de recherche/ CRASC : «Champs culturels et mondialisations en Algérie».

► Mardi 24 Novembre à 10h

Table ronde

#### «Le verbe algérien entre formulation vieille et pratique jeune»

Animée par l'équipe de recherche/ CRASC : «Expressions culturelles et artistiques en Algérie : étude de créations des jeunes dans un milieu urbain en mutation»; au siège du CRASC.

► Mercredi 25 novembre à 14h

Table ronde

#### «Les prénoms des personnages littéraires»

Animée par l'équipe de recherche/ CRASC : «Les prénoms en Algérie. Signification et usage»; au siège du CRASC.

### GRAS LABORATOIRE DE RECHERCHE EN ANTHROPOLOGIE DE LA SANTÉ

► Dimanche 22 novembre à 10h  
Conférence

A la salle de conférence du GRAS, ex-I.A.P, Université Es-Sénia

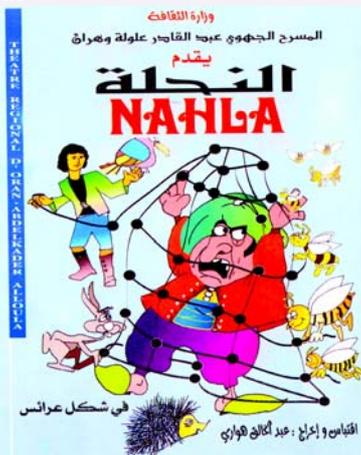
Sur invitation du Laboratoire de recherche en Anthropologie de la santé, GRAS, le professeur Jean-Paul Grangaud donnera une conférence intitulée «Evolution du système de santé algérien : enjeux et perspectives»

### THEATRE REGIONAL D'ORAN

► Mardi 24 novembre à 15h

#### «En-Nahla»

Auteur: Abdelkhalek Houari  
Mise en scène: Missoum Medjahri  
TRO



► Jeudi 26 novembre à 18h  
«Mohamed au pays des mirages»

Auteur: Mohamed Fellag  
Mise en scène: Madame Zemouri  
ACLA

► Samedi 28 novembre à 15h

#### «Chajaret El-Kheir»

Auteur: Brahim Bouyahya Aïcha  
Mise en scène: Brahim Bouyahya Aïcha  
Maison de jeunes Maoued Ahmed

### 4 peintres de Maghnia exposent à la galerie du siège de Sonatrach Aval



#### - ABDELKADER MAHBOUB



#### - ABDELKADER ARZAZI



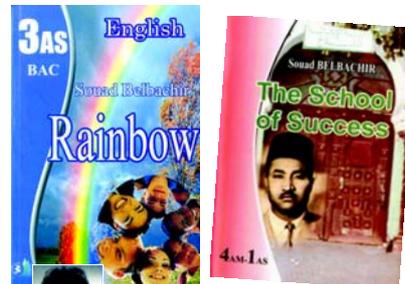
#### - AHMED HAMIDI



#### - MUSTAPHA SOUADJI

### VIENT DE PARAÎTRE

#### AU ÉDITIONS ALOULFIA TALITA

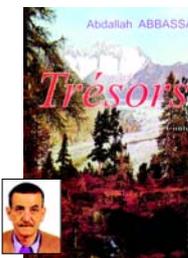
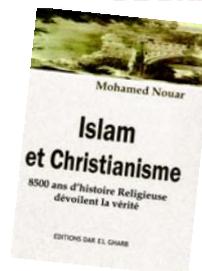


Souad Belbachir, professeur d'anglais, chercheur au CNDP

(Centre national de documentation pédagogique Oran), vient de publier aux éditions ALOULFIA TALITA (Oran) 2 manuels parascolaires ayant pour titre:

1. RAINBOW destiné aux élèves de 3AS toutes les filières (nouveau programme): Le livre contient 80 textes suivis d'exercices types nouveau BAC en relation avec le programme tracé par le ministère de l'Education nationale. En vente dans toutes les librairies du centre-ville.
2. THE SCHOOL OF SUCCESS destiné aux élèves de 4AM et 1AS: Le livre contient 1 texte biographique, exercices et jeux de culture générale.

#### AU ÉDITIONS DE DAR EL GHARB



## Manque de moyens de collecte

### Le ramassage des déchets ménagers pose problème



Ph. : Arch.

H. Barti

Les travailleurs de la division de l'hygiène et de l'assainissement (DHA) de la commune d'Oran trouvent de plus en plus de difficultés à assurer la mission de collecte des ordures ménagères. Entre vingt et vingt-quatre bennes tasseuses se relayent pour garantir à la ville le minimum requis en matière de salubrité. «Avant-hier, vendredi, on a dû programmer entre cinq et six rotations pour chaque camion afin de venir à bout des déchets», nous confie le Dr Brekci, délégué de la DHA. Une sur-utilisation des véhicules qui explique, a-t-il souligné, la fréquence des pannes techniques à répétition, et qui diminue encore plus des performances de la flotte déjà vieillissante de la division.

Il s'impose dès lors la question relative à la pièce de rechange. La DHA avait, pour rappel, bénéficié, il y a un mois et demi, d'une manne financière de près de 100 millions de dinars consacrée justement à la pièce de rechange. Un budget, a indiqué le Dr Brekci, qui a déjà été consommé presque totalement car destiné à pas moins de 420 véhicules au total. Un nombre qui englobe les véhicules légers et lourds de la DHA, mais aussi des 12 secteurs urbains de la ville, a-t-il dit. Le délégué de la DHA n'a pas manqué, par ailleurs, d'exprimer son incompréhension de voir sa division privée de l'aide reçue dernièrement par la direction de l'environnement, à la différence de l'EPIC Oran-Propreté à qui on a octroyé 5 bennes tasseuses sur les 10 réceptionnées, a-t-il indiqué.

A noter qu'Oran produit quotidiennement près de 1.000 tonnes de déchets ménagers en période basse. En été, ce volume double carrément pour atteindre facilement les 2.000 tonnes. Selon les responsables du secteur, pour espérer assurer une collecte convenable de ces déchets, il faut disposer de 60 à 70 bennes tasseuses opérationnelles d'au moins 12 m3 chacune et bien évidemment le personnel qui va avec. Or, la DHA dispose aujourd'hui de 48 bennes tasseuses, dont à peine 25 sont en ce moment opérationnelles, le reste étant immobilisé pour réparation. La wilaya, pour sa part, intervient aussi par le biais de l'EPIC Oran-Propreté en mobilisant une quinzaine d'autres bennes tasseuses. Sachant qu'une benne tasseuse collecte en moyenne 3 à 5 tonnes par jour de déchets, il est donc évident qu'Oran est en situation de déficit en matière de moyens de collecte.

Pour rappel, le 25 octobre dernier, l'entreprise publique de nettoyage «Oran-Propreté» avait reçu une sévère mise en garde de la part du wali d'Oran, en marge du briefing hebdomadaire des directeurs de l'exécutif. M. Sekrane avait carrément menacé cette entreprise de fermeture. «L'EPIC Oran-Propreté dispose de 13 camions dont 4 seulement fonctionnent. Si ça continue comme ça, je ferme cette entreprise», avait dit le premier responsable de l'exécutif, qui ne semblait pas satisfait des services qu'offre cette entreprise publique à caractère commercial créée en 2004 et qui assure la collecte des déchets ménagers au niveau de quelques quartiers d'Oran,

à l'instar de la cité USTO relevant de la commune de Bir El-Djir, Haï Essabah, Es-Seddikia, entre autres. «Je ne conçois pas comment une ville comme Oran, avec plus d'un million d'habitants (population du grand groupement d'Oran), fonctionne avec une vingtaine de camions de collecte d'ordures. La commune d'Oran dispose de 90 camions dont 70 sont en panne pour défaut de maintenance. Le manque de moyens et le problème de maintenance sont des raisons inadmissibles. Deux tiers du parc roulant est en panne. Il faut redoubler d'efforts pour la gestion et la maintenance du parc roulant avant que les véhicules ne tombent en panne», avait-il insisté. M. Sekrane avait aussi exhorté les APC à faire appel aux micro-entreprises privées de nettoyage dirigées par les jeunes dans le cadre de la concession.

Le wali a saisi cette occasion pour donner des instructions aux P/APC et aux chefs de daïra pour le curage régulier des avaloirs et des fosses, le nettoyage des accotements des voies et la réalisation d'autres avaloirs. «90% des inondations sont de notre faute et ont pour origine l'obstruction des avaloirs par les ordures, les sachets et les débris des matériaux de construction», avait-il souligné. M. Sekrane a aussi donné des instructions aux maîtres d'ouvrage, DLEP, DUC, Hydraulique, entre autres, pour exhorter les entreprises de réalisation notamment celles qui travaillent sur les réseaux éclairage, eau potable, assainissement, tramway... pour ramasser les surplus de terre après avoir creusé les tranchées.

### La stèle du chahid Ahmed Zabana au stade d'El-Hamri

S. M.

L'ancienne stèle du chahid Ahmed Zabana remplacée fin octobre dernier par une nouvelle statue en bronze, au niveau du rond-point près du pont qui porte le même nom, sera transférée dans les tout prochains jours à l'entrée principale du stade d'El-Hamri (ex-19 Juin 1965), a-t-on appris de sources proches de la wilaya. Le transfert de cette stèle en fonte vers le stade qui porte d'ailleurs le même nom du premier chahid guillotiné par le colonisateur français a été décidé, selon nos sur-

ces, par les autorités locales après consultation de la direction des moudjahidine. La nouvelle stèle du chahid Ahmed Zabana a été inaugurée le 1<sup>er</sup> novembre par les autorités locales civiles et militaires à leur tête le commandant de la deuxième Région militaire et le wali d'Oran. La nouvelle statue en bronze représentant le chahid Ahmed Zabana a été installée au milieu du rond-point qui porte le même nom en remplacement de l'ancienne statue. La conception de ce monument a été effectuée par un atelier spécialisé à Bordj El-Kiffan, alors que le coulage en

bronze a eu lieu en juin dernier dans une fonderie à Blida.

Le financement de cette stèle a été assuré par la Sonatrach dans le cadre de l'opération d'embellissement des 14 ronds-points de la wilaya d'Oran lancée en mai dernier en prévision de la 16<sup>ème</sup> conférence du LNG prévue à Oran entre les 14 et 18 avril prochain. La société nationale des hydrocarbures a consacré quelque 600 millions de dollars pour l'embellissement des grandes artères et des ronds-points d'El-Bahia dans le but de redorer l'image de la ville ternie par des années de démission des autorités locales.

### Salon du bâtiment Le ministre de l'Habitat aujourd'hui à Oran

K. Assia

Le ministre de l'Habitat et de l'Urbanisme, M. Noureddine Moussa, sera aujourd'hui à Oran. Au programme de sa visite, l'inauguration de la cinquième édition du Salon international du logement, de l'immobilier, du bâtiment, des matériaux de construction et des travaux publics «Oran Logibat-Batiwest 2009». D'autre part, le ministre présidera une cérémonie de remise des clés de 180 logements à leurs bénéficiaires à la cité Benahmed Abdelghani, dans la commune de Bir El-Djir.

Plus de 15 entreprises étrangères sur un total de 140 exposants sont attendues à la cinquième édition du Salon «Oran Logibat-Batiwest 2009» qui sera organisé à partir d'aujourd'hui et jusqu'au 26 novembre par Sogexpo et l'Entreprise des manifestations économiques au Palais des expositions d'Oran. Parmi les participants à ce salon international, il y a lieu de noter la présence de groupements de sociétés turques, italiennes, allemandes, françaises, polonaises et indonésiennes spécialisées dans l'immobilier et dans les travaux publics. Selon M. Djebbari, l'un des responsables de Sogexpo, cet événement va réunir les plus grands groupes de la construction, de l'immobilier et des travaux publics, en plus des organismes bancaires nationaux et étrangers. Autant d'opportunités offertes au cours de ce salon dédié aux professionnels des secteurs sus-cités, et ce pour élargir l'espace

d'échanges et de concertation dans le domaine de l'habitat et de la construction.

Ainsi, cette manifestation économique sera marquée par la présence des ambassadeurs de l'Indonésie, de la Pologne, de la Turquie et d'une importante délégation ministérielle, a expliqué le représentant de Sogexpo, précisant que ce carrefour va permettre de développer la politique de l'habitat, du logement et des travaux publics, y compris les grands programmes inscrits dans le cadre de la relance économique. Autant de défis que doivent relever les professionnels en tentant de répondre à un marché national en pleine mutation socio-économique, souligne-t-il.

Tout en prenant compte des plans nationaux de développement mis en place par le gouvernement algérien, l'intervenant a été clair quant aux objectifs assignés à une telle manifestation. Répondre à une demande nationale croissante et surtout améliorer la qualité de l'offre en s'adaptant aux données de la performance et des progrès réalisés outre-mer. Par ailleurs et en vue de développer cette politique, des journées d'étude sur l'habitat, le logement et les travaux publics seront animées lors de ce salon par des spécialistes et des experts, nous précise-t-on. Notons que parmi les participants à cette cinquième édition figurent, en plus des opérateurs nationaux, des institutions bancaires notamment la CNER, le CPA, BNP Paribas, Maghreb Leasing, CGCI, entre autres.

### Pour faux et usage de faux Sept sans-papiers subsahariens écroués

Les éléments du groupement de la gendarmerie nationale d'Oran ont réussi à mettre la main sur un groupe de sept ressortissants subsahariens pour faux et usage de faux et séjour irrégulier, ont indiqué, hier, des sources judiciaires. Les mis en cause dont l'on signale la présence de deux Camerounais, trois Maliens et deux Nigériens ont été interceptés à bord d'un autocar en provenance d'Alger.

En effet, c'est au cours d'un barrage routier opéré sur la route nationale n°11 reliant Oran à Mostaganem que les gendarmes ont repéré le bus qui transportait les ressortissants subsahariens. Lors de la fouille, les éléments de la gendarmerie ont découvert que les visas d'entrée

par pays ont été scannés et que les cachets de l'ambassade d'Algérie ont été également falsifiés. Une procédure à laquelle recourent de nombreux clandestins pour s'introduire sur le sol algérien. Présentés au parquet, ils ont été placés sous mandat de dépôt.

Par ailleurs, selon un premier bilan dressé depuis janvier à ce jour, ce sont plus de 70 ressortissants marocains et africains qui ont été repérés et arrêtés au cours de barrages routiers dressés à hauteur de la zone de l'USTO. Au niveau du groupement d'Oran, le bilan de l'année 2008 fait état de 207 affaires traitées et 306 personnes arrêtées dont 301 ont été placées sous mandat de dépôt.

K. A.

### ILS NOUS ONT QUITTES HIER

**Maâti Med**, 40 ans, 05 rue Imam Mustapha, Plateau, Oran  
**Bouaricha Med**, 75 ans, N°245 Bt F cité Sid El-Houari, Oran  
**Chennoufi Sadok**, 86 ans, 07 rue Bouachar Lahouari, Oran

### Horaires des prières pour Oran et ses environs

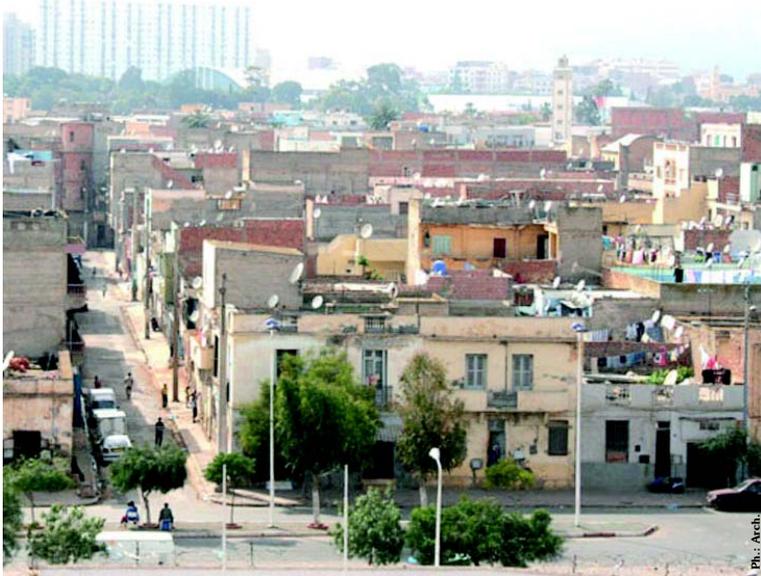
05 dhou el hidja 1430

El Fedjr	Dohr	Assar	Maghreb	Icha
06h16	12h49	15h33	17h55	19h16



### Vieux bâti

# Cri de détresse des mal-logés d'El-Hamri



Salah C.

On ne cessera jamais de le dire : des centaines de familles, occupant des logements menaçant ruine et dans des conditions d'hygiène déplorables dans toute la ville d'Oran, appréhendent l'arrivée des pluies, car elles ne sont plus perçues comme une bénédiction, mais comme une malédiction. Lun des quartiers où le vieux bâti est dominant est sans conteste El-Hamri et dont la totalité des bâtisses sont vétustes. C'est le cas du 88, Avenue Khalfallah Bouâamrane (Lamur), où deux familles vivent dans des conditions inhumaines. La première, composée de six personnes, vit dans une piaule de 6 mètres carrés avec une toiture en zinc. Selon le père de famille, un sexagénaire malade et percevant une pension de 4.000 dinars, cette situation perdure depuis des années et les nombreuses demandes de logements, dont la première remonte à 1985, sont toutes restées sans suite. Leur espoir de bénéficier un jour d'un logement décent subsiste encore, mais, en attendant, c'est l'état de santé des occupants comme cet enfant de 6 ans, qui présente déjà des difficultés respiratoires. Sa mère nous confie : « on me demande à chaque fois de lui faire changer d'air. Mais où ? Si durant la journée elle peut être dehors, la nuit, elle la passe dans cette cabane pleine d'humidité ». Il en est de même pour les correspondances adressées aux responsables locaux et nationaux dans le but de bénéficier d'un appartement décent. Seules quelques commissions d'enquête, communales ou de wilaya, se sont déplacées sur les lieux pour un constat sur les conditions de vie des occupants. Quant aux éléments de la Protection civile, leur mission s'arrête à relever les risques en établissant un arrêté de péril. Reste les propriétaires des lieux, habitant également dans des conditions identiques, ils ont été compréhensifs en supprimant les loyers depuis

plus d'une année et de conseiller à leurs locataires de faire des démarches pour améliorer leurs conditions. Il faut dire que ce sont des dizaines de maisons de ce quartier qui sont inhabitables dans des conditions normales, pour les énormes risques d'effondrement qu'elles présentent sur les occupants. Une virée à travers les ruelles de ce quartier vous renseigne sur l'état de dégradation avancé des constructions et rares sont celles qui présentent un visage ruisissant. Mais, à certains endroits, comme c'est le cas du 43, Rue Er-Rouaz, si la façade donne l'impression d'une maison de maître relativement bien entretenue, l'arrière, accessible par une étroite impasse, vous donne une idée précise sur l'état d'abandon de la construction. Ici, dans des baraques de fortune, dont la superficie de chacune d'elles ne dépasse guère les 12m<sup>2</sup>, s'entassent des familles nombreuses et les 3 chambres sont occupées par près de 25 personnes. En plus de l'étroitesse des lieux, se pose le problème de l'étalement et du manque d'aération et de la vétusté du réseau d'assainissement et des odeurs nauséabondes. Les conditions sanitaires ne peuvent être qu'alarmantes dans ces habitations et ce ne sont pas les praticiens du centre de santé du quartier, qui a été remarquablement retapé à neuf, qui vous diront le contraire, vu que quotidiennement, ils reçoivent des cas de pathologie dont l'origine ne peut s'expliquer en dehors des conditions de vie générale.

Les exemples sont multiples et dans chaque rue on peut compter deux ou trois cas similaires. Et ce qui est le plus alarmant, selon les habitants du quartier, c'est le fait que la situation se dégrade de jour en jour et ce ne sont nullement quelques opérations de rafistolage qui peuvent régler le problème. En revanche, c'est l'absence d'interlocuteurs pouvant représenter le propriétaire qui est à l'origine de ce laisser-aller total. En effet, dans un quartier où le statut juridique des

propriétés est majoritairement privé et dont les biens sont depuis le décès des propriétaires initiaux en indivision, personne ne daigne prendre ses responsabilités pour des travaux de consolidation. En plus, contrairement à des quartiers identiques et qui ont été construits par la puissance coloniale pour contenir les populations autochtones comme c'est le cas de Ville Nouvelle, à El-Hamri les prix du foncier demeurent encore dérisoires relativement à Mdina J'dida, où le prix du mètre carré atteint des prix inimaginables du fait de la vocation commerciale du quartier. El-Hamri est, quant à lui, resté en marge de cette dynamique qui fait de lui l'un des sites d'habitations qui drainent le moins de promoteurs. Ces exemples ne sont que des échantillons dans ce quartier où les solutions pouvant provenir de l'Etat n'existent pas en raison de la prédominance de la propriété privée. En effet, les chances de relogement de ces familles n'existent qu'en cas d'effondrement, voire de mort d'hommes, comme cela a été le cas en novembre 2007 à la Rue de Castille, lorsqu'un effondrement a causé le décès d'une occupante. Ce décès, faut-il le rappeler, a fait réagir la population du quartier qui, durant plusieurs jours, a manifesté sa colère et en érigeant des baraques de fortune sur la voie publique. « De toutes les promesses de l'époque, il n'y a eu que du vent », estiment les habitants du quartier, qui disent qu'ils ont été lurrés à l'époque juste pour permettre un bon déroulement des élections locales du 27 novembre 2007. Ce qui irrite également ces citoyens est le fait que des dizaines de projets de logements sociaux ont été achevés sans bénéficier du moindre logement. En revanche, soutiennent-ils, ce sont des personnes dans l'aisance qui en ont profité.

Néanmoins, un enveloppe conséquente, 100 milliards de centimes, a été dégaagée dernièrement pour retaper ce qui peut l'être encore dans ce vieux quartier.

### Les commerces de l'Aid encore timides

# Les couteaux, en attendant...

T. Lakhall

Dès vendredi matin, au marché hebdomadaire d'El-Hamri, le décor du commerce d'avant l'Aid El-Adha s'est installé dans la précipitation pour rattraper le temps freiné ainsi par les ardeurs d'un match historique. Et ce décor de rappeler aux uns et aux autres qu'il ne reste plus qu'une semaine, à peine, pour célébrer la Fête du sacrifice comme il se doit.

Hier, au quartier d'El-Hamri, les vendeurs occasionnels étaient nombreux à étaler la panoplie d'outils du parfait «debbah», barbecues et autres. Un jeune vendeur, journal à la main, répondait difficilement aux premiers clients qui le sollicitaient sur les prix. Près de lui, un jeune palabrante au milieu de plusieurs de ses camarades qui buvaient comme du miel le témoignage de sa campagne de Kharthoum. Il y a lieu de signaler que ce vendeurs installé informellement à la rue Boudjella Yahia, comme chaque année, jouxte un forgeron qui aiguisé pour la circonstance les couteaux à raison de 50 dinars l'unité. «La bataille», c'est un mot créé du génie populaire pour désigner le bas de gamme ou matériel «jetable». Une hache au prix de 3.800 dinars haut de gamme et celle de moindre qualité à 800 dinars, la différence est de taille. Le kilo de charbon est à 70 dinars le kilo et le brasero en tôle varie entre 150 et 450 dinars, selon le volume de contenance. Les couteaux de toutes sortes valent entre 150 et 850 dinars, là également les prix va-

rient en fonction de la qualité. Les broches de toutes sortes entre 80 et 200 dinars pour un étui de cinq unités. Les grills «ordinaires», faits de fils de fer, sont cédés entre 20 et 25 dinars. Les pompes, pour ceux qui ne peuvent souffler le mouton une fois sacrifié, coûtent 400 dinars. Telle est la mercuriale de l'outillage proposé par le marché cette année et il faut dire que le grand rush n'a pas encore eu lieu, compte tenu de tout ce qui a entouré le match de Kharthoum, avant, pendant et après. Et les discussions autour des étals, comme partout, ne tournaient qu'autour de ce que sont en train de vomir les télévisions égyptiennes sur notre compte. A Mdina J'dida, même décor et mêmes discussions. Des couteaux de toutes sortes de 1.000 dinars l'unité à 100 dinars. Des braseros de bonne qualité, tous en tôle, et il n'y a plus trace de celui conçu en argile. Des cordelettes à 100 dinars, des crocs également au même prix sont proposés à la vente. Des salopettes en bleu de chine, tout ce que l'on pourrait imaginer pouvant être d'une quelconque utilité le jour de l'Aid. Le flux de la clientèle n'a pas encore atteint sa vitesse de croisière, puisque la plupart n'ont pas encore acheté la bête à sacrifier. Et c'est paradoxal, selon un vendeur, les prix peuvent sensiblement baisser car, les maquignons et les vendeurs en gros ont peu de temps pour écouler leur marchandise, compte tenu du laps de temps qu'il leur reste, puisque, d'habitude, à une semaine de la fête, une grande partie du cheptel aurait déjà trouvé preneur.

### Aïn El-Bia

# Le ras-le-bol des habitants de Chahid Zeghloul

K. Assia

Les habitants du village Chahid Zeghloul, relevant de la commune de Aïn El-Bia, ont exprimé hier, leur ras-le-bol face aux conditions déplorables dans lesquelles ils vivent au quotidien. Dans une pétition adressée au ministre de l'Intérieur et des collectivités locales, les signataires n'ont pas hésité à afficher leur mécontentement quant au laisser-aller dans la prise en charge réelle et efficace de leurs doléances pour l'amélioration du cadre de vie. Ils dénoncent, dans ce cadre, l'absence des moindres structures d'une vie ordinaire et honorable qui permettront aux citoyens d'évoluer dans un cadre agréable et favorable. Pour les concernés, tout manque dans ce village. Ils citent le cas d'un centre de santé ou d'un dispensaire dont la réalisation est largement souhaitée pour venir en aide aux habitants. A cela, vient s'ajouter l'absence d'une aire de jeux ou de loisirs permettant aux enfants de se divertir sans être obligés de se déplacer jusqu'à la commune-mère. Tout en énumérant la liste des insuffisances relevées dans leur vie de tous les jours, les concernés ont tenu à signaler d'autres contraintes qui entravent le développement de cette localité, à savoir celle liée au gaz de ville qui, malgré son installation

depuis neuf mois, l'alimentation du village en gaz reste toujours suspendue. Outre ces points noirs évoqués par les habitants, ces derniers citent un autre problème qui est celui des canalisations des eaux usées qui, selon eux, sont dans un état lamentable. Toutefois, malgré les démarches entreprises pour dénoncer ce calvaire, celles-ci sont restées sans suite, nous précisons-t-on. «Depuis 2005, nous attirons l'attention des autorités locales sur les conditions déplorables que nous endurons mais, hélas, rien n'est fait pour venir en aide aux habitants du village», soulignent-ils. Par ailleurs, aspirant à une amélioration de leur cadre de vie, les villageois se disent outrés par le projet de réalisation d'un nouveau siège de l'APC de Chahid Zeghloul sur un terrain situé à la Cité des 200 Logements destiné initialement à abriter une école primaire. Tout en s'interrogeant sur le devenir des écoliers du village qui seront obligés à parcourir plusieurs kilomètres pour rejoindre leurs bancs d'école, les citoyens demandent que des solutions soient apportées pour venir en aide à la population grâce à des programmes de développement et de relance. Notons que des copies de cette pétition ont été adressées au wali d'Oran, au président de l'APW, au président de l'APC de Chahid Zeghloul et au chef de daïra de Béthioua.

## AÏN TÉMOUCHENT

### La sinusite, l'asthme et les diagnostics précoces



**Belhadri Boualem**

Présidée par le docteur El Aoufi Mourad, pédiatre motivé et engagé à assurer une formation continue et de qualité aux praticiens, Numedia, une association des médecins de la wilaya de Aïn Témouchent, a organisé, ce samedi 21 novembre, les 3èmes journées omni-praticiennes au Bel Air Hôtel. Selon son porte-parole, en l'occurrence le docteur Benguella, Numedia est appelée à élargir son champ d'action à l'université de Aïn Témouchent pour faire avantager les étudiants et corps enseignant de son expérience et les amener à adhérer à sa philosophie en matière de médecine scolaire et universitaire, «une tâche que veut prendre en charge

la DSP», d'après le directeur Bentour Baroudi. Le problème diagnostique de l'otite moyenne chez le patient est un thème d'actualité abordé par le docteur Hassaine Mohamed Amine (ORL) lors de la présentation de «la pathologie de la sinusite: diagnostic au traitement». Invité à s'adresser à l'opinion publique, d'une manière générale, et celle relative aux médecins généralistes, d'une façon particulière, le docteur Hassaine définit la sinusite comme étant la complication fréquente d'une pathologie ou dentaire mal prise en charge au début. Et d'ajouter: «Elle représente presque la moitié de la consultation ORL avérée, fort malheureusement au stade chronique de la maladie d'où l'intérêt d'une prévention notamment

en milieu scolaire, secteurs sanitaires et médecine du travail». Aussi, il est indiqué que le généraliste doit la traiter précocement et la confier pour un traitement étiologique, lorsque c'est nécessaire.

Abordant, sous forme de questions-réponses, la question de l'asthme chez l'enfant, le docteur El Aoufi précise que cette maladie «est une pathologie chronique prenant de l'ampleur dans le monde, au sein des populations infantiles notamment». Le but à travers cette communication d'actualité mondiale est de sensibiliser les professionnels de la santé publique et privée à présenter correctement et précocement cette pathologie. On est passé à la définition universelle aux cas atypiques et les erreurs thérapeutiques.

### Les plages devant l'APW

Les deux commissions de l'APW chargées respectivement de la santé et des affaires sociales et de l'économie et du tourisme ont vu la nécessité d'élaborer un seul rapport ayant trait à la saison touristique, aux investissements consentis au titre des opérations planifiées (PCD et PSD) à la couverture sanitaire dans les plages autorisées aux baignades, à la prise en charge et la sécurité des estivants et aux résidences de solidarité et les groupements de soins. Il a été concentré au niveau des communes côtières disposant de plages et de centres de colonies de vacances, des structures assez bien surveillées et contrôlées de près, du fait qu'elles sont appelées à recevoir des estivants et des colons venant des villes intérieures et du sud du pays. Ainsi, l'on apprend que le ministère de la Solidarité, de la Famille et de la

Communauté nationale vivant à l'étranger a mis à la disposition de ce secteur, dans la wilaya de Aïn Témouchent, une enveloppe de 43.665.000 DA pour la couverture financière des activités diverses et autres, de quatre résidences de solidarité qui sont Ibn El Haitem et Chérif Tlemçani (Béni Saf), Akid Lotfi et Abdallah Houari (El Amria). Ces résidences, destinées à recevoir des colons nécessiteux, défavorisés, handicapés, ont été créées au titre de l'arrêté 892 du 28 mai 2009, portant mise en oeuvre de ces structures au niveau de 14 wilayas côtières du pays. Selon le rapport, pas moins de 4.785 enfants ont des vacances de 15 jours, du 7 juillet au 24 août.

Durant les investigations qu'ils ont opérées, les élus APW ont relevé l'absence de la wilaya de Aïn Témouchent et de Tamanrasset et plus

de 928 enfants. Pour résorber les insuffisances, 176 enfants nécessaires de la wilaya de Aïn Témouchent ont été admis, ce qui représente un taux faible de 4,56%. Cependant, les deux commissions ont remarqué que l'ouverture des résidences de solidarité et les groupements de soins s'est effectuée sans tenir compte des dispositions énoncées dans le décret exécutif n°453 du 06/12/1992 qui stipule les conditions d'organisation des centres de vacances des jeunes. Ainsi, les deux commissions jugent que leur ouverture est illégale, selon la note officielle émanant de la direction de la jeunesse et des sports. Outre ces injonctions avérées par les deux commissions, ces dernières ont constaté des insuffisances dans les conditions de prise en charge des colons dans tous les domaines.

**B. B.**

### Saisie de moteurs de contrebande

L'introduction des pièces détachées usagées et leur écoulement sur le marché national de l'automobile est une activité qui prend de l'ampleur et qui est sous les feux de la rampe ces derniers temps, notamment après les dernières mesures prises par le ministère du Commerce qui a instruit ses structures à multiplier les contrôles. Les actions de coordination des différents secteurs dans la wilaya de Aïn Témouchent sont des mesures efficaces qui apportent leurs fruits.

Ainsi, des éléments de la sûreté de wilaya de Aïn Témouchent, opérant avant-hier sur l'axe de la RN 35 à hauteur de Emir Abdelkader, voulaient tendre des pièges aux trafiquants de tous bords sur le point de faire passer des marchandises douteuses, profitant du déroulement du match Algérie-Egypte qui tout le monde suivait sur le petit écran. Ainsi, un véhicule fourgon de marque Peugeot (J5) immatriculé dans la wilaya d'Oran ne s'attendait pas à trouver un barrage de la police à cet

instant sur la route. Pris dans le piège, le chauffeur du fourgon, K.M., et son acolyte, B.M., âgés de 27 et 30 ans, ne s'attendaient sans doute pas à cet «accueil», lorsque le véhicule est arrivé à hauteur du barrage. Une fouille de routine a permis aux policiers de découvrir trois moteurs usés de voitures utilitaires, importés par des trafiquants exerçant sur l'axe de la frontière ouest. Évaluée à 270.000 dinars, la marchandise a été saisie et les mis en causes placés sous mandat de dépôt.

**B. B.**

## SIDI BEL-ABBÈS

### 1.662.010 kilogrammes de poissons consommés en 2009

L'ultime séance de travail du conseil de wilaya a permis par le biais de la communication sous forme de dossiers présentés à l'assistance, concernant le secteur de la pêche, de retenir une évolution de la production du poisson dans la wilaya de Sidi Bel-Abbès, au sein des barrages et lacs existants, notamment Sidi Mohamed Benali, Sarno, et autres sites tels Aïn Skhoua. Pour ce qui est de la consommation, l'on note qu'en 2009, Sidi Bel-Abbès a vu 1.559.235 kilogrammes de poisson bleu. Pour la consommation du poisson blanc, l'on fait part de 102.775 kilogrammes, soit un total de 1.662.010 kilogrammes contre un total général de 1.409.570 en 2002. Pour ce qui est de la production, on cite 260.000 kg en 2009 contre seulement 90.000 en 2004.

### Les frais des supporters de l'EN à Khartoum remboursés

La wilaya de Sidi Bel-Abbès a entamé le recensement de tous les supporters issus de la wilaya qui se sont déplacés à Khartoum, dans le cadre de l'historique rencontre de football Algérie-Egypte qui a vu l'EN se qualifier pour la 3ème fois au Mondial. Ainsi, il a été décidé de rembourser aux supporters tous les frais (billetteries d'avion et autres charges). C'est ce qu'a indiqué publiquement, hier, le wali, M. Bentabet Mokhtar, au terme d'une collation qui s'est déroulée au siège de la wilaya où des mesures strictes ont été données dans ce cadre.

### Soirée non-stop au stade des Trois Frères Amarouche

Une grande soirée musicale non-stop sera organisée, demain, 23 novembre, au stade des Trois Frères Amarouche de Sidi Bel-Abbès, à l'occasion de la qualification de l'EN au Mondial 2010, par l'APC du chef-lieu. De grands noms d'artistes sont annoncés pour partager la soirée suscitée qui fait suite à une multitude de scènes de joie, d'euphorie collective manifestée dans tous les quartiers et localités de la wilaya avec une mention particulière pour le centre-ville belabbésien.

**Kadiri M.**

## MASCARA

### 22 vétérinaires réquisitionnés



**Khenouci Mostefa**

L'approche de l'Aïd El-Kébir, une fête célébrée à travers le monde musulman, les services de l'inspection vétérinaire de la direction des services agricoles (DSA) de la wilaya de Mascara vont procéder à la réquisition d'un effectif composé de 22 vétérinaires. La mission principale de ces spécialistes de la santé animale est de superviser les lieux de rassemblement et de commercialisation du cheptel qui s'installent à travers le territoire de la wilaya pour la circonstance, et ce en vue de sensibiliser les éleveurs et les revendeurs aux dif-

férentes maladies pouvant toucher les têtes bovines et ovines et les moyens de lutte contre leur propagation, à l'image du kyste hydatique.

Plusieurs marchés à bestiaux sont ouverts, chaque semaine, à Mascara, particulièrement à Maoussa, Ghriiss et Khessibia. En prévision de l'Aïd El-Kébir, les marchés sont opérationnels durant plus d'une semaine pour permettre aux grands nombres de citoyens de s'approvisionner dans de bonnes conditions. D'autre part, concernant le prix du mouton, celui-ci s'affiche déjà très élevé aux yeux des familles pauvres possédant une maigre pension.

DE  
**Proxi  
mité**

M. B., lycée Mohamed Belkheir

**Je t'aime,  
moi non plus<sup>(1)</sup>**

Pour Montesquieu, un homme qui enseigne devient aisément opiniâtre parce qu'il fait le métier d'un homme qui n'a jamais tort. Pour M. Bou-daoud, in Le Quotidien d'Oran du jeudi 12/11/09, p.10, en familier et vieilli, souvent à connotation péjorative: simplet, nigaud, crève-la-faim... est l'enseignant.

Enseignante que je sois et où que je sois, toutes celles et ceux qui me méconnaissent ne vous le répéteront pas assez. Votre vérité ne m'est vertue. Là où la menterie est sacrilège, la vindicte mode d'emploi et l'opprobre seconde nature. Enseigner n'a jamais été de fabriquer de jolies phrases, pas plus qu'écrire n'allèche l'oreille et chatouille à vous flatter l'orgueil, le vôtre. Ah ! Le mou mollusque qui décréta la non-musique. Lexique primipare et puéril, il est vrai. Un langage de combat, mon œil ! Vous luttez et ne plaisantiez point. «Il faut tourner sept fois sa langue dans sa bouche avant de parler» semble vous avoir échappé, cette sentence du maître. Mais je t'aime, moi non plus.

Et de même, je ne puis m'arrêter à la seule lecture de la déclaration. N'y manquait que la flèche transperçant le cœur et sanctifiant, telle Venus, notre Bouadifidus, l'algérien. Délectation, elle le fut pour vous et certains de ces autres lecteurs, amis du mépris à l'endroit de tout précepteur.

Enseigner étant nuancer, persuader de convaincre. Je me convaincs que folie et ce que vous avez entrepris. Epouser tel verbe, le dénigrer et de quelle aigreur, lui, plus jamais pauvre, détrompons-nous, le maître enseignant. La persuader, elle, la courtiser, zinet leryam, tel le courtisan des oiseaux qui promit les murs de Baghdad.

Enseignant que je suis. Jamais, je n'ai porté de costume. Jamais, il n'ont grand jamais, mes aïeux n'ont mis ni légué de chaussures. Quant au cordonnier, l'on habite un quartier résidentiel. Car il en existe encore, même dans mon petit patelin, devenu grand village, Oh! Ex-Geryville. Pour une fois que ne mène en bateau, parole de ministre: «En Algérie, nul ne crève de faim». Pas même votre

«crève-la-fin», orthographe d'usage pantoise ou erreur de simple saisie, revoyez la faute, s'insurge le prof.

Ce n'est nullement bizarre, ya que de par là que l'as été presque dans le vrai. Youpi ! Une fille qui prend des décisions non à la légère, non sans réfléchir, les rumine longuement et se fie pleinement au Saint Saint sans fléchir. Son corps et sa démarche sont si éloquentes. Tout en elle, élégance et grâce, évoque la joie de vivre. Elle le mérite, intérieur doux et lit douillet, ce toit qu'elle bâtit, avec presque pas de murs, des tas de fenêtres et il fait bon y être. Et qui, de temps à autre, comme ils le font en ce moment, se mettent en grève, elle et l'époux enseignant.

Enseignants que nous sommes. Je vous en conjure, la grève, c'est notre devenir. Mur pour mur ! Que tombent, sans murmure, les murs du silence. Je vous jure qu'on les casse, parjure par parjure, sans la moindre injure. Elle, ménagère, au pied du mur, lui, l'institut, dos au mur, avait émis le voeu de faire le mur et partir vers d'autres lieux, sous d'autres cieux. Il faut vous le redire, là-bas, lieux et ciels, sont plus matures. Mais depuis lors, ils les abjurent.

Sans trop pontifier, c'est tout vous. Hé ! Monsieur de la lettre, persifleur de fables dont la fameuse déclamation, devrais-je dire. A été de vous, maladresse à une enseignante gréviste. Chanter feu Hasni vous consolera de l'amour impossible.

Hardi ! Réessayez sans vous méprendre. Car en amour, comme en affaires ou pour la vie quotidienne et anodine, enseigner est un perpétuel recommencement. Soupirez, je vous y «éprends» cette fois-ci pour une cousine de profession. Suivez l'intrigue : tirée à quatre épingle, teint médicamenteux, seul inconvenient et l'unique : clonée quintuple vous sera bru.

Gaffe ! Ne vous déclarez pas de suite. Tout est encore footte. Et l'on verra au détour des journaux télévisuels - indice - si surgit de la grève des enseignants un traître mot, une trâtresse allusion.

1 - Version Zahouania : «Atini Galbak, Yanaalbou Drahmak»

Khettaoui Mohamed - MÉCHÉRIA

**Méchéria : la belle époque**

Voyageurs, si vous allez vers le nord ou vers le sud, n'hésitez pas à faire une escale à Méchéria, ville hospitalière et population sympathique. Lalla Meghnia en est le saint et le symbole, l'endroit blanc, où se trouve son tombeau (selon les dires de certains), fait vibrer le cœur des visiteurs qui viennent se recueillir et trouver la Baraka. La troupe musicale «Tarab El-Arabi» l'ont chanté, par contre, d'autres générations continuent à respecter ce coin situé au pied du Djebel Antar.

Se rencontrer au village ou descendre au village, une expression couramment utilisée des plus connues pour certains ayant connu ces générations jusqu'à la fin des années soixante-dix, qui signifient que le centre du village était le repère, le lieu, l'endroit où les gens se fixaient rendez-vous, étant animé, surtout le soir, couffin à la main, rempli de toutes sortes de matières premières vendues auprès des magasins connus tels ceux de Hamou Hadj, Hamou Fateh, Sassi, Si Miloud, Bendjebbar, Hamzaoui, Ba Messaoud etc... pour ne citer que ces noms révélateurs des bouches chez qui, le mot «Makanche» était interdit avec le peu suffisant pour ramasser les besoins de la maison, notamment le thé et le sucre. La vie quoique difficile, mais le niveau de vie était le même, hormis certains riches, bien connus, méritant ce mot, acquis depuis de père en fils, grâce à leur générosité, leur honnêteté, sans conteste et de l'avis de l'ensemble.

Les quartiers environnants : Antar, Ben Badis, Khémisti ont été des zones périphériques par rapport au centre-ville, où des familles se sont installées progressivement, tout en gardant un œil sur ce qui se passe du côté nomade avec, bien sûr, l'enregistrement des informations surtout le jour du souk, le mercredi, l'arrivée du cheptel dès l'aube était une occasion de rencontres après un long séjour dans la steppe, loin de tout, l'on ne passait pas à côté d'une habitation sans entendre tôt le matin, après-midi ou le soir, le bruit familier de coups de verre à la thur sur le pain de sucre (Qaleb), pour la préparation d'un thé à la menthe autour d'une discussion partagée et obligée.

Le «Fikh» de l'époque avait

une place prépondérante dans les coutumes et traditions, en ce sens que certaines personnes citaient le Coran tels que Taleb Benslimane, Si Salah, en hommes sincères et trop respectés en qualité d'Imam à l'écoute de l'ensemble de la population.

La grande place devant la mosquée regroupait des petites boutiques en bois avec des passages aménagés où les légumes, les fruits, la viande se trouvaient dans tous les coins en quantité et en qualité, avec des prix abordables, face à des marchands serviables et honnêtes.

La place boursière était à l'endroit actuel face aux ex-Galeries, où passaient les billets de mains en mains, échangés entre les acheteurs et les vendeurs de moutons, il y avait une confiance totale.

Le deuil aussi était ce ciment de toutes les familles, annoncé tôt par le biais du crieur public, pénètre les foyers et donne cette sensation de sentimental qui reste gravée dans les mémoires et partagée par tous. Le cortège funèbre partait de la grande mosquée, le corps transporté à pied jusqu'à Sidi Merbouh, avec la «Bourda», ce qui attire une grande foule pour accompagner le défunt à sa dernière demeure.

Les rues propres avaient cet aspect d'art et d'architecture convenable, balayées et nettoyées par le service du nettoie commun. A leur tête, l'infatigable Kabouya, Sirat et d'autres qui ont quitté ce bas-monde, laissant derrière eux un travail bien accompli. Ces artères étaient composées de quelques endroits attirant à savoir : la librairie de DH Said contenant les revues, les journaux, des cartes postales du bureau arabe, salle des fêtes, de la mosquée et autre édifices disparus à jamais tels la piscine, le terrain de tennis, places stratégiques pour les sportifs. On se pose la question, qui a été derrière la destruction de ces symboles, qui ont été auparavant la fierté de la ville ?

On se souvient aussi de ces dépositaires de radio et vélos (marque Saint-Etienne), des prêts-à-porter masculins chez Ait Abdallah et des boucheries d'un autre genre, d'un autre style chez Bela-guidé et Laradji.

Les coins réputés du malfouf ou brochettes chez l'oncle Tewirto, Hammou Barka, réservés au jeu-

nes revenant après une dure journée pour goûter ces délicieux plats préparés par ces maîtres sans oublier des plats de Chetitha ou une chorbha bien chaude dont l'odeur attire les passants, de Kad-da Ould Draoui.

Tôt, la boulangerie de El-Yaqout reçoit les premiers visiteurs, ceux fidèles de la 1ère prière, trouvant le pain de bonne qualité (fougasses) disposé au niveau du comptoir, bien servi et sans chaîne. Il y avait, aussi, ce pain traditionnel, bien préparé dans un four avec une température idéale, bon pour l'estomac.

Le Hammam, El-Bali, Benhelou où on recevait le tissu de l'entrée «Setra» et les serviettes à la sortie du bain. Une fois avoir reçu les soins du masseur «El-Kayas» allongé sous une couverture pour garder cette température capable de remettre les muscles en état suivi d'un verre de «Yazir» : c'était la vraie détente.

L'eau courante, ayant fait son entrée dans les domiciles des premiers servis du réseau de l'alimentation, mais ce liquide précieux était aussi disponible à travers les fontaines publiques dans ces zones spécialement choisies par la commune où les gens de divers quartiers s'approvisionnaient pour les besoins quotidiens, sans gaspiller d'avantage car, c'est vraiment nécessaire pour la nourriture et le ménage.

A cet effet, les réparations et les interventions en matière de plomberie se feront par les frères Slabier, notamment, le sourd-muet «Slaba» connaisseur au moindre détail de toutes les conduites sur le territoire de la ville, maître de son domaine, maîtrisant parfaitement son travail, incapable de trouver un remplaçant de ce genre.

Une pensée, en hommage, une reconnaissance à ces hommes de l'ombre au service du travail exécuté uniquement à la main, au seuil et à la corde à vider les fosses profondes, les plus dégradantes, en contact direct avec les odeurs des déchets humains, une tâche difficile, mais noble du fait que ces derniers font des sacrifices durant toute la nuit, avec fierté et courage, la sueur au front, d'une chose accomplie. Une grande pensée à tous ces gens, qui resteront toujours dans nos esprits. Puisse Dieu, Tout-Puissant, récompenser leurs actes.

Adjel Mrezoug - EL-ANÇOR

**Ouvrez les fenêtres**

El-Ançor, commune à vocation agricole, issue du dernier découpage administratif, distante d'une trentaine de kilomètres du chef-lieu de la wilaya d'Oran, semble s'affaïsser sous le poids grandissant de problèmes complexes capitaux (chômage, logement, loisirs, culture... etc), tant l'absence d'un véritable plan de développement général, local, est manifeste d'un manque d'initiatives et de perspectives réelles, concrètes à même de redonner espoir à une population qui ne sait à quel saint se vouer et qui, même dans ses rêves les plus désordonnés, les plus errants, refoulant du fin fond des consciences malmenées, rongées par d'infinis problèmes de tous or-

dres, les tourments violents d'actes insensés, d'agissements spontanés surgis des profondeurs de nos vies aplaties, inutiles.

Les réponses affolées étalées au grand jour, telles l'indifférence, le mépris, l'arrogance nettement affichée, l'interdit, ébranlent et aliènent les fondements mêmes de la personne humaine.

El-Ançor s'enfoncé dans le niveau le plus bas du malheur, de l'oubli, du sous-développement tous azimuts où même la culture fait partie d'un autre âge. Notre jeunesse, nos enfants s'étouffent dans un espace réduit submergé par un rien éteint.

Abrutis par la misère, hantés par la seule préoccupation de survivre,

nous mesurons la fragilité qui est la nôtre par la peur légitime des lendemains qui, faute de solutions en vue, sont appelés à s'amplifier accentuant l'angoisse sociale en devenant une source de désespoir. Devant l'incapacité à assumer la responsabilité en dégageant des solutions à même d'éviter les positions extrêmes où toutes les barrières disparaissent d'elles-mêmes, il n'est peut-être que temps de rendre justice.

Aussi, devant tant d'incompréhensions, d'improvisations inutiles, de comportements accommodants, ils ne nous restent que les mots qui, en fin de compte, sont une sorte de stimulant pour la conscience, si conscience il y a.



**BNP PARIBAS** | La banque d'un monde qui change

www.algerie.bnpparibas.net

# Avec le nouveau service **ESPRIT LIBRE,** je suis zen



**ESPRIT LIBRE,**

des produits et services indispensables, réunis dans un même forfait, à des conditions avantageuses :

- Le [bnpparibas.net](http://bnpparibas.net)
- La carte BNP Paribas
- Et les plus de ce service...
- **Votre banque par sms !**
- **Cascade** : définissez votre budget mensuel et épargnez automatiquement l'excédent de votre compte courant !

**Professionnels du secteur  
des travaux publics, bureaux d'études, architectes**

**CBS** présente au  
**5<sup>ème</sup> Salon International du  
Bâtiment d'Oran**  
du 22 au 27 Novembre 2009

Palais des Expositions - Madina Djadida - Oran

CBS, fournisseur de solutions Grand Format :  
Tireuses de plans, traceurs, plieuses

**xerox**

**Communication Bureautique & Systèmes**

**CBS-Xerox - Direction Générale**  
Lot N° 4, route des Dunes, Chéraga, Alger  
Tél.: +213 (0) 21 38 38 00 à 05  
Fax: +213 (0) 21 38 28 28  
info@CBS-xerox.com

**CBS-Xerox - Direction Régionale d'Oran**  
Coopérative Mohammadia, lot N° 14,  
Bir El Djir, Oran.  
Tél.: +213 (0) 41 53 92 92 à 95  
Fax: +213 (0) 41 53 92 96/97

**SARL RIMA**  
**IMPORTATION EQUIPEMENTS INDUSTRIELS**

Réducteur Pendulaire  ROSSI-Italie  MotoRéducteur	Moteur à frein Standard et ATX  COEL-Italie  Bobine à frein	Moteur sans frein Standard et ATX  SPZ -Italie  Aspirateur	Sonde Thermocouple  MCC - France  Contrôle de procès
--	--	---	---

Siege: EL-HADJAR - ANNABA  
E-mail: [maizanadir@yahoo.fr](mailto:maizanadir@yahoo.fr)  
Tel/Fax: 038 89 13 33 - 038 89 13 34 / Tel: 030 81 57 46  
Mobile: 0771 32 20 61 / 0661 32 31 62 / 0661 46 69 72 / 0773 24 03 86

**FIN D'ANNEE  
MARRAKECH**

Du 28/12 au 04/01/2010  
Hôtel 4 Etoiles en D.P + 3 Excursions  
**AGENCE TTS**  
Tél.: 041 41 37 41/43 - 40 28 80

Fodil Voyages Tél.: 041 40 28 58  
TVA Soumam: 041 29 16 58/64  
TVA Boudiaf: 041 41 15 61 / 041 30 19 96  
TVA Mascara: 045 81 28 77  
TVA Adrar: 049 96 02 39

# DE Proximité

A.G. Benahmed - TLEMCCEN

## La gestion du temps

Au moment où des gens soucieux de gagner un temps précieux, en arrivant à payer même le boulanger avec une carte de crédit, pour éviter la manipulation de liquidités et gagner du temps, nous sommes encore à créer des situations qui obligent les citoyens à transporter des sommes importantes d'argent liquide mais surtout à perdre un temps fou dans d'interminables chaînes pour verser des sommes dans des comptes bancaires au profit d'institutions étatiques.

Les décideurs de telles pratiques ne se soucient ni du temps qu'ils font perdre à des milliers de citoyens, ni des heures de travail gâchées, ni des énervements occasionnés par les chaînes, ni des problèmes de stationnement, ni des conséquences néfastes, ni du travail supplémentaire occasionné aux guichets des banques et des postes.

Le plus aberrant est que ce ne sont pas des privés qui créent de telles «situations», car les sociétés privées se contentent d'encaisser leur dû en chèque ou en espèces sur place. Malheureusement, ce sont les institutions de l'Etat qui créent de telles situations, insoucieuses des dégâts collatéraux. Il est impensable que des institutions de l'Etat, censées veiller sur le bien-être du citoyen, ne pensent qu'à résoudre leurs problèmes sans avoir la moindre idée des désagréments causés par de telles décisions.

Si vous voulez vous rendre compte concrètement des faits et vérifier les présentes déclarations, rendez-vous dans les trois institutions suivantes, plus précisément à Tlemcen, qui n'est certainement pas un cas isolé mais général à tout le pays.

### 1- Les bureaux de poste à l'approche des examens

M. le Ministre ou ses services nous ont gratifiés d'une dernière trouvaille : verser les frais d'examen de 5<sup>e</sup> année par mandat-carte à partir de la poste. Imaginez les queues que cela entraîne, etc.

Que peut-on penser de telles pratiques ? N'avons-nous pas des intendants capables de recueillir ces sommes une fois réunies par les chefs d'établissements ? Le système est-il en panne au point d'envoyer des milliers de parents devant des bureaux de poste déjà submergés

par d'interminables queues de retraités et autres travaux suffisamment éprouvants ?

### 2- La banque CPA du centre-ville

Chaque mois, les guichetiers sont submergés de citoyens venus verser des sommes au profit de la Cacobath et de la CNAS qui exigent le versement à leurs comptes dans une banque. Comme si l'argent versé au même compte à partir d'une autre banque n'arrivait pas. Ces institutions ne se soucient que de leurs propres facilités. La perte de temps ainsi occasionnée aux autres, le surcroît de travail imposé aux banques et aux bureaux de poste, la circulation, le stationnement, ce n'est rien.

Pourtant, tous ces détails infimes qui paraissent anodins et qui parasitent la vie sociale peuvent être réglés si l'on appliquait les règles les plus élémentaires de l'économie, à savoir l'usage du chèque, en attendant la carte de crédit. Ces pratiques sont déjà plus courantes dans les pays voisins. Chez nous, les administrations ne font pas confiance au chèque, qui risque d'être «en bois».

Selon la loi, un chèque sans provision risque d'attirer de graves ennuis. Il suffirait que la loi soit appliquée pour que l'usage du chèque trouve sa place dans la gestion financière, à condition, bien sûr, que les carnets soient disponibles...

Sadeddine Mohamed \*

## Mouton de l'Aïd : l'offre serait considérable

Les Algériens s'apprentent à fêter l'Aïd El-Adha avec une forte appréhension quant à l'achat du mouton destiné au sacrifice rituel. Ainsi, après les commentaires sur les exploits de l'équipe nationale de football et son match décisif contre l'Egypte, c'est l'évolution des prix du mouton qui anime et attise les palabres, où chaque personne tente d'élucider à sa manière les causes de la vertigineuse hausse des coûts qui s'est emparée du cheptel ovin vif.

Se référant à la mercuriale des viandes ovines fraîches qui décidément s'est stabilisée de façon durable dans la fourchette des 800 à 900 dinars le kilo, en dépit d'une dégringolade significative de la demande et aux alarmants échos qui parviennent des différents marchés de bœuf, la majorité des citoyens s'attend et augure une flambée des prix qui dépasserait tout entendement et qui risquerait aussi de mettre à mal de nombreuses familles à revenu modeste qui, pour des raisons propres à elles, ne veulent en aucun cas se passer du sacrifice, même si cela devait leur coûter les yeux de la tête.

Pour d'autres, étonnés par l'impérieux remboursement du crédit à la consommation et saigné par les lourdes dépenses inhérentes au mois de ramadhan et à la rencontre scolaire avec ses fameux tabliers rose et bleu, ces personnes n'ont nullement l'intention de s'endetter davantage au point de s'obérer gravement au profit de spéculateurs sans vergogne qui, eux aussi, usent et abusent de la vente à tempérament.

Pour s'imprégner de la réalité, un tour au marché de la vente des bœufs d'Oran, qui se tient trois fois par semaine avec une affluente accrue le samedi, s'impose à tout curieux voulant dissiper les doutes. La partie réservée aux ovins apparaît, d'emblée, comme la plus spacieuse et la plus dense. Les passages très étroits rendent la circulation pénible entre les gens et les innombrables lots de moutons, qui sont soigneusement regroupés et attachés l'un à l'autre. Pourtant, les lots sont moins nombreux que d'habitude en raison certainement de l'approche de l'Aïd. Ceux disponibles font l'objet d'après négociations, le plus souvent entrecoupées de «Allah yrabah» ou «Rouh

nzidek achrine». Les marchandages peuvent durer des heures chez une poignée de maquignons solidaires, tenaces et aguerris, qui se relayent à tour de rôle pour faire fléchir le vendeur et s'accaparer du lot.

Quant aux prix, ils sont très variés et selon le poids de la bête, tout en oscillant entre 22.000 et 35.000 dinars l'antennais pour des lots allant de 8 à 20 têtes. Une dizaine d'antennais ont été cédés à 30.600 dinars la pièce, dont le rendement en viande ne dépasserait guère les 30 kg pour le plus lourd d'entre eux.

Pendant, pour l'achat d'un ou deux antennais, il faudrait déboursier au moins deux à trois mille dinars de plus au maquignon ou au chevillard qui a acquis le lot en ne versant que des arrhes au vendeur, qui pourrait bien être un autre intermédiaire venant d'une autre wilaya. Pour les lots plus ou moins importants, dont le nombre peut atteindre cent têtes, c'est l'affaire exclusive des barons de la viande rouge qui demeurent les principaux pourvoyeurs des grands abattoirs et les fournisseurs potentiels des organismes publics, des casernes militaires et des bases de vie des grandes entreprises. Cette petite corporation de fortunés, dont les éléments sont notoires et respectés à travers quasiment tous les souks de la région ouest du pays, restent des négociateurs implacables et chevronnés qui imposent leur diktat, sans pour autant léser le vendeur car ils se savent en position de force pour la simple raison qu'ils règlent rubis sur l'ongle de grosses sommes d'argent, épargnant ainsi au propriétaire la problématique vente par petits lots et, de surcroît, souvent à crédit à des maquignons pas toujours honnêtes. Du côté de la femelle (brebis, antennaise et agnelle), l'offre est également réduite et les prix exorbitants, tant pour celles destinées à l'élevage qu'à celles de l'abattage. Une brebis située, c'est-à-dire avec son agneau de lait, a été écoluée à 32.000 dinars. Alors que l'agnelle de corpulence moyenne, tout au plus 18 kg de viande, vaut entre 15.000 et 16.000 dinars, tout en sachant pertinemment qu'elle sera sacrifiée sur l'autel des bouchers informels qui pratiquent impunément l'abattage illicite. Même la brebis âgée et

bien engrainée, très recherchée pour les fêtes pour son haut rendement en viande et par des bouchers sans scrupule qui font passer sa viande pour celle de l'antennais, a vu son prix caracolier à plus de 20.000 dinars, voire jusqu'à 25.000 dinars. Du jamais vu ! Seule la pauvre brebis squelettique affiche un prix bas, mais n'intéresse que de rares clients qui veulent, à leur risques et périls, la retaper un tant soit peu.

Du côté des caprins, les chevreux se vendent sans grande difficulté entre 4.000 et 8.000 dinars la tête, tandis que la chèvre et le bœuf se marchandent à plus de 10.000 dinars.

En définitive, les prix actuels du cheptel ovin vif demeurent sans conteste excessifs et surtout très élevés par rapport à ceux de l'année précédente. Une augmentation approximative de quelque 30 pour cent pour toutes les catégories ovines.

En outre, il est délicat de conjecturer sur l'évolution des prix du mouton ainsi que sur son offre, qui pourrait bien être considérable comme réduite et insuffisante. La première hypothèse semble la plus plausible, et évidemment la plus espérée, selon des connaisseurs qui prévoient un nombre important de petits engraisseurs occasionnels qui vont inonder le marché et casser les prix. Cela en raison notamment de l'abondante disponibilité d'orge générée par la production céréalière nationale.

En tout cas, l'appréciation de l'offre de moutons ne se fera que lorsque les points de vente seront autorisés par les pouvoirs publics, même si le véritable baromètre se trouve dans les marchés de bœufs des wilayas steppiques, à l'instar d'El-Bayadh, Nâama, Djelfa, où les éleveurs et les engraisseurs n'ont pas souffert, comme les années antérieures, de la sécheresse, de la rareté et de la cherté des aliments du bétail, dont l'Etat a fait baisser les prix en diminuant les taxes et en subventionnant l'orge.

Pourvu que les éleveurs jouent le jeu en pratiquant des prix raisonnables et accessibles aux ménages à faible revenu, qui ne savent plus à quel saint se vouer face au renchérissement effréné et généralisé des produits alimentaires.

\* Ingénieur agronome

Saâd Mouden, Médrissa, - TIARET

## Les inspections primaires à Tiaret : des institutions orphelines ?

Apparemment, l'inspecteur primaire ou ce qu'il en reste, aujourd'hui, suite à la nouvelle classification, est l'un des rouages essentiels de la machine éducative. Il est le premier agent de la réflexion et de la réforme perçue comme un processus permanent, mais organisé, caractérisant tout système scolaire. Il constitue également le premier maillon administratif et se prête comme le premier responsable du niveau général des performances pédagogiques dans sa circonscription; en bref, c'est le premier artisan de l'intégration de l'école à son environnement. Mais, en face de cette liste exhaustive de responsabilités, essayons maintenant de faire un état des lieux autour de cet «ex-cadre» qui a déjà été déchu de son grade ayant été reclassé, selon le nouveau

statut, dans son poste d'origine, pour bénéficier d'une pseudo bonification laquelle ne lui servira plus dès le départ en retraite.

Ensuite, côté matériel, les sièges des inspections primaires qui sont généralement des anciennes salles de classes ou des débarras aménagés dans des cantines scolaires, sont dépourvus de tout : des sanitaires, d'eau, d'électricité, de chauffage, d'entretien quotidien, de téléphone, de programmes de réfection... même si ces institutions fantôme sont implantées dans les chefs-lieux des daïras, elles ne sont réellement prises en charge par aucune administration, se contentant souvent de survivre de la charité des écoles primaires et autres rares collèges dont les directeurs sont compréhensifs. Quant à l'équipement, il s'effectue

pour les plus chanceux et bien placés inspecteurs, au compte-gouttes, car il faut vraiment «courir» auprès des employés de la tutelle pour bénéficier des bienfaits d'un bureau, d'une chaise ou d'une vieille armoire. Oser parler d'ordinateur équipé relève du rêve au moment où les CEM et les lycées sont dotés de micro portables et de data show, des outils pourtant devenus indispensables pour un inspecteur qui dirige et encadre, non pas un seul établissement mais plusieurs au niveau des communes ou plus d'une daïra pour l'enseignement du français. A cet effet, les exemples ne manquent pas du côté des daïras de Mahdia, Ksar-Chellala ou Hamadia où les inspecteurs travaillent «à mains nues» ou avec la charité des APC qui marchandent souvent chaque service

simple rendu, une rame de papier, quelques stylos, un loquet... contre un autre plus important tel le recrutement d'un parent ou d'un ami, par exemple. Ces agissements continuent jusqu'à ce jour d'influer négativement sur les performances de ces inspecteurs légalement dégradés et affectés dans des institutions fantôme qu'aucune administration ne daigne prendre réellement en charge à moins d'un sursaut des directeurs de l'Education qui exigent du bon travail et de bons résultats en fin d'année scolaire. De grâce, Messieurs les chefs de daïra, Messieurs les P/APC et Messieurs les D.E., veuillez réhabiliter l'inspection primaire et l'inspecteur pour lui redonner sa vraie vocation, celle d'être l'éternel et le premier bastion de lutte contre l'ignorance.



مؤسسة صومرية للتصانيف  
مؤسسة إنجاز الطرقات والمطارات  
EPE / SERA / Spa au Capital Social de 1.200.000.000 DA



SIÈGE SOCIAL: Route de Misserghin - Face au Stade Habib BOUAKEZEL (ORAN) - BP 1009 ORAN St-Charles  
Téléphone: (041) 53 29 17 74 à 16 - Fax: (041) 53 12 99 à (041) 53 29 22 - Site web: [www.cofrac.com](http://www.cofrac.com) Email: [info@cofrac.com](mailto:info@cofrac.com)  
RC N° 99 84033310 - NIS: 09631010009344 - BSB N° 084 00402 401700300101 CPA Agence 101 Salom (ORAN)

## Avis d'Appel d'Offres National et International

N° 01/2009 pour la Fourniture d'Équipements de Travaux Publics

La Société d'Entreprises de Routes et d'Aérodromes, l'EPE/SERA-Oran, lance un avis d'appel d'offres national et international pour l'acquisition des équipements de travaux publics suivants:

- Une (01) Station de Concassage (200 Tonnes/Heure)
- Une (01) Station d'Enrobage (150 à 180 Tonnes/Heure)
- Dix (10) Camions à Benne
- Deux (02) Finisseurs de routes sur Chenilles
- Deux (02) Rouleaux Cylindre
- Deux (02) Compacteurs sur Pneus
- Un (01) Bull (300 à 350 CV)
- Deux (02) Niveleuses
- Une (01) Epandeuse de Liant
- Deux (02) Chargeurs sur Pneus
- Un (01) Chariot de Forage

Les fournisseurs intéressés peuvent retirer le cahier des charges auprès de: SERA - Direction Générale - Route de Misserghin - Face Stade Bouakeul - ORAN, contre paiement de la somme de **Cinq Mille Dinars (5.000,00 DA)**.

Les offres doivent être déposées sous double pli cacheté. Elles doivent être composées de:

- Une offre technique insérée dans une enveloppe fermée ne comportant que la mention «**Offre Technique**».
- Une offre financière insérée dans une enveloppe fermée ne comportant que la mention «**Offre Financière**».

Les deux offres, technique et financière, accompagnées des pièces réglementaires prévues par les lois en vigueur (voir cahier des charges) doivent être insérées dans une enveloppe anonyme ne comportant que la mention externe suivante:

«**Avis d'Appel d'Offres National et International N° 01/2009**

**Acquisition d'Équipements de Travaux Publics**

**Lot N°..... A ne pas ouvrir».**

Les fournisseurs intéressés peuvent soumissionner pour un ou plusieurs lots.

L'entreprise se réserve le droit de modifier le nombre d'unités à l'intérieur des lots.

La date limite de dépôt des offres est fixée à **30 (Trente) jours** à compter de la date de la première parution du présent avis sur la presse nationale. Passé ce délai aucune offre ne sera acceptée.

L'ouverture des plis aura lieu le premier jour ouvrable après la date limite du dépôt des offres.

Les soumissionnaires resteront engagés par leurs offres pendant une durée de **Cent Vingt (120) jours** à compter de la date de clôture de dépôts des offres.

La Direction Générale

République Algérienne Démocratique et Populaire  
Société Nationale d'Assurance

**S.A.A.**

EPE/SPA au capital de 16 Milliards de DA  
DIRECTION REGIONALE DE SIDI BEL ABBES

## Avis d'Appel d'Offres 03/2009

La Société Nationale d'Assurance S A A Direction Régionale de Sidi Bel Abbès lance un avis d'appel d'offres national pour:

- La conception de l'aménagement de l'Agence Ben Badis  
**Route de Tabia Wilaya de Sidi Bel Abbès.**

Les bureaux d'études et architectes voulant participer à cette consultation devront se rapprocher du Siège de Direction Régionale de Sidi Bel Abbès, 04 des frères Chaâbane, pour retirer le cahier des charges, relatif à cette opération, contre le paiement de la somme de 500 DA, représentant le montant des frais de reproduction, pour l'aménagement.

Les soumissionnaires devront faire accompagner leurs offres des documents ci-dessous énumérés :

- \* Attestation d'inscription à l'ordre des architectes.
- \* Copie de la carte d'identification fiscale.
- \* Références en matière d'études.
- \* Liste du personnel employé.
- \* Délais de réalisation.

**Les dossiers incomplets ne seront pas pris en considération.**

Les offres devront parvenir par porteur et déposées sous double plis cachetés, auprès du Secrétariat de la Direction Régionale de Sidi Bel Abbès, sise à l'adresse indiquée ci-dessus, dans un délai de Trente (30) Jours, après la date limite du retrait des cahiers des charges qui est de Quinze Jours, à compter de la dernière parution du présent avis dans la presse nationale.

ANEP N° 0004270 - 22/11/2009



## SARL SOTEBA PROMOTEUR CONSTRUCTEUR

Met en vente des bureaux et des locaux commerciaux à la  
Résidence el Firdaous Hai El Yassamine. ORAN

< **Bureaux** : de 55 m<sup>2</sup> à 120 m<sup>2</sup> avec terrasse.

Détails :

- Faux plafond.
- Menuiserie aluminium et bois noble.
- Dalle de sol.
- Interphone.
- Bâche d'eau.
- Parkings.
- Avancement des travaux est à 90%.

< **Locaux** : de 15m<sup>2</sup> à 50 m<sup>2</sup>.

**POUR PLUS D'INFORMATION CONTACTEZ  
NOTRE SERVICE COMMERCIAL**

**27. RUE Alexandre Nobel (Gambetta) ORAN**

**TELEPHONE/FAX: (041) 53-32-29**

## PENSÉE

*Il y a des dates que rien ne peut effacer,  
comme il y a des êtres que rien ne peut faire  
oublier. Cela fait une année que nous a quit-  
tés pour un monde meilleur notre très chère  
mère et grand-mère*



**Mme Vve SOUAG**

**Née OUALI Kheira**

*en cette journée fatidique du 22 Novembre 2008 qui restera pour  
nous comme une empreinte terrible du destin. Tu nous protégeais  
et partageais avec nous tous les bons et les mauvais moments de  
la vie. Le jour où nous avons eu besoin de toi, tu es partie sans  
nous dire adieu, laissant derrière toi un immense vide et un chagrin  
éternel que personne ne pourra apaiser ni effacer.*

*Sache maman que plus jamais un 22 Novembre ne sera joyeux  
dans notre vie. Tu ne quittes pas nos esprits. Tu étais et tu resteras  
notre priorité à jamais devant Dieu. Que ton repos éternel soit aussi  
doux que l'a été ton coeur.*

*En ce douloureux souvenir, tes enfants et tes petits-enfants de-  
mandent à tous ceux qui t'ont connue et aimée d'avoir une pieuse  
pensée à ta mémoire.*

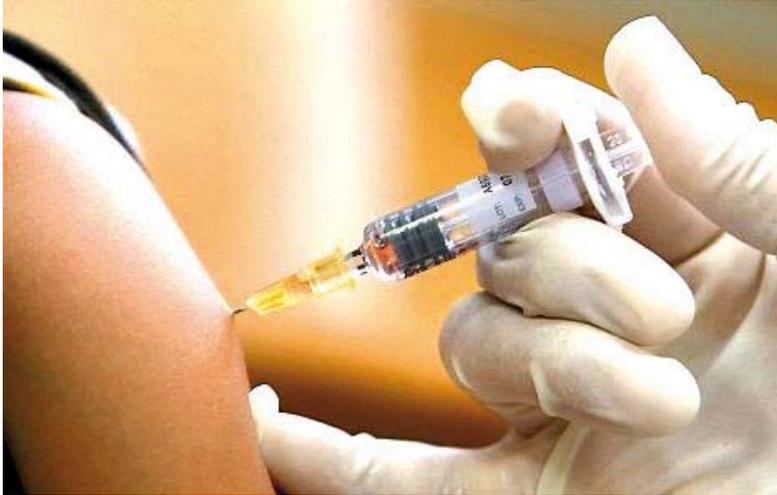
*«A Dieu nous appartenons et à Lui nous retournons».*

*Repose en paix.*

Grippe H1N1

**Les vaccins restent efficaces malgré la mutation du virus**

*Les vaccins contre la grippe pandémique restent efficaces, grâce aux adjuvants, malgré la détection par la Norvège d'une mutation du virus H1N1 dans trois cas, a affirmé samedi le directeur général français de la Santé Didier Houssin.*



«L'immunogénicité n'est pas modifiée par cette mutation, donc les vaccins restent sûrs», a déclaré le professeur Houssin sur la radio Europe 1. «C'est d'ailleurs parce qu'on craignait une telle mutation qu'on a fait en sorte qu'un certain nombre de nos vaccins soient des vaccins avec adjuvant, pour pouvoir éventuellement faire face à des mutations», a-t-il expliqué. L'Organisation mondiale de la santé (OMS) a dit vendredi que la Norvège

avait détecté une mutation du virus pandémique H1N1 dans trois cas. Le professeur Houssin a confirmé que cette mutation était «préoccupante», parce qu'elle «peut permettre au virus de s'implanter plus bas dans l'appareil pulmonaire et donner une maladie pulmonaire plus sévère». «Cependant ce n'est pas un gène de virulence connu», a-t-il dit. Pour lui, «il n'y a pas lieu de s'inquiéter particulièrement». Cette mutation «ne traduit pas la circulation particu-

lière d'un virus qui aurait complètement changé», a-t-il précisé. «En revanche, ça veut dire très clairement qu'il faut suivre la recommandation de vaccination concernant cette grippe», a déclaré le directeur de la Santé.

Interrogé sur des cas possibles de transmission interhumaine d'une souche du virus pandémique résistante au Tamiflu au pays de Galles, le professeur Houssin a estimé que «c'est aussi un élément tout à fait ponctuel et débutant».

**Les enfants maltraités vieilliraient plus vite**

Les enfants maltraités ou victimes d'abus sexuels sont davantage susceptibles de présenter un vieillissement cellulaire accéléré, un facteur augmentant le risque de cancer et de maladies cardiaques, selon une étude publiée vendredi en ligne dans la revue américaine Biological Psychiatry.

Le début du vieillissement des cellules et le maintien de la stabilité du patrimoine génétique est contrôlé par des structures d'ADN situées à l'extrémité des chromosomes, les télomères. Les télomères et l'enzyme télomérase jouent donc un rôle stratégi-

que dans le cycle de la vie. Les chercheurs ont montré que le processus naturel qui fait que les télomères raccourcissent avec l'âge est accéléré chez les adultes qui ont souffert de mauvais traitements pendant l'enfance. Pour arriver à cette conclusion, l'équipe d'Audrey Tyrka a analysé l'ADN extrait d'échantillons sanguins de 31 adultes âgés de 18 à 64 ans, parmi lesquels 22 femmes. Les chercheurs ont constaté un raccourcissement plus rapide des télomères uniquement chez les personnes ayant déclaré avoir été victimes de maltraitances lorsqu'elles étaient enfants.

Les chercheurs ont exclu l'influence d'autres facteurs, tels que le tabagisme. «Cela suggère que des expériences dans le développement précoce pourraient avoir de profonds effets sur la biologie qui influence les mécanismes cellulaires de base», a déclaré le Dr Tyrka. Le prix Nobel de médecine a couronné cette année trois biologistes, l'Américano-australienne Elizabeth Blackburn et les Américains Carol Greider et Jack Szostak, pour leurs travaux montrant comment les télomères et l'enzyme télomérase protègent les chromosomes du vieillissement.

**42 morts dans un accident de mine en Chine**

Une explosion samedi dans une houillère du nord-est de la Chine a fait au moins 42 morts, un bilan qui pourrait s'alourdir alors que des dizaines de personnes restaient piégées dans la mine à plusieurs centaines de mètres de profondeur, selon les médias officiels. Plus de seize heures après la catastrophe, 66 mineurs étaient encore coincés dans la mine de Xinxing, près de la ville de Hegang, dans la province du Heilongjiang, a

annoncé l'agence Chine Nouvelle. L'explosion s'est produite samedi à 02H30 locale alors que 528 mineurs travaillaient dans cette mine, selon l'Administration d'Etat de la sécurité du travail. La grande majorité des mineurs a cependant réussi à remonter à la surface. Le coup de grisou s'est produit à 400 mètres de profondeur, a précisé un porte-parole des opérations de secours cité par Chine Nouvelle. Le

vice-Premier ministre, Zhang Dejiang, s'est rendu dans cette localité proche de la frontière avec la Russie où il a visité l'hôpital du Bureau des mines. Selon Chine Nouvelle, au moins 29 personnes y ont été hospitalisées, dont six dans un état grave. Pan Xiaowen, directeur adjoint de l'hôpital, a affirmé que le personnel de son établissement - quelque 800 personnes - s'était joint aux secours, a ajouté l'agence.

**Pas de lettres du père Noël pour les Américains**

Sages ou méchants, les petits Américains n'auront pas droit cette année à une réponse personnalisée du Père Noël à leurs lettres. La Poste américaine ayant décidé de ne plus faire suivre le courrier vers le pôle Nord. Depuis 1954, la Poste américaine faisait suivre chaque année toutes les missives adressées à «Père Noël, pôle Nord», vers une bourgade de l'Alaska baptisée North Pole (pôle nord en anglais), et des milliers de bénévoles s'employaient patiemment à écrire une réponse personnalisée à chacun. Mais cette année, la tradition a été interrompue: les autorités ont en effet découvert

qu'un des bénévoles ayant participé à cette opération l'an dernier, un homme habitant le Maryland, figurait sur la liste nationale des agresseurs sexuels. Doug Isaacson, le maire de North Pole, n'a pas apprécié l'initiative de la Poste, rappelant qu'en plus de 50 ans, aucun incident n'avait été signalé concernant les lettres envoyées aux enfants, dont le nombre a atteint 150.000 l'an dernier. «North Pole est connue pour être la ville où l'esprit de Noël est présent toute l'année», a-t-il dit sur CNN à propos de sa commune de 2.100 habitants, où une rue du Père Noël côtoie une allée Saint-Nicolas.

La nouvelle politique de la Poste américaine vise à mieux respecter le droit à la vie privée, en empêchant que des informations personnelles sur les enfants ne soient accessibles à n'importe qui, a expliqué son porte-parole, Ernie Swanson. M. Isaacson a contre-attaqué en indiquant aux enfants qu'ils pourraient quand même recevoir une réponse du père Noël, à condition d'adresser leurs courriers à la maison du Père Noël (Santa Claus House) à North Pole, Alaska. Les lettres ne comportant pas l'adresse exacte n'ont donc plus désormais aucune chance d'être lues par le vieillard à barbe blanche.

**Un Japonais fait des pieds et des mains pour payer une amende en Sicile**

Un touriste japonais a reçu une lettre de félicitations de la municipalité sicilienne de Caltagirone pour avoir fait des pieds et des mains, une fois revenu dans son pays, afin de s'acquitter d'une amende pour stationnement interdit. «Vous avez fait preuve d'une grande correction, votre exemple qu'il est juste de mettre en évidence, devrait être suivi par tout le monde», a écrit la ville de Caltagirone au touriste vertueux, ont rapporté samedi le journal en ligne Sicilianformazioni.com et l'agence Ansa. En septembre, lors d'un séjour dans cette ville touristique du centre de

la Sicile, proche de Ragusa, le touriste avait stationné sa voiture de location à un emplacement réservé aux résidents. La police municipale lui avait donné une contravention, mais la municipalité avait renoncé à l'envoyer à l'autre bout du monde... Le scrupuleux voyageur, dont l'identité n'a pas été précisée, a contacté de son propre chef la mairie par courrier électronique où il a écrit tout simplement: «Je voudrais payer la contravention». Une fois informé du montant de 38 euros, il l'a payée à distance en remerciant la police municipale pour «sa disponibilité».

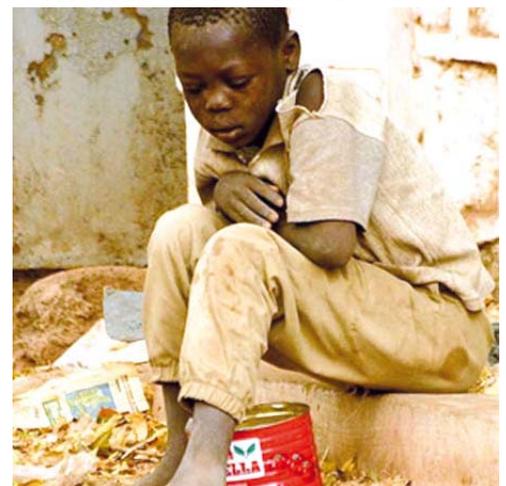
**A 11 ans, elle prend le volan sa mère était ivre**

La police polonaise a arrêté dans l'ouest du pays une fillette de onze ans au volant d'une voiture, dans laquelle elle conduisait sa mère en état d'ivresse et ses deux petits frères, âgés de 2 et 5 ans. «La femme, âgée de 34 ans, avait près de 4 grammes d'alcool par litre de sang», a affirmé Romulad Piecuch, de la police de Poznan, cité par l'agence PAP. «Au moment de l'interpellation, la femme a tenté de verser plusieurs billets de zlotys aux

policiers pour qu'ils renoncent à une mise en examen», a-t-il ajouté. La femme risque jusqu'à dix ans de prison pour trois délits: tentative de corruption d'un fonctionnaire de police, mise en danger de la santé et de la vie de ses enfants et conduite en état d'ivresse.

Les enfants ont été confiés à leur père. La femme se trouve dans un centre médical. La limite pour les conducteurs est de 0,2 grammes d'alcool par litre de sang en Pologne.

**Nigeria Des millions d'enfants mendians dans les rues**



Sales et débraillés, entonnant des chants religieux, quelque deux millions d'enfants font la manche dans les rues de Kano, la «capitale» du nord musulman du Nigeria. Leur nombre a presque doublé en 5 ans, selon les autorités, faisant craindre une «bombe à retardement sociale». «C'est une génération perdue, toute une génération», dit à l'AFP la sénatrice Eme Ufot Ekaette, qui dirige un comité sur la protection de l'enfance au parlement fédéral. Postés à la sortie des écoles privées, des centres commerciaux ou aux carrefours de Kano, ils tendent des bols en plastique dans l'espoir d'y voir tomber argent ou nourriture. «Ces enfants sont une bombe à retardement sociale (...) ils ne connaissent pas l'attention parentale, l'amour et l'affection et donc ils perçoivent tout le monde comme un ennemi responsable de leur dénuement», estime Abdullahi Yusuf, un résident de Kano, la deuxième ville du pays. Derrière lui, dans un centre commercial, une vingtaine de gamins dépenaillés tendent leur bols. «Chaque jour la situation devient plus pathétique», se lamente Aminu Ismail Sagagi, en charge du dossier au gouvernement de l'Etat

de Kano, éponyme de la ville. Il évalue le nombre des petits mendiants à deux millions, le double d'il y a cinq ans. La plupart des enfants sont rattachés à des madrassas. Traditionnellement, les parents y envoient leurs fils dès l'âge de six ans pour apprendre le Coran. L'enseignement est gratuit mais les enfants doivent subvenir à leurs propres besoins. «Certains sont largués à des Malams (enseignants) par leurs parents qui ne réapparaissent jamais», regrette Jibrin Gunduwawa, 70 ans, à la tête d'une de ces madrassas. «Nous n'avons pas suffisamment de moyens donc nous leur permettons de demander l'aumône et de la nourriture», poursuit-il. Si le phénomène d'enfants mendiants n'est pas propre à Kano, il y est, selon les experts, plus important qu'ailleurs au Nigeria, pays le plus peuplé d'Afrique avec 140 millions d'habitants.

Pour Ahmed Bello, de l'unité de police luttant contre le trafic d'êtres humains, le fait que ces élèves soient non seulement envoyés mendier mais aussi réquisitionnés pour travailler dans les fermes de leurs enseignants, est de «l'exploitation pure et simple».

## APARTEMENT

**■MOSTAGANEM** - Vends un grand appartement F3, Sup. 150 m² + terrasse + hall 2ème étage. Acté. Quartier résidentiel en plein centre-ville - Tél: 0558.45.89.74

**■Vends Appartement F4 RDC à Seddikia + F3 les Gynécines Maraval + F3 Rue Thierry + F3 1er Rue Lamoricière + F5 USTO HLM + F3 RDC coté Conservatoire + F3 Ain Turck + F5 1er + F5 4ème Ekmoull + F5 RDC Bd Benzerjerg + F8 2ème Zriout Youcef - Ag. BENSÂID: 041.29.26.03 - 0661.20.31.86 - 04. Rue Med Khemisti**

**■Loue F1 HLM + F1 Bir El Djir + F2 + F3 Hai Yasmine + F4 HLM + F5 meublé Bd Trion-C-ville + villa meublée Gambetta - villa Point du Jour R+2 - AG. LIBERTE - 0770.31.70.77 - 0774.33.17.00**

**■Vends appartement jumelé Rue de la Remonte. Acté. Loc. caféteria centre-ville - Site Web: louni-immobiliere.net - Tél: 041.33.46.68**

**■TLEMCCEN** - Vends ou échange F4 (toutes commodités) Cité 1060 Inimara, contre F2 (Cariériers Pasteur). Intermédiaire s'abstenir - Tél: 0770.94.64.38

**■V. F2 + F3 Miraouchaux + F2 Gambetta + F2 Hai Sabah. Acté + F2 Miramar + F1 HLM + F3 + F4 Akid Lotfi + F3 côté Wilaya + 2 villas Hai Khemisti + villa Maraval - AG. LIBERTE - 0770.31.70.77 - 0774.33.17.00**

**■Location F3, RDC.** Bien situé dans une cité clôturée bien sécurisée, endroit calme. Hai Khemisti, Cité des Enseignants - ORAN - Tél: 0775.20.55.70

**■A.V. F3 Cuis. SDB, bien aménagé, au 5ème étage. Sup. 68,37 m². LSP Irlin. Hai Akid Lotfi. Visite après 17.00 H. Prix après visite - Tél: 0791.16.03.81**

**■A vendre appartement F5, RDC, Seddikia, près Hôtel Sheraton - Tph. Portable: 0661.51.80.88**

**■041.42.75.99 - 0770.35.12.91 - 0771.69.87.27 - AG. ES-SALEM vend F3, 5ème étage + F4 RDC Seddikia + F5, 1er Protin + F3, 3ème Maraval**

**■V. F5, 125 m², 4ème étage USTO HLM, 800 m² nég. - V. Local 44 m² peut être modifié en F2 R.P. Wilaya - Loue F4, 4ème USTO - V. F3, 15ème, Résidence Perret 360 U luxe - AG. MON REVÉ - 0771.91.66.82**

**■A vendre Appartement F4, Dismeintem (Arrêté), 1er étage. Bien aménagé. Refait à neuf, avec B.sau, Diacol... Convient pour profession libérale. Situé au Bd Maata (Rue de Paris) en face Magasin GIMA - ORAN - Tél: 0771.68.98.55 - P.O. 430 U**

**■A vendre à ORAN Centre-Ville Rue Lar maritime, 3ème étage, à 2 pas du marché Michelet, F2, 02 pièces, grand salon, hall cuisine, SDB, toilette. Pour visite: de 16 H à 18 H. Contacteur N°: 0772.35.03.32**

**■Loue: F4 Akid Lotfi + F3 Yasmine + F4 USTO + Maison de 08 Locat. entre les villes. Vends F3 Yaghamoracen + F4 HLM - Tél: 0772.20.56.91**

**■Particulier vend: un bel appartement F3 refait à neuf à Bel-Air vue sur mer, 13ème étage, cité clôturée, parking H24, parc pour les enfants. Prix demandé: 550 U. Prix offert 420 U - Tél: 0662.03.00.41**

**■Vends une belle affaire: Appartement de 200 m² + 200 m² terrasse + local de 100 m² sur boulevard centre-ville. Confort sur tout pour une activité, RDC + 1er étage - Tél: 0661.20.08.90**

**■Loue des Appts meublée: F4 4ème Grande Terre + F3 Bel Air RDC + F4 Hai Sabah + F3 1er en face Palais des Congrès + F3 1er en face Palais de Justice Seddikia + F3 2ème Lycée Lotfi - 0661.27.69.36**

**■Vends Appartement F3, 1er, USTO côté Nek-kache près de la Mosquée + F4, 1er, Ave. rue d'Arcole en face IVPP - 0661.27.69.36**

**■Loue des Apparts: F3 6ème Hai Fellaouen, cité clôturée, côté station Bahja + F5 3ème Guarguena, proche, F3 RDC USTO Bir El Djir Cité des Enseignants + F3 1er Rue Maupas St-Eugène + F2 2ème Lycée Lotfi - 0661.27.69.36**

**■Vends 1 Appartement F3, vue sur mer, immeuble de Sahnouji Fernandville + Apparts F3 Victoria, Bel Air, Promotion Cherif - 0661.20.08.90**

**■Loue des Apparts usage Bureau: F3 1er Bd St-Eugène + F5 1er Front de Mer + F5 2ème Vieille Mosquée + F5 1er La-maritime + F5 1er la Soummam + F4 2ème Rue Khemisti + F2 meublée de luxe Résidence Clémentine Rue Mostaganem - 0661.27.69.36**

**■Vds Apparts: F4 2ème en face Palais d'Or Garguena + F5 1er Ave d'Arcole côté feu rouge - F4 RDC Seddikia côté CNEP - 2 F3 + F4 Michelet + F5 4ème en face projet Sonatrach Fernandville + F4 5ème USTO HLM - Tél: 0661.27.69.36**

**■A vendre Appartement à usage d'habitation, 3 pièces, cuisine, véranda, cour, 1 façade. Sup. 120 m². Acté. Ad.: 15, Rue Megrit Ai. Boulanger ORAN, ex-Rue Général Saucier - N° Tél: 0550.26.05.65**

**■Loue à Cap Falcon (Ain El Turck - ORAN): Apparts F2 et F3 + Immeuble R+3, avec ou sans meubles, Iles commodités, garage. Possibilité location courte durée. Acté. 041.26.52.15 - 0773.84.67.39**

**■Part. loue à ORAN à usage commercial: F7 Gd standing Bd Soummam miloyen Hôtel Royal, 1er étg., toute commodité, 160 m² - F5, 2ème étg. Rue Mohamed Khemisti - Villa 220 m², 2 niveaux, 2 Gds salons + 4 chambres Ain El Turck niveau CNEP - Centre - Tél: 040.22.49.87 - 041.29.62.68**

**■A vendre appartement de 220 m² grand standing au 3ème étage, et vend appartement de 110 m² avec carresse de 110 m² au 4ème étage et loue F1 de 30 m² au rez-de-chaussée à usage de bureau. A Point du Jour - ORAN - Tél: 0771.80.09.73**

**■Vends F2, Acté, 2 Gdes pièces + 1 petite P. + cuisine + WC, 4 locataires. 1er Etg. Ave. Jules Ferry - Oran. P.O. 300 U - Appeler au: 0771.98.31.10**

**■A vendre F5 et F2, 5ème étage, à El Kerma. Climatisation + chauffage central. Belle vue. Bon voisinage - Tél: 0550.08.59.05**

**■ORAN: Vends un Appartement F4 au rez-de-chaussée. Convientrait pour profession libérale. Situé aux HLM, Cité des Fonctionnaires - Tél: 0773.240.290 - Prix après visite**

**■Vends F5 RDC Maraval (1180 Logts), grande superficie. Acté. 02 balcons, climatisation, parking garage. Comptant ou Promesse de Vente. Prix 850 nég. - Mobile: 0791.18.50.19 / 0776.37.88.74**

**■Cherche location appartement F3 du 1er au 3ème étage à Hai Chouhada (Hai Sabah) ORAN - à partir du 1er Janvier 2010 - Tél: 0772.58.65.12**

**■Part. vend Appartement F4, 1er étage, sis à St-Hubert, cité de 2 bâtiments seulement. Ensoleillé. Gaz de ville, eau (nouveau réseau d'alimentation). Bardage. Ch.-bain. Chauffage à gaz de ville. Tél. Bon voisinage. Prix 750 U nég. - Tél: 0661.67.56.45**

**■Loue F3 pour Profession libérale, Boulev. Ain El Turck - ORAN - Tél: 0771.58.92.52**

**■Vente bel appartement F3 à quelques mètres du Bd Maraval, Quart. Résid. (Un seul bloc de 08 Locat. entre les villes) 2ème étg. Toute commod. Dispart. Bon voisin. Sécur. Totale. Prix après visite - Tél: 0770.30.40.01 et 0771.31.61.80**

**■Jeune couple cherche à louer F2 ou F3, toutes commodités, à ORAN ou environ. pour 6 mois. Etude toute proposition - Tél: 0552.15.33.36**

**■Vends F2, 66 m². Hai Khemisti. 5ème et dernier étage. Cité calme. Bon voisinage - Tél: 0772.99.83.24**

**■J.H. 48 ans, enseignant célibataire, cherche location pour habitation à ORAN ou AIN EL TURCK - Tél: 0770.97.35.82**

**■A louer appartement meublé, F3 aménagé en F4, grand standing, 2ème étage, USTO 1500 Logts - ORAN - Tél: 0772.74.81.75 ou 0773.47.61.61**

**■URGENT. Vends F3 à ARZEW, Cité Zabana Ilot 08, 1er étage. Acté. Climatisé, Iles commodités - Tél: 0774.40.93.78 / 0773.37.57.87**

**■F5 à vendre - cuisine, salle de bain. Superf. 101 m². 1er étage. Vue sur Bd à ORAN - Interméd. s'abstenir. Mercii - Tél: 0773.13.69.48 sur RDV MERCI**

**■Vds Appartement F2, 2ème étage, aménagé en F3, salon, Ch. Loft + Cuis., SDB, Clim. Plaque chauffante, Ch.-bain. Citerne 2000 L et parabole fixée. Adresse: 500 Logts ES-SEDDIKIA - Tél: 0771.80.62.39 - ORAN**

**■Particulier loue à ORAN, Studio et Appartement au centre-ville, meublés avec toutes commodités, à la semaine (non à l'année) - Tél: 0771.73.28.25**

**■Vends joli F3, 100 m² Acté. Haut standing. Petit jardin pour enfants + interpho dans une petite résidence «ANORAMA». La Glacière - ORAN - N° Tél: 0555.05.48.48**

**■A vendre bel appartement. Acté. F3, 2ème et dernier étage, refait à neuf, grand coin parking + garage. Cité calme. Point du Jour. Prix après visite - Tél: 0558.222.824**

**■A vendre Appartement F5, Sup. 120 m². Refait à neuf. Toutes commodités. Lieu USTO H.L.M. double façade - Appelez au N° 0550.56.63.08 - Curieux s'abstenir S.V.P.**

**■Loue joli F3 neuf. Fini. Akid Lotfi. Aéré, ensoleillé, sans vis-à-vis. Eau H/24. Cité calme avec parking. Pour couple sérieux / Société - Cherche location à ES-SENIA - Tél: 0697.82.91.37**

**■Loue appartement F2, 4ème étage, Cité Akid Lotfi face Sonatrach Fernandville. ORAN - Tél: 0699.91.23.44**

**■Devez-vous Propriétaire, à Alicante Espagne, d'appartement en location vente tout achat. Tél: 0034.610.814.009 / 041.400.552**

## VILLAS

**■SIDI BEL ABBES.** A vendre villa double façade, RDC, 4 locaux + hall + cour + garage + 1 pièce + bache d'eau. 1er étage: 2 salons + 2 pièces + hall + cuisine + SBW + terrasse - Tél: 0770.50.19.32

**■A vendre villa R+1, 390 m², 2 Fac. 5 Pces + Sal., Cuis., 2 SDB, cour + jardin + 6 locaux en activité. Acté en cours. Située à HASSI BOUNIF. Prix après visite au plus offrant - Tél: 0778.23.59.06 - Curieux s'abstenir**

**■A vendre villa 293 m². R + 1 + S/Sol. Actée. 5 P. 2 Gds salons. 2 WC + 2 Cuis. 2 SDB, hammam, chaudière. Cour, jardin, garage (2 V.O.). Bardage. Bir El Djir sur Bd. P. 03. P.D. 35. Int. s'abst. - Tél: 0791.09.80.92 (16 H)**

**■A louer villa CNEP haut standing avec ou sans meubles à ES-SENIA (7 P. + 1 C. + 2 SDB + Gd garage + bache à eau + jardin) - Tél: 0558.010.605 - 0661.25.77.38**

**■Vends villa R+2, achevée à 70%. Sup. 200 m². Bât 160 m². ORAN. Coopérative. Immobilière JAMIL - ORAN - Tél: 0552.85.83.32**

**■Villa à vendre à St-Hubert. 500 m². Actée - Tél: 0772.45.82.73**

**■Vends villa 260 m² R+2. Bâtie 200 m² à St-Hubert. S/Sol: garage - RDC: Gde cuisine + salon séjour + Gd salon + sanitaire. 1er) 5 Gdes chambres + SDB. 2ème: Gd salon + sanitaire + SDB + véranda + terrasse - AG. BENSÂID: 041.29.26.03 - 0661.20.31.86 - 04. Rue Med Khemisti**

**■Vds: Villa R+1, 400 m² P. Jour - Villa RDC + jardin (230 m²) Dar El Beida - Villa 740 m² El-Morchi - Villa 300 m² Petit - Villa R+1 Stand. Missergine - Loue Imm. - Villa - Ag. Imm. NOUR: 11. Av. Ch. Arzelane - PROTIN - 041.32.96.48 - 0773.30.81.70**

**■A vendre: Habitation située au Bd Farès Lahouari - Cité Petit ORAN. Composée au RC de 1 PC, et 2ème étage de 3 PC et d'une terrasse - Tél: 041.34.77.57**

**■Vds villa. Actée. 313 m². R+2. S. P. Cuis., SDB, WC, garage. Gd jardin. 1er étg: 5 P., 1 S., Cuis. + WC + SDB. 2ème étg: S. + terrasse. Cité Point du Jour - V. - Ag. Imm. NOUR: 11. Av. Ch. Arzelane - 0553.99.54.10**

**■Vends ancienne Maison de Maître, 320 m², 17 m façade. Avenue du Foyer Oranais - Maraval. Endroit habitation et commerce - Tél: 0550.31.69.76**

**■Vends des villas: 340 m² style colonial à côté immeuble Victoria Bel Air + villa 310 m² 02 F. Bir El Djir Hai Louz avec pris raisonnable + 270 m² neuve au 14 Coop. Bir El Djir + 260 m² Coop. Wafa Hai Nakhil Canastel + 400 m² R+1 Bir El Djir environs salle des fêtes Nour - 0661.20.08.90**

**■Vends une belle Affaire: Villa située à Foura Bir El Djir avec bon prix - Tél: 0661.20.08.90**

**■Part. loue villa Gd Stand. à 160 m du futur Centre des Conventions d'ORAN GNL. 16 m, bien située, accès facile sur le Bd Millenium ORAN. 2 Fac., 5 Pces, 2 Sal., terrasse, cour, garage. Usage Habitat. ou AdmIn. - Tél: 0772.37.02.38 / 0553.61.65.16**

**■Vds jolie villa R+1, Quart. Résid. au coeur d'Oran. 300 m². Actée. 07 Pcs, Cuis. équipée, 02 SDB, jardin, barbecue, Bid'eau, Chauff. Cent, garage 03 Voit. Prix après visite. Curieux s'abstenir - Tél: 0661.21.47.71 - 0661.16.36.42 - 0772.86.14.26 - de 09h00 à 19h00**

**■Vds villa R+1 ORAN-Est, S/Bd Millenium Prox. Daïra et Poste. P/Banque, CNEP. Assurance ou Particulier - Tél: 0794.62.99.37**

**■A vendre villa. Actée. Superficie 267 m². R+2. 2 façades. Gd garage, à Bernardville - ORAN - Tél: 0556.40.65.90**

**■Vends villa sup. 338 m² à Oran Périphérique R+2 + 300 m² + terrasse. Superficie commerciale avec deux grands locaux prêts à l'activité. Finie à 80%. Prix après visite. Curieux et courtiers s'abstenir - Tél: 0771.19.66.15**

**■Loue agréable villa, libre de suite, à CANASTEL, près de l'école primaire, R+1 avec ties commod. (chaudière, ADSL). Bien ensoleillée, aérée, avec bon voisinage. Convient à des cadres d'entreprises - Contact 0770.99.07.59**

**■MOSTAGANEM - A vendre villa en construction RDC + 1er + terrasse. Superficie 165 m². Bâti 110 m². A Kharruba - Tél: 0776.39.11.22 - 0550.44.10.44**

**■Loue belle villa meublée 264 m². RDC: hall, 2 Pts jardins, Cuis., Sal. à manger, Gd Sal., Hamm., WC, Gd Gar. 1er étg: 1 Gd Sal., 4 Ch., + Balc. + 1 Gde Terrasse, WC, SDB. 2ème étg: 1 Gd Sal. + Gde Terras. Pour Ste étrang. ou Nie. Entre Canastel et Douar Belgaid - ORAN - Tél: 0772.796.325 / 0798.292.453**

**■Loue belle villa meublée 264 m². RDC: hall, 2 Pts jardins, Cuis., Sal. à manger, Gd Sal., Hamm., WC, Gd Gar. 1er étg: 1 Gd Sal., 4 Ch., + Gd Balc. + 1 Gde Terras., WC, SDB. 2ème étg: 1 Gd Sal. + Gde Terras. Pour Ste étrang. ou Nie. Entre Canastel et Douar Belgaid - ORAN - Tél: 0772.796.325 / 0798.292.453**

**■Vends villa R+2. 2 façades. Face meublée El Kadissia. Sup. 240 m² avec puits, style espagnol, à 100 m de 4ème Périphérique Fernandville - ORAN-Est - Tél: 0552.49.89.80**

**■A vendre villa 2 façades, R+2, 7 chambres, 2 cuisines, 2 S.B., 1 cour, 1 grande cuisine, 1 garage, 1 terrasse, Eau, gaz, électricité. Finie 80% - Sidi Chahmi: 7 km d'ORAN. Sup. 120 m² - Tél: 0777.12.60.56**

**■Vends à Choupet une belle villa R+2. 257 m². Nouvelle construction, toute commodité, magnifique architecture - Tél: 0550.43.75.24**

**■ARZEW. A vendre très belle villa 160 m². R+1, 3 salons, 4 chambres, 2 salles de bain, garages, jardin - Tél: 0552.78.40.96**

**■Vente villa R+2: 11 chambres, 3 cuisines, 3 salles de bain, 4 WC, 3 terrasses, 1 jardin, 1 puits, à Bir El Djir - ORAN - Tél: 0774.38.73.29**

**■A vendre villa avec jardin dans endroit très résidentiel «Clos des Poitiers» Béthouia. 150 m² construits sur terrain 970 m². Sécurité H24. Possibilité location - Tél: 0770.86.40.59**

**■TLEMCCEN: Vds ou échange superbe Maison 130 m², 3 Niv., garage, 3 façades, 4 P.C. S.B., salon. Faïence, dalle de sol. Située à Sidi Saïd. Livret Fonc. - Tél: 0773.30.66.61**

**■Vends belle villa nouvelle construction, jamais habitée, R+2. Superficie 250 m². Toutes commodités. Cuisine équipée, cave + cour, située à ORAN Fernandville (quartier calme) - Tél: 0699.68.85.66**

**■Villa à louer, 2 étages, meublée, à côté CASNOS Bir El Djir - ORAN - Tél: 0797.44.02.28**

**■Vends villa R+2. Actée. Libre de suite. 150 m². Toutes commodités. 5 PC + 2 SDB + garage. Résidence Bahja - ORAN - Tél: 0557.051.554 de 8 h à 17 h**

**■A vendre M. Maître à Boudjemaâ ou Echange contre appartement à ORAN - App. après les H. Travail au 0554.30.75.72 ou 041.53.23.67**

**■A vendre Maison 220 m², bâtie 200 m², finie 80%. Salon + 1 pièce, cuisine, hall, SDB, cours, 2 locaux, 1 garage, façade commerciale. SIDI CHAMI - Tél: 0554.59.93.91**

**■Vends à HASSI EL-GHELLA (50 Km d'Oran sur vers Témouchent), villa style colonial. Actée. 03 F. Sup. 1.800 m². RDC: Gd Jard., 3 puits + 2 PC + SDB + WC. 1étg: 06 Pces + C. + 2 SDB + 2 WC + hall + Veranda. Sup bâtie 350 m². Prix après visite - Tél: 0790.71.36.77**

**■Vends à EL-MALAH-Centre (W. TMOUCHENT) terrain 340 m² (10 x 34). Convient à tous projets - Tél. au 0778.012.093 pour RDV**

**■Vends lots terrains actés et viabilisés: 289,8 m² 1 façade - 244 m² 1 façade et carresse briquetée R+1 180 m² 1 façade - Situés entre Canastel et Douar Belgaid - Tél: 0773.44.96.46**

**■Vends terrain 700 m² Belgaid à 34.000 DA le mètre carré - Loue local 24 m² ADL - 2 rideaux 3 U. - AG. DJWED EL ADL - 0771.53.77.94 - 0796.74.05.52 - 041.40.26.74**

**■Vends 2 lots de terrain: le 1er 150 m² avec plate-forme et piliers. Le 2ème 600 m², 2 façades, nu, situé sur le grand boulevard Hassi - Rocher, convient pour Showroom ou autres avec permis de construire R+2 - Tél: 0662.18.82.10 - ORAN - Prix après visite**

## TERRAINS

**■MOSTAGANEM.** Vends terrain sup. 1.820 m² à Vallée des Jardins. Acté avec livret foncier (Eau - Electricité) - Tél: 0770.74.77.38

**■Magnifique terrain sup. 300 m², deux façades, Canastel. Acté - Site Web: louni-immobiliere.net - Mob: 0772.22.86.92**

**■TLEMCCEN:** Vends lot de terrain deux façades, 320 m², à Bouhanach - Tél: 0661.22.22.10

**■Vends terrain de 7 Ha au bord de la Route Nie reliant Oran à Sidi Bel Abbès. Convient activité commerciale, ex-Station Essence acté, à Sidi Hamadouche W. S.B.A. à côté Maison Cantonnier (Orange) - Tél: 0778.27.04.09 - 0770.21.12.01**

**■Vends 11 Hectares Zone Industrielle SIG Centre-ville - Actés - Tél: 0661.20.08.90**

**■Vends terrain sur boulevard Zone Industrielle Hassi Amer de 500 m². Clôturée + Acté - Tél: 0661.20.08.90**

**■Vds des terrains pour Promotion sur Bd (2 x 5.000 m²) + 11.000 m² + 4.500 m² vue sur mer + 400 m², 250 m² avec 02 façades centre-ville + 3.000 m² Fernandville sur Boulevard + 7.000 m² côté Hayat Regency avec 02 façades - 0661.20.08.90**

**■Vends terrain de 3.000 m² + 8.500 m² Z.I., en parallèle Boulevard Phoenix + 10.000 m² Boulevard Douar Belgaid + 20.000 m² Zone Labiodh (Chelbou) sur la route - 0770.66.62.29**

**■Vends terrain de 220 m² Coop. Panorama Douar Belgaid avec 02 façades + terrain de 1.000 m² Point du Jour avec prix intéressant - 0661.20.08.90**

**■Vends terrain 2 x 5.000 m², 15.000 m², 10.000 m², Z.I. Hassi Amer + 5.000 m², 16.000 m², 17.000 m², 10.000 m² Zone Senia + 10.000 m² Zone Chelbou juste en parallèle Showroom + 5.000 m², 27.000 m², 50.000 m² sur route Télet 21. Arbal côté Minoterie Athlem - 0661.20.08.90**

**■Vends 18.000 m² vue sur mer la Corniche Coralais, façade sur la grande route. Acté avec Livret Foncier - 0770.110.25.25**

**■Vends des terrains à bon prix: 270 m², 260 m² côté jardin Canastel + 4 lots de terrain 250 m², 230 m², 200 m², 300 m² Bir El Djir + 300 m² avec 03 façades en face jardin Canastel convient pour 02 villas + 2.500 m² Boulevard Fernandville avec une belle façade - 0770.66.62.29**

**■Vends à EL-MALAH-Centre (W. TMOUCHENT) terrain 340 m² (10 x 34). Convient à tous projets - Tél. au 0778.012.093 pour RDV**

**■Vends lots terrains actés et viabilisés: 289,8 m² 1 façade - 244 m² 1 façade et carresse briquetée R+1 180 m² 1 façade - Situés entre Canastel et Douar Belgaid - Tél: 0773.44.96.46**

**■Vends terrain 700 m² Belgaid à 34.000 DA le mètre carré - Loue local 24 m² ADL - 2 rideaux 3 U. - AG. DJWED EL ADL - 0771.53.77.94 - 0796.74.05.52 - 041.40.26.74**

**■Vends 2 lots de terrain: le 1er 150 m² avec plate-forme et piliers. Le 2ème 600 m², 2 façades, nu, situé sur le grand boulevard Hassi - Rocher, convient pour Showroom ou autres avec permis de construire R+2 - Tél: 0662.18.82.10 - ORAN - Prix après**

## EMPLOIS

- Pharmacienne installée à ORAN cherche Pharmacien (emme) pour Désistement - Tél: 0697.53.73.41
- Cherche jeune Secrétaire maîtrise la gestion administrative, comptabilité, informatique... Non compétence s'abstient - Envoyer lettre manuscrite + CV par Fax: 041.53.00.32
- Agence Immobilière cherche Secrétaire. 37, Rue Mirauchoux - CV + Photo - 0771.27.53.78 - 0661.20.22.31
- Jardin d'enfants à USTO HLM cherche Educatrice ou Aide Educatrice diplômée, sérieuse - Appeler: 0792.82.66.20 - Merc
- Recrutons Coursier ou Coursière à plein temps - Tél: 0770.59.60.66
- BELUX recrute Responsable Ordonnement, Assistant de Direction, Agents Commerciaux, Infographes + Envoyer CV + Lettre de motivation + Photo à BP 43 RP ORAN 31.000
- BELUX recrute Soudeurs Techniciens en Chaudronnerie, Ingénieurs en Electricité et en Métallurgie - Envoyer CV + Lettre de motivation + Photo à BP 43 RP ORAN 31.000
- BELUX recrute Responsable Ordonnement, Assistant de Direction, Agents Commerciaux, Infographes + Envoyer CV + Lettre de motivation + Photo à BP 43 RP ORAN 31.000
- BELUX recrute Soudeurs Techniciens en Chaudronnerie, Ingénieurs en Electricité et en Métallurgie - Envoyer CV + Lettre de motivation + Photo à BP 43 RP ORAN 31.000
- BELUX recrute Ingénieurs Méthodes construction métallique contrôlée qualité, Conducteur travaux, Soudeurs, Chaudronniers qualifiés - Se présenter Usine BELUX de BETHIOUA - Axe autoroute ORAN - MOSTAGANEM - Contact: 0770.89.50.06
- BELUX recrute Ingénieurs électr. Indust. Gestionnaire de stocks, Responsable achats, Ingénieur électrotechn., TS en électricité Bât., Agent prospection - Se présenter Usine BELUX de BETHIOUA - Axe autoroute ORAN - MOSTAGANEM - Contact: 0770.89.50.06
- BELUX recrute Agents de sécurité, Gardiens, Maçons qualifiés, Manoeuvres - Se présenter Usine BELUX de BETHIOUA - Axe autoroute ORAN - MOSTAGANEM - Contact: 0770.89.50.06
- SCOA Eclairage recrute pour son usine de SIDI BEN YEBKA (GDYEL) Soudeurs et Chaudronniers - Se présenter Usine SCOA Eclairage de SIDI BEN YEBKA
- Atelier de Couture situé à ORAN, recrute des Couturiers spécialisés en Point droit, Surjet et Colletterie et Finitions Repassage, diplômés en Tailleur Dame avec expérience - Tél: 0770.442.348
- Dessinateur d'Etudes en architecture et béton armé entend tout Etude de Dessins, Archit. et B.A. chez Architectes BET - Tél: 0668.04.11.53
- BET cherche: Architecte avec une expérience min. 5 ans, maîtrise Autocad, Archicad et 3D - Envoyer CV par Fax: 041.39.57.89 - Mail: archi\_design31@hotmail.com
- Entreprise en Agromatériau installée à MERS EL HADJADJ, recrute 01 Ingénieur en Electromécanique et 01 Secrétaire Bureautique, résidant sur l'axe ORAN - ARZEW - BETHIOUA. Exp. exigée - Env. CV: 041.37.04.84 ou Appeler: 0550.99.00.19
- Famille cherche Femme de ménage sachant cuisiner - Tél: 0797.23.96.24
- Entreprise AICH M. Traiteur Restauration, recrute: Cuisiniers, Aides Cuisiniers expérimentés - Chets de rang - Mob: 0770.81.42.14 - Tél & Fax: 045.30.70.64 - Envoyer C.V., Cité 68 Logts Bt C N° 10 Route d'Oran W. MOSTAGANEM
- Recrutons de suite des Spécialistes en conversion industrielle, imprimerie et dans le domaine de minoterie - Envoyer CV ou demande au 041.40.87.08

## LOCAUX

- Loue à EL-MALAH (W. TEMOU-CHENT) local anciennement Cafétéria. Sup. 540 m². Bien agencé et peut être reconverti dans toutes branches. Prix après visite. Tél. au 0778.02.093 pour RDV
- TLEMCCEN: Vends magasin 35 m² à Agadir Cité Sidi Lahcen «RBAT» - Tél: 0661.22.22.10
- Loue local commercial bien situé, Boulevard «B» Rue Mekki Khalifa - Maraval ORAN - Tél: 0795.50.53.60 - Abdelkader
- A louer ou à vendre local 750 m² avec soutpente de 400 m² et bureau de 200 m² sans dalle, sur terrain de 1.500 m² 2 façades, 4 portes. Convient Concessionnaire, Usine, Dépôt... etc., situé Lot 70 Z. N° 4 Nedjma - ORAN - Tél: 0778.27.79.98
- SIDI BEL ABBES: A vendre Restaurant 3 façades, 1er étage 300 m² en plain activité, une cuisine, 3 salles + 2 chambres + 1 bache à eau + salle de bain + climatisation plus reversionnement en salle des fêtes plus Equipement et Ameublement - Contacter Tél: 0557.13.61.67
- Particulier loue à ORAN face Hôpital Canastel, local commercial 50 m² fini avec ligne Tél. Convient commerce ou bureau - Tél: 0771.73.28.25 - Mail: atfahsahmed@yahoo.fr
- Location d'un local sur 02 niveaux de 200 m² chacun avec toutes commodités - Adresse: Rue AEK Benboukeur - Gambetta - ORAN - Tél: 0796.26.81.12
- Vente Douche. Actée. 216 m². Bon emplacement à ORAN. 16 cabines avec pluis. Intermédiaire s'abstient - Téléphonez au 0553.97.31.82 - Prix intéressant
- Vends / Loue local centre-ville ORAN. 5, Rue Thiers vers Rue la Bastille. Sup. 55 m² + cave + soutpente. Curieux s'abstient. Prix après visite - Tél: 0770.89.50.06
- Donne en location en ZI ES-SENIA: Usine à usage de dépôt. 1.300 m² / 2.140 m². Bloc administratif 298 m². Aménagement existant, ne nécessite pas de travaux additionnels - Tél: 0550.17.89.55
- Loue local 30 m² + soutpente + cave. Bien aménagé pour Prêt à Porter ou autres activités commerciales. 61, Rue Larbi Ben M'hidi - ORAN - Tél: 0770.31.34.77 - Libre à partir de Janvier 2010 - Prix après visite

## VERS

- Vends ou loue local commercial 1.591 m², 1.000 m² couvert 591 m² non couvert. Sananes ORAN. Prix après visite. Curieux s'abstient - Tél: 0662.18.82.10
- A vendre à ORAN: Local à 2 niveaux Sup. 285 m² + cave. Bien situé - Tél: 0556.20.47.21
- Vends ou loue local (Restaurant) Bd Front de Mer centre-ville d'Oran - Tél: 0797.434.125
- Loue local 70 m² + A. Boutique 50 m² + sanitaire. Bien aménagé. Pour Société (N. ou P.). Point du Jour en face jardin pour enfant - A partir de 14 H. N° Tél: 0552.95.48.89

## VEHICULES

- A vendre ATOS GLS. Etat neuf. 2.000 Km. Année 06. Prix fixe 70 U - Appeler au 0775.15.64.83 - de 9 H à 18 H
- URGENT Vends RENAULT Clio RS. Année 2007. Tout options + toit panoramique. 200 CV. Noire. 32.000 Km - Tél: 0770.93.97.39 - 0770.93.97.79
- A vendre trois Camions marque HINO de 15 tonnes en très bon état - Tél: 0661.20.57.20
- L.V.S. Location de voiture. Louez une voiture à partir de 1.400,00 DA, 1 jour/7 gratuit. LVS une agence à votre écoute - Tél. Port.: 0775.20.38.42 - Tél. Fixe: 041.29.78.59 - Email: lvslocation@yahoo.fr
- Vends Camion JMC Conteneur 2.5 T. Année 2005. Très bon état - Tél: 041.34.82.93 - 041.35.38.68
- Vends MERCEDES C220 CDI Avant-Garde. Toutes options. Presque neuve année 2007. Couleur noire. 25.000 Km. Importée avec C.C.R. Imm. à ORAN (31) - Tél: 0798.48.83.73
- TLEMCCEN: Vends 308 neuve. Année 2008 (Aout). Couleur Gris Métal. En T.B.E. 23.000 Km - Tél: 0551.99.00.66 ou 043.27.25.28
- Vends FIAT BRAVO. Année 2009. 20.000 Km. Diesel. Toutes options. Couleur Miel Métallisé - Mob: 0552.96.00.52 - TLEMCCEN
- Cherche achat Véhicule boîte vitesse Automatique, petite cylindrée - Tél: 0551.81.81.16
- A vendre Remorque de marque TRALLOR Frigorifique 13 m 40 long. Moteur Thermoking 3 Essuies. Année 1996 - N° Tél: 0550.53.92.40

## DIVERS

- Clinique cherche achat tout type de Scanner ou bien Scanner Général Electronique CT PACI Plus - Tél: 0771.03.42.50 - 0770.40.03.57
- Vends Machines pour fabrication de Cheung-Gum: Boudineuse - Malaxeurs - 3 Coupeuses Enveloppeuses - Coupeuse Enveloppeuse pour caramel - ORAN - 0771.97.66.75 - 0771.24.97.77
- A ORAN. A vendre 02 Congélateurs Présentoirs 2 M - 01 Turbine à jus - 02 Congélateurs Bahuts - Veuillez contacter le 0772.35.10.27
- Vds Lampe à fente (Biomicroscope) marque européenne. Très bon état - ORAN - 0771.97.66.75
- Vends: Ecraméuse 5000 IH ALFA LAVA - Lisseuse Formage frais 3 Pistons - Chambre étuvage ISO - Caisnes et divers. Conditionneuses HAMBA... etc. - 0661.24.63.24
- Vends Machine pour fabrication Dioules et Crêpes 900 Satchels Jour. Excellent état. Marque française. Install. Formation assurées - Tél. HB: 041.44.24.06 - 041.44.00.82
- Achète Conasseur mobile sur pneus ou sur chenilles - Tél: 0550.56.51.36
- Loue une Licence Café (Moudjahid) - Tél: 0553.31.54.84
- A.V. ou à louer BU KOMATSU D355A. An. 84 + Rétrochacteur CATERPILLAR 428B. An. 92 - Tél: 0550.52.08.32
- GINY Partner Imp./Exp. propose tous types de machines - Plastique (bouteille, préforme, jetable, sachet, tuyau...) - Agrolimentaire (boisson, lait, yaourt...) - Photographiques (mini-lab numérique...) - Tél: 0770.56.55.30
- Pour vos travaux de bormage, partage, expertise foncière et évaluation, prêt hypothécaire, levé numérique, survi, implantation, régularisation Tél RDV au 0557.40.15.40
- Vends 06 Compresseurs S/Hermétiques pour Centrale de climatisation de marque Franc Type: CRRH5002GHBO - Tél: 0770.304.609
- Sté vend Chaîne d'abattage, Batterie de poule pondueuse, Incubateur, Ecosol, Friteuse d'aliment de toute capacité et Matériel d'élevage - Tél: 046.97.97.86 - 0661.25.67.69 - Fax: 046.97.80.62 - www.agromavi.com
- L'Ecole Pro d'Hôtellerie agréée par l'Etat. Nouvelle Session. Cuisine Pro - Pâtis. Pro - Pizzeria - Gâteaux Tradit - Décoration florale - Bon Accueil - Carteaux - Tél: 041.42.21.39 - 041.42.34.46
- BELUX recherche Entreprise tous corps d'état - Se présenter à BELUX Bethioua axe Autoroute ORAN - MOSTAGANEM - Contact Mr FRIHI. Tél: 0556.62.66.63
- BELUX vend lot de Chutes Aluminium et Acier. Faire offre après visite à BELUX Bethioua axe Autoroute ORAN - MOSTAGANEM - Contact Mr FRIHI. Tél: 0556.62.66.63
- BELUX recherche pour les besoins de son personnel, Transporteurs axe ORAN - BETHIOUA et MOSTAGANEM - BETHIOUA - Se présenter à l'Usine BELUX de Bethioua axe Autoroute ORAN - MOSTAGANEM ou contacter Mr ABDELKADER. Tél: 040.22.37.64 et 0770.89.50.06
- A vendre Machine Laser de gravure, Massicot Polar ouvert, 1,15 m, Tiresure plan Regma E 405, Platine Heidelberg, Imprimante Laser A3/N, 2 Bureaux avec chaises, Bibliothèque et éléments. Etat neuf - Tél: 0771.47.68.30
- Ecole IFSI, lance des formations: Cycle court: Programmateur en Inform., Déclarant Douanes, Gestion, Agent de Saisie, Maintenance, etc. - Nous appeler au: 041.30.31.75 - Fax: 041.30.31.85

## PROF. DE PHYSIQUE - CHIMIE

- Prof. de Physique - Chimie donne des cours à domicile de l'élevé pour les niveaux suivants: 1ère A.S. et 3ème A.S. - Contacter: 0550.59.82.94 après 14 H à Oran
- Algérie Toner recycle vos Cartouches et Toners Laser. Nos produits sont garantis 100%. Satisfait ou satisfait! Ne jetez plus vos cartouches et toners. Nous les rachetons à bon prix - Info: 041.28.28.10 - 28.22.22 - 53.23.99
- BELLS: Meilleure marque de lampe de l'année 2009 reconnue par les distributeurs. Arrivage immédiat Lampes Iodure - Mixte - Sodium & autres - Soc. Commerce: 041.32.54.95/96 - Fax: 041.32.43.06
- Vends. Gros et Détail. Sauna Cabine (3 places) pour villa et Sauna portatif (1 place) pour appartement - 0773.28.68.29 - Livraison dans tout le pays
- Ecole «ELEGANCE» privée. Agréée de coiffure & d'esthétique, propose des Stages Cycle Court de 6 Mois Coiffure / Esthétique avec Attestation de Qualification - Adr.: 16, Rue Abderrahmane Miloud. Protin - ORAN - Tél: 0793.68.82.25
- Ecole «ELEGANCE» privée. Agréée de coiffure & d'esthétique, lance pour l'année scolaire 2009 - 2010, les formations: C.A.P. Coiffure / B.T. Esthétique - Adr.: 16, Rue Abderrahmane Miloud. Protin - ORAN - Tél: 0793.68.82.25
- Vends pompe à béton ENMTP et compresseur KOMATSU - Tél: 05.55.06.12.72
- EUROL MELINAS IMP-EXP - SETIF. Vende: Floppack (Condit. Croissants - Madeleine). Conditionneuse Granulé (Gingembre, Sucre), Condit. Liquide (Ketchup - Mayonnaise), Autociseur (poulet - canards). Garde-Chaud - 0555.053.956 / 036.939.623 / melinas70@yahoo.fr
- Vous entendez mal ? votre enfant entend mal ? Auditez vous offre un test d'audition gratuite gratuit - Pour prendre rendez-vous téléphonez au: 046.92.68.79 RELIZANE - 048.51.57.11 SAÏDA
- Vds Semi-Rigide DR 4 m 50 rouge. Consoles 2 places. Moteur TFS Autolub MERCURY Remorque CBS. Avril 2009 - Tél: 0795.50.70.42
- Vends un Torrefacteur à café capacité 60 Kg/cycle de 35 min, et un Moulin à pierres pour café 380 Volts. Fabrication locale, jamais servi - Tél: 0699.94.82.96
- Vends Matériels de Boulangerie en activité à ARZEW - Tél: 0771.13.79.03
- Ecole IFSI, lance des formations: BTS: Inform., Commerce, Compt., Banq., Edcat. enfants - BT: Exploitant en Inform., Secrétariat Bureaut. Transit, Agent Commercial, etc. - Nous appeler au: 041.30.31.75 - Fax: 041.30.31.85

## AVENDRE TOUR 2 M 60

- Avendre Tour 2 m 60 entre pointe + Tour 2 m + Rectifieuse vilebrequin - Tél: 0772.75.75.17 - Avenue Sid-Chahmi - ORAN
- Vends Importé stock de Profilant en Aluminium série 42000. Prix très compétitif - Tél: 0777.19.17.97 / 0795.16.67.37
- S.F.H.T. Nouvelles inscriptions: Cuisine - Pâtisserie - Gât. oriental et trad. - Restauration - Réception (Guide Tourist. et Opérateurs d'Agence de voyages) - Fernandville (Face Hôpital de Pédiatrie - Arrêt Bus «Pharmacie») - Tél: 0792.23.14.89 et 0669.45.78.97
- Avendre une belle Machine d'injection marque BILLION 320T HEPCULE. Année 2003. E/Catone 800 x 800. Vis Diam. 75. Volume injectable 800 cc. En TBE - Tél: 0557.008.004
- Avendre 3 Remorques Frigo SONA-COME. Année 1981. Bon état + 2 Remorques Plateaux + 2 Remorques à Benne + Camion FIAT 619 à Benne 1987 - Tél: 0771.20.56.12 / 0771.98.05.08
- Avendre Machine de fabrication Pâtes alimentaires marque PARMIGIANA 14 Q / Jour - Tél: 0770.55.15.10 / 046.92.12.98
- Vends Matériel de Carrelage Granito. D: 33 x 33 et 40 x 40 cm + différents Moules / Marque Italienne - Tél: 0661.42.84.82
- Vends Vitrine avec Box Portes / Vitres coulissantes - Loue local Hal Vénitico - Tél: 0772.44.50.27 / 0553.99.53.14
- Vends lot de Meuble en bois de Rose. Salle à manger, Chambre à coucher, Commode en bois de Rose. Argentier. TV Plasma LG. Bibliothèque en bois de Rose. Tableaux. Lustre et Vaisselle ancienne + Lit superposé + divers Objets - Tél: 0773.37.57.87 / 0774.40.98.78
- Chambre Froide à louer, capacité 120 m³ Négative - Positive. Bien situé Mileurim - SEDDIKIA - Contacter Numéro: 0550.31.81.80
- Cherche Acide Lactique - Faire offre au 0772.60.53.98
- Vds Unité de Pâtes de 1.200 Kg/H, Pâtes longues, Pâtes courtes, + Couscouis - Tunnel de 16 mètres + Préschouneur - Tél: 0550.88.72.33
- Vends Laveur numérique neuf et en état de marche. Occasion à saisir - Tél: 0550.50.32.42
- Avendre une Machine à sec double tambour à sec «FRIMAIR» T.B. état + 2 Tables à repasser + Compresseur 100 L. Le tout sous emballages + Séchoir à gaz + Barbotteuse - Tél: 0793.94.79.12
- Cherche Acide Lactique - Faire offre au: 0772.60.53.98
- Vente ou mise en location pour une durée d'un an d'un compresseur D 45 état neuf - Contacter N°: 0550.02.02.03
- Importateur met en vente Nouvel arrivage - Vente Mannequins Femme et Homme - Toute position Article d'étalage, Plaque lumineuse, Panneaux et autres. Au Derb - Hadj: 0770.97.36.15

**PENSÉE**  
A la mémoire de notre chère et regrettée mère:  
**Yamina née SARI HASSOUN**  
Cela fait 1 an le 20/11/08, ton image et le son de ta voix hantent toujours nos esprits.  
A Dieu nous appartenons et à Dieu nous retournons.  
Tes enfants

**PENSÉE**  
Le 22 Novembre 2008, nous a quittés notre père, frère et tout jamais pour un monde meilleur.  
**Mr KHERCHOUCH Miloud à l'âge de 61 ans**  
Les familles KHERCHOUCH et RAHIM, ses enfants Abdelkader, Benamer, Hamou et Nawel ainsi que sa femme demandent à tous ceux qui l'ont connu, d'avoir une pieuse pensée en sa mémoire.

**DÈCÈS**  
Les familles MEHIAOUI, OTMANI et BAGHDAD ZOUGAR ont la douleur de vous faire part du décès de leur parente et alliée **BAGHDAD ZOUGAR Fatima à l'âge de 55 ans, survenu le 19/11/09. Que Le Tout-Puissant l'accueille dans Son Vaste Paradis.**  
إِنَّ اللَّهَ وَ إنا إليه راجعون

**DÈCÈS**  
La famille HAMADACHE, parents et alliés ont la douleur de vous annoncer le décès de leur fils: **HAMADACHE Abdelkader «Kadrou» à l'âge de 17 ans, le 17 novembre en Espagne. L'enterrement aura lieu aujourd'hui le 22/11/2009 au domicile mortuaire: 2, Rue Boushaba. Que Dieu accueille le défunt en Son Vaste Paradis.**  
إِنَّ اللَّهَ وَ إنا إليه راجعون

**PENSÉE**  
Triste et douloureux fut et restera pour toujours la journée du 22/11/2008. Déjà 1 an est passé depuis que tu nous as quittés à jamais notre cher **Mamy Mme LAOUFI née DEBBAH**, pour un monde meilleur. Sache que tu as laissé un vide immense que personne ne pourra combler.  
Les familles LAOUFI, DJELLIKH, OUNANE, TALEB, DAHMOUNE demandent à tous ceux qui l'ont connue d'avoir une pieuse pensée en sa mémoire.  
Ton fils **Sidi Mohamed les deux filles Assia et Aïcha**

**PENSÉE**  
BENDJABEUR Hasna  
Chère fille, triste ce jour du 22 Novembre. Cela fait 03 années que tu nous as quittés et nos cœurs sont toujours meurtris. Tu nous as quittés en nous laissant face à un vide impossible à combler. Repose en paix, chère fille, ni les années ni les jours ne pourront apaiser notre douleur. A Dieu nous appartenons et à Lui nous retournons.  
Tes parents, les frères et soeurs

**Importante Société privée recrute dans l'immédiat**  
\* Technicien supérieur en Génie Mécanique  
\* Responsable des Ressources Humaines \* Magasinier gestionnaire des stocks  
\* Chauffeur poids lourd \* Soudeur mixte  
Envoyer C.V. par Fax: 040.23.54.19

**PREFORMES PET**  
21g-pour bouteilles 1/2 litre (col 28mm) 70g-pour bouteilles 3 litres. 25g-pour bouteilles (A pression) : huile, vinaigre...  
**QUEST:** 0550-51-82-26  
**ALGER:** 0555-49-20-25  
Bientôt 15g col 28mm pour bouteilles 60-80-100-125ml.

**Université de Perpignan**  
Docteur en Droit Master  
Prépare Aux **DIPLÔMES EUROPÉENS de 3<sup>ème</sup>** Cycles en ALGÉRIE  
- Droit des Affaires  
- Droit privé et Sciences Criminelles  
- Droit Public  
Tél: Alger: 021 63 09 11/12/15  
e-mail: www.alliantis gsg@yahoo.fr  
Annaba: 030 82 04 93 /038 55 61 63  
Oran: 041 29 23 20 /31  
www.alliantis gsg@yahoo.fr

## ALVER-SpA

Filiale du Groupe E.N.A.V.A.  
SpA au capital social de 5.000.000 DA

### Avis d'Appel d'Offres

RELATIF A LA VENTE DE DECHETS VALORISABLES  
Exercice: 2010

La Société Algérienne des Verres «ALVER-SpA» lance un avis d'appel d'offres relatif à la vente des déchets valorisables, pour exercice 2010. Les sociétés intéressées sont invitées à retirer le cahier des charges contre un paiement de 1.000 DA, auprès du Secrétariat de la Direction Générale à l'adresse suivante:

**ALVER-SpA**  
**Avenue des Martyrs de la Révolution**  
**Es-Sénia - Oran -**  
**Tél: 00213.41.29.93.63**  
**Fax: 00213.41.29.93.61/67**  
**Site Web: www.alver-dz.com**  
**Email: alver@algeriecom.com**

Les plis renfermant les offres devront être adressés sous double enveloppe fermée à l'attention de:

**ALVER-SpA**  
**Secrétariat de la Commission de Contrôle**  
**des Transactions Commerciales «C.C.T.C.»**  
**Avenue des Martyrs de la Révolution**  
**BP 33 Es-Sénia - Oran**

L'enveloppe extérieure doit être anonyme et ne portera que la seule mention:

**Soumission «A ne pas ouvrir»**  
**Avis d'appel d'offres relatif à la vente de déchets valorisables**  
**N° 07/2009**

La date limite de dépôt des offres est fixée à 15 (Quinze) jours à compter de la date de première parution du présent avis, toute soumission parvenant au-delà de la date fixée ne sera pas prise en considération.

Les soumissionnaires resteront engagés par leurs offres pendant une durée de 60 (Soixante) jours à compter de la date d'ouverture des plis.

Ne seront prises en considération que les soumissions répondant aux cahiers des charges et aux textes de la législation algérienne en vigueur.

ANEP N° 0004285 - 22/11/2009



شركة الاسمنت بسعيدة

Société des Ciments de Saïda  
Société par Action (SPA) au Capital de 1.050.000.000 DA

ADRESSE: BP 95 - SAIDA - ALGERIE  
TEL: ((+213)0)48.51.01.00 - 48.51.01.20 - 48.51.03.23  
FAX: ((+213)0)48.51.04.90

### AVIS D'APPEL D'OFFRES, A LA CONCURRENCE NATIONAL ET INTERNATIONAL RESTREINT

N° 13 / DIRECT / TECHNIQUE / S.C.I.S./2009

«Etude, Fourniture, Supervision de montage et Mise en service d'un Alimentateur à tablier métallique»

Un Avis d'Appel d'Offres, à la concurrence National et International restreint aux seules sociétés spécialisées dans le domaine est lancé pour:

«Etude, Fourniture, Supervision de montage et Mise en service d'un Alimentateur à tablier métallique»

Les sociétés concernées, intéressées par le présent avis d'appel d'offres et compétentes dans le domaine peuvent retirer le cahier des charges, contre le paiement de la somme de 2.000,00 DA auprès du:

**SECRETARIAT DE LA COMMISSION DES MARCHES**  
**SOCIÉTÉ DES CIMENTS DE SAÏDA (S.C.I.S.)**  
**SIS A HASSASNA - WILAYA DE SAÏDA**

Les offres doivent être présentées comme suit:

1ère ETAPE: OFFRE TECHNIQUE

L'offre, technique uniquement, doit être déposée sous pli fermé et anonyme à l'adresse ci-dessus, l'enveloppe extérieure ne doit comporter que la mention suivante:

**AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL ET INTERNATIONAL RESTREINT**  
**N° 13 / DIRECT / TECHNIQUE / S.C.I.S./2009**

«Etude, Fourniture, Supervision de montage et Mise en service d'un Alimentateur à tablier métallique»  
**A NE PAS OUVRIR**

2ème ETAPE: OFFRE COMMERCIALE

L'offre commerciale ne doit en aucun cas être jointe à l'offre technique, elle doit être remise séance tenante, sous pli fermé, le jour des négociations.

L'offre commerciale doit être accompagnée des pièces et documents exigés par la réglementation en vigueur.

La date limite de remise de l'offre technique est fixée à **45 Jours calendaires** à compter de la première date de la parution du présent avis, le cachet du Secrétariat des Marchés de la S.C.I.S. faisant foi.

Les soumissionnaires resteront engagés par leurs offres pour une durée de **180 Jours** à compter de la date limite de réception des offres.

ANEP N° 0004283 - 22/11/2009



République Algérienne Démocratique et Populaire  
Ministère de l'Habitat et de l'Urbanisme  
Office de Promotion et de Gestion Immobilière  
08, Place Boudali Hasni - Sidi El Houari - ORAN  
TEL: 39/85/80 FAX: 39/39/39 TELEX: 22907

### MISE EN DEMEURE

#### LES ENTREPRISES SUIVANTES:

- ETB HAKKA HADJ AMINE Sis Cité du Rond-Point Bt A5 BEL AIR ORAN
- EURL ENNACHATE Sis 31 Bis, Rue VANCHEZ SAINT EUGENE ORAN
- SARL EL FALAH Sis 18, Rue CHAA A.E.K. ORAN
- ETB FELLAH BENYASAAD Sis 05, Rue W HASSI BOUNIF
- ETB BOUDOUKARA BENAOUDA Sis 09, Rue RAMDANE KUIDER ES-SENIA
- ETB MORTET HACENE RHEDA Sis Rue KADRI A.E.K. MOSTAGANEM
- ETB FELLAH MOSTEFA Sis 05, Rue W HASSI BOUNIF

chargées de la Réalisation des Travaux de C.E.S. des 160/5000 Logements Programme Quinquennal à GDYEL sont mises en demeure sous huitaine, de renforcer le chantier en moyens humains et matériaux afin de respecter les engagements d'achèvement des travaux restant à réaliser. Passé ce délai, la résiliation sera prononcée en leurs torts exclusifs.

ANEP N° 786413 - 22/11/2009



Acier Béton Mostaganem  
**A.B.M**

Zone d'activité Souk Ellil - Mostaganem

- \* Nos bétons sont sous contrôle d'un laboratoire
- \* Pompe à béton disponible de 42 m
- \* Ciment de qualité supérieur CPJ 42.5
- \* Ingénieur qualité béton à votre disposition
- \* Utilisation adjuvants de qualité

#### Unités de production

Zone d'activité Souk Ellil  
Mobile: 0792.21.39.50 / Tél:  
040.28.31.47/ Fax: 041.39.93.27  
E-mail: sarl-abm@hotmail.fr

**Ecole d'Architecture Et d'Informatique**

**ARGH**

Aggréé par l'Etat

Formations Longues durées

- ▣ Dessinateur en Architecture
- Architecture d'Intérieur
- Educatrice d'Enfant
- ⊙ Agent de Banque
- △ Déclarant en Douane

Avec ou Sans Bac

Formations Courtes durées

- AutoCAD 2D & 3D
- ArchiCAD 2D & 3D
- 3D Studio max
- SAP 2000
- MAP info
- Informatique

Sur-place et par correspondance

Envoyez nous une enveloppe timbrée et nous Vous enverrons notre guide de formation

02, Rue Mahatma Gandhi  
Coin du 36, Rue Med Khemisti, Oran Tél/Fax : 041-33-39-59  
BP 171 Oran RP 31024, e-mail : ecolearch@yahoo.com

#### La Société Groupe Puissance

vous propose un ensemble de produits de quincaillerie répondant aux normes CE-GS: - Radiateur bi-métal (10 éléments) - Nevada modèle parallèle et sea wave - Différents modèles de verrous et serrures:

- Serrure à encasturer axe 40 - Serrure à fouillot avec béquille
- Verrous double cylindre et à bouton - Un choix varié de poignées de porte - Paumelles de dimension 110 x 55 x 2,5 140 x 55 x 2,5
- Couteaux à enduire de 10 à 30 cm de marque intégrale et outil parfait

Nous contacter au:

**041-41-44-67/ 07-76-04-61-41 / 07-71-22-43-56**



**Techn Eaux International**  
Spécialiste en traitement des eaux et piscine

Nous contacter au:

Alger: Tél et Fax: 021.76.24.72 - 021.76.24.00  
Constantine: Tél et Fax: 030.22.76.11 - 031.66.33.39  
Oran: Tél et Fax: 041.53.04.10 - 040.20.54.98

## MCO 1 - WAT 0 Le Mouloudia en première période



M. Benboua

Cette rencontre, qui revêtait une grande importance pour les deux équipes, n'a pas atteint un niveau de jeu appréciable. Les derbys entre le MCO et le WAT ont souvent été de chaudes empoignées, mais cette fois-ci, le face-à-face entre les formations n'a pas attiré la grande foule.

Les Widadis ont pourtant fait preuve d'une farouche volonté lors de cette opposition, mais les Mouloudéens, déterminés à remporter le gain du match, ont compliqué la tâche des camarades de Benmoussa. D'ailleurs, on assista à un jeu plus ou moins équilibré avec des mouvements collectifs de part et d'autre.

Les visiteurs, qui laisserent venir leurs adversaires, jouèrent toutefois de malchance, contrairement aux locaux qui exploitèrent leur première oc-

casion de but par leur défenseur Bengorine, qui n'eut aucune peine à battre le gardien widadi à la 40', grâce à une lourde frappe suite à un corner de Berramla.

En seconde période, la rencontre devint encore plus disputée, le WAT cherchant à tout prix l'égalisation. Optant pour l'attaque à outrance, les Ghazal, Djali et Benmoussa donneront du fil à retordre à la défense locale, mais sans pour autant parvenir à leurs fins. A la 75', le remplaçant Hadji, un véritable poison pour la défense du Mouloudia, faillit remettre les pendules à l'heure, n'était-ce la vigilance du gardien Mezair. Cette chaude alerte a doublement motivé les visiteurs, qui appuieront leurs actions dans les dix dernières minutes du jeu, mais en vain. C'est en somme un bon début pour l'entraîneur Abdelkader Maatallah avec le MC Oran.

## USMAn 3 - CABBA 3 Un bon point pour Bordj Bou-Arréridj

Tayeb Zgaoula

Les protégés du coach Amrani n'ont pas su préserver leur confortable avance devant une solide équipe du CABBA qui a finalement réussi à arracher un bon point dans le dernier quart d'heure de la partie. Les premières alertes furent à l'actif des locaux qui se montrèrent plus entreprenants par les Gasmi, Bensaïd et Rebih qui mirent à contribution le keeper adverse. Les Annabis exercèrent une pression sur l'arrière-garde visiteuse qui va leur permettre de prendre l'avantage sur un penalty à la suite d'une faute sur Rebih, dans la surface fatidique. Bensaïd le transforme imparfaitement (22').

Deux minutes plus tard, le même Bensaïd aggrava la marque. Secoués, les Bordjis ripostèrent et c'est Amar Ammor qui parvint à réduire l'écart à la 40'

sur un magnifique coup franc qui laissa Ouaddah pantouf. Après la pause, les locaux accentuèrent la pression et ce n'est que justice si Rebih ajouta un troisième but sur un centre de Gasmi (59').

A partir de ce moment, les visiteurs se montrèrent mieux organisés et en fournissant de gros efforts, ils seront récompensés par un but de Bouharbit.

A 3 à 2, le match gagna en intensité dans le dernier quart d'heure. L'emprise des gars de Bordj Bou-Arréridj apportera ses fruits lorsque Ouaddah commit une faute en dégageant mollement la balle. Bentayeb, à l'affût, ne manquera pas cette aubaine pour remettre les pendules à l'heure. Les locaux ripostèrent en acculant leurs adversaires mais en vain. L'USMAn a perdu deux précieux points, ce qui nous autorise à dire que Amrani doit revoir sa copie.

NATIONALE UNE		
ESS	2-1	CAB
USMAn	3-3	CABBA
MSPB	2-3	ASO
MCEE	0-0	USMB
MCO	1-0	WAT
JSMB	1-1	MCA
ASK	1-0	NAHD

CLASSEMENT		
Equipes	Pts	J
1- MCA	24	12
2- USMAn	23	13
3- MCO	22	13
4- CABBA	21	13
- WAT	21	13
6- ESS	20	12
7- MCEE	19	13
- JSMB	19	13
9- CRB	18	13
10- JSK	17	11
11- ASO	16	13
- USMH	16	11
- CAB	16	13
14- USMA	15	12
15- USMB	15	13
16- ASK	14	13
17- NAHD	08	14
18- MSPB	06	13

## Le MCO sur le podium, l'ASO sur sa lancée

M. Benboua

Alors que l'ambiance de fête et de joie se poursuit dans tout le territoire national à la suite de la qualification méritée de l'EN en Coupe du Monde 2010, le championnat de première division a consommé ce week-end sa treizième journée. Cette étape a été marquée par la grande performance réalisée par l'ASO, laquelle est allée s'imposer dans les Aurès devant le Mouloudia de Batna, version Sofiane Nechma, qui occupe malheureusement le poste de lanterne rouge. Si l'ASO est en train de remonter au classement, le leader, le MCA et son dauphin, l'USMAn, ont campé sur leurs positions. Les Mouloudéens d'Alger ont ramené un précieux point de Béjaïa, tandis que les Annabis se sont fait accrocher à domicile par le CABBA de Mohamed Henkouch. Ils sont désormais sous la menace du MC Oran, lequel est sorti vainqueur du derby de l'Ouest face au WA Tlemcen.

Par ailleurs et contre toute attente, le MC El-Eulma a failli laisser des plumes à domicile face à l'USM Blida, qui est reparti avec bien des regrets. Les Eulmis, qui nous ont habitués à mieux, n'ont pu secouer les filets de l'excellent Ghalem. Par contre, c'est grâce à une seule réalisation du jeune Mestiar que l'ASK a glané trois précieux points at-home face à l'avant-dernier du groupe, le NA Hussein Dey, qui, pour rappel, a perdu le match avancé comptant pour la 14<sup>e</sup> journée face au CR Belouizdad. Une situation des plus critique pour le Nasria de Boudjaârane, le nouvel entraîneur. Par ailleurs, l'ESS, qui prépare ses prochaines échéances, Coupe de la CAF et Coupe de l'UNAF, a trouvé des difficultés pour venir à bout du CAB, qui lui a tenu tête en ratant un penalty qui lui aurait permis de retourner au bercail avec le point du nul.

## ASK 1 - NAHD 0 Khroub respire

A. Mallem

Pour ces deux mal-classés, c'était le match de la peur, mais surtout pour le NAHD qui se trouve dans le groupe des trois relégables. On commencera par préciser que, des deux côtés, les antagonistes étaient privés de plusieurs titulaires pour des motifs divers.

Ceci dit, c'est tout naturellement l'ASK qui a pris le jeu à son compte, exerçant un pressing dès le coup d'envoi. Et après une première occasion gâchée par le junior Mestiar à la 3<sup>e</sup> minute, c'est ce même joueur, embusqué à droite dans la surface, qui se rachètera en marquant un but à la «Antar Yahia», mais avec moins de puissance, selon tous les présents, et sur lequel le gardien Asselah ne pouvait absolument rien (3'). Par la suite, les Khroubis, nantis de cette avance, seront moins entreprenants alors que les Nahdistes

réagissaient, ce qui a équilibré la partie. Mais, certainement sermonnés par leur entraîneur, les locaux monopolisèrent le ballon et se créèrent plusieurs occasions, malheureusement pour eux non exploitées, par l'intermédiaire de Mehdaoui (53') et de Belhadef (59'). Ce dernier marquera même un second but mais qui sera refusé pour hors-jeu (62').

Après quelques actions sporadiques des coéquipiers de Boussoufiane, les Khroubis reprendront l'ascendant sur leurs adversaires du jour et, à deux reprises, ont failli se mettre définitivement à l'abri, n'était-ce la vista de Asselah qui dévia en corner les essais des attaquants khroubis.

A noter que Abbad, du côté du NAHD, a été exclu après avoir écopé de deux cartons jaunes. Par cette victoire, l'ASK souffle, tandis que le Nasria se trouve plus que jamais dans l'œil du cyclone.

## MSPB 2 - ASO 3 Chlef enfonce Batna

F. Soualmia

Les présents au stade du 1<sup>er</sup> Novembre n'ont pas regretté leur déplacement, et ce malgré la défaite de l'équipe locale qui continue de broyer du noir.

Dans cette rencontre placée sous le sceau de l'offensive, le dernier mot est revenu à la formation visiteuse de l'ASO Chlef qui est en train d'amorcer un redressement spectaculaire sous la coupe de Slimani, après un départ catastrophique. Avec un jeu ouvert des deux côtés, le but chauffait d'un côté comme de l'autre, avant que le centre-avant de l'ASO, Soudani, ne montre la voie à ses coéquipiers en trompant la vigilance de Benfissa suite à un service de Messaoud à la 31'. Sonnés par cette réalisation, les locaux se feront surprendre une seconde fois sur une réalisation de Boukha-

ri. Toutefois, les Batnéens réussirent à réduire la marque à trois minutes de la pause.

En seconde période, le jeu s'anima davantage. Mais il fallait attendre la 56' pour voir de nouveaux les visiteurs se mettre à l'abri sur un but de Soudani. Avec deux buts de retard, la mission s'annonçait des plus difficiles pour les locaux, qui continuèrent de jouer leurs chances à fond. Loin de se décourager, ils réussirent de nouveau à réduire la marque à l'heure de jeu sur un auto-goal de Ziane.

A trois buts à deux, le match était relancé. Les Batnéens jouèrent leur va-tout en se portant résolument vers l'offensive. Malheureusement, leurs efforts ne seront pas récompensés en concédant une autre défaite qui complique davantage leur situation.

## Paris truqués dans le foot en Europe Un arbitre de la DFB est suspecté

Un arbitre de la Fédération allemande de football (DFB) figure parmi les suspects dans l'enquête sur le réseau de paris truqués démantelé jeudi en Europe, selon l'hebdomadaire Der Spiegel à paraître aujourd'hui.

L'arbitre, dont l'identité n'est pas divulguée, est soupçonné d'avoir encaissé un pot-de-vin à l'occasion d'une rencontre en mai de la Ligue régionale Sud, écrit le Spiegel.

Cette affaire de paris truqués est le plus grand scandale du genre en Europe, portant sur environ 200 rencontres dans neuf pays dont l'Allemagne, a souligné vendredi l'UEFA (Union européenne de football). «Nous allons sanctionner ces gens, ils n'ont plus rien à

faire chez nous. Là où il y a de l'argent, il y a de la corruption. La question importante est de savoir comment y faire», a déclaré samedi le président de la DFB, Theo Zwanziger, en déplacement à Coblenche (ouest). Les gains réalisés par les parieurs se chiffraient à une dizaine de millions d'euros. Quinze personnes ont été arrêtées en Allemagne et deux en Suisse.

Championnats nationaux, divisions inférieures, catégories de jeunes, matches amicaux et compétitions internationales, aucun niveau ne semble épargné par ce scandale.

Même trois matches de la très prestigieuse Ligue des champions semblent avoir été manipulés, selon les enquêteurs.

Football / Nationale Deux / Mostaganem

L'ESM s'essouffle

D. W. J.

En concédant, contre toute attente, le nul à l'USMS, l'ESM gâche une belle opportunité de prendre ses distances par rapport au MCS dans la mesure où les Mostaganémois comptent un match en retard. Est-ce dû à l'absence de plusieurs attaquants ? En tout cas, c'est une équipe amorphe qui a évolué vendredi face à un adversaire nullement impressionné, comme l'atteste d'ailleurs le but inscrit dès la douzième minute. Les Espé-

ranistes ont eu du mal d'ailleurs à entrer dans le match, laissant l'initiative à leurs adversaires qui en profitèrent pour ouvrir la marque par Fellahi. Sur ce but, la responsabilité de la défense locale est entièrement engagée. Il y a bien eu une réaction mostaganémoise, mais cette dernière était trop timide pour être efficace. Il a fallu attendre la 57' pour voir Taouaoula remettre les pendules à l'heure à la suite d'un coup franc sur lequel le gardien sétifien Bekrar dut s'avouer vaincu. Stimulés par cette égalisa-

tion, les poulains du coach Aâsas multiplièrent les offensives par Bou-djenah, Medjahed et Ferrahi, mais ces derniers firent preuve de maladresse dans le geste final.

Cette stérilité aurait pu être fatale aux Mostaganémois dans la mesure où les Sétifiens de l'USMS reprirent confiance en leurs possibilités, en lançant des attaques mettant sur le gril la défense locale.

Dans les dernières minutes, on a assisté à un pressing des attaquants de l'ESM, mais ces derniers échouèrent dans leurs tentatives.

Mohammadia

Le SAM et l'ASMO dos à dos



Photo: Arch.

Benchenine Hocine

Une fois de plus l'état déplorable du terrain du stade Ouali Mohamed aura été un handicap pour les deux équipes qui n'ont pu développer un football de bonne facture. Devant une faible assistance, les locaux sont contraints d'user de longues balles pour déstabiliser la défense oranaise bien regroupée au tour de l'excellent Megherbi, mais ni Benyettou ni Raja ne furent heu-

reux dans leurs tentatives. Par la suite, le jeu s'équilibra et chaque équipe se procura deux occasions. Benyettou à deux reprises aux 32' et 41' pour les locaux, Mazari et Nessakh aux 28' et 39' pour les visiteurs faillirent d'un cheveu ouvrir la marque.

En seconde période, des changements seront opérés par Medjadj aec l'incorporation de de Barbari et Tlemçani qui apportèrent plus de vivacité à l'attaque locale mais sans changement au tableau d'afficha-

ge. Dans le dernier quart d'heure, les gars de Mohammadia s'installèrent dans le camp des Oranais, aidés il est vrai par le repli défensif des protégés de Braik. Mais ni Benyettou, ni Tlemçani et ni Hamia ne purent tromper la vigilance du keeper Mouadjar.

En somme, un match qui n'arrange aucune des deux équipes mais faut-il pour autant les blâmer lorsqu'ils évoluent sur un terrain qui sert à tout sauf à la pratique du football.

Saïda

Le MCS sans convaincre

Ali Kherbache

Le stade du 13 avril 1958 était désespérément vide jeudi, en dépit d'un après-midi ensoleillé. Il est vrai que la qualification de l'Equipe nationale au Mondial 2010 aura relégué au second plan cette rencontre. Les protégés de Latrèche, qui restaient sur une défaite à Sétif face à l'USMS, n'avaient pas le droit à l'erreur pour reconquérir la confiance de leurs supporters et dirigeants et ce, face à des Béjaouis qui se sont dépla-

cés à Saïda dans le but de confirmer le nul ramené de Constantine face au CSC. Maîtres de l'entre-jeu, les locaux se portèrent vers l'offensive et ce grâce au travail des Atek et Bentscha qui alertèrent Benabdellah et Tamoura. Leurs efforts apportèrent leurs fruits lorsque Henider concrétisa d'un heading un service de son compère Benabdellah pour battre Bezouir à la 14'. Loin de se décourager, les visiteurs qui tentèrent de refaire leur retard, encaissèrent un second but signé Bouziani qui fusilla l'infortuné

Bezouir à la 27'. La volonté des locaux eut raison de la résistance des visiteurs qui ratèrent tout de même des occasions par Djoudet (39') et Akrouf (43'). En seconde période, la rencontre changea de physionomie avec une équipe viciieuse qui se montra audacieuse en réduisant le score par Marek à la 55'. Cette réduction du score réveilla les locaux qui multiplièrent les tentatives mais sans résultat même si Nasri avait raté à la 78' une bonne opportunité de mettre à l'abri son équipe.

Constantine

Supériorité manifeste du CSC

A. Mallem

Cette rencontre entre le CSC et le promu l'USMMH a été disputée devant une faible assistance.

Toutefois, il faut noter que les absents ont eu tort car, incontestablement c'est le meilleur match livré par les hommes de Benyellès depuis le début de la saison. Maîtrisant bien le ballon et développant un jeu offensif de bonne facture, les camarades de Amrane ont dominé la

partie de bout en bout et ce fut, à juste titre ce dernier qui ouvrit le score à la 6' en concluant un mouvement offensif mené à partir du centre du terrain.

En face, n'ayant pas beaucoup d'arguments offensifs, les camarades de Lâamèche se sont contentés, durant la première partie, à limiter les dégâts. En seconde période, c'est le même scénario qui se reproduisit avec une équipe du CSC qui attaque et une autre qui

défend. De la sorte, les hommes de Benyellès n'éprouvèrent pas beaucoup de difficultés à corser l'addition à la 67' par un but signé Méziani. Par la suite, les visiteurs se réveillèrent bien et eurent trois opportunités de réduire le score, notamment par Rabehi et Lâamèche, mais ils ont été contrés par le gardien Daïf qui faisait bonne garde. Jouant en roue libre, le CSC a su préserver son acquis jusqu'au coup de sifflet final.

Sidi Bel-Abbès

L'USMBA

perd deux précieux points

M. O. Noureddine

L'USMBA, donnée favorite, s'est contentée d'un match nul face à une formation du RC Kouba qui n'avait rien d'un foudre de guerre loin s'en faut, mais dont ses jeunots ont fait montre d'un grand esprit de solidarité et combativité sur le terrain. A l'opposé, l'équipe locale était méconnaissable. Les débats furent médiocres dans cette rencontre même si les locaux eurent deux opportunités d'ouvrir la marque par Djabelkheir (14') puis dziri (21'). Jouant en bloc, les banlieusards ne furent du reste guère meilleurs. Les hommes de Belaaradj ont, toutefois, donné du fil à retordre à leurs adversaires sur des contres bien emmenés par Bougueroua et Ould zmirli. Par la suite, rien à signaler jusqu'à la pause, même si Djabelkheir à la 43' rata une autre occasion d'ouvrir le score. En seconde période, les locaux exercèrent un pressing sur leurs vis-à-vis, mais la défense du Raed bien organisée se montra intraitable, même si Boussaad, Dziri, Benzineb et Djabelkheir ratèrent



l'immanquable au grand dam de leur entraîneur Benchadli qui ne comprit rien aux maladroitures de ses joueurs. Et c'est sur un score de parité que la rencontre se termina faisant l'affaire du RCK, alors que l'USMBA perd deux précieux points.

Skikda

Une autre désillusion pour la JSMS

A. Bougherba

Devant des gradins du stade D. Bouteldja presque vides, les Skikdis n'ont été que l'ombre d'eux-mêmes face à une équipe biskrienne certes jeune, mais pratiquant un football de qualité. Moins entreprenants que d'ordinaire dans leur fief, les hommes de Bouzidi se laisseront surprendre dès la 4e minute de jeu par l'attaquant biskri Gueha, lequel, d'un tir croisé des 20 m parvint à battre le keeper local Dames. Très accrocheurs, les visiteurs réussirent à conserver leur avantage au score jusqu'à la pause. En seconde période, les camarades de Boumediene se porteront résolument à l'attaque et leurs efforts seront récompensés à la 57' par un but de Gasm

qui parvint à remettre les pendules à l'heure en reprenant victorieusement de la tête un centre tendu de Guerrili.

Encouragés par ce but égalisateur, les «V» noirs, appuyèrent sur l'accélérateur dans le but de prendre l'avantage, mais la parfaite organisation défensive de protégés de Souissi fera avorter toutes les tentatives skikdiennes. Finalement, les locaux seront contraints encore une fois de céder deux autres points à domicile. Ce semi-échec complique ainsi sérieusement la situation de la JSMS qui flirte dorénavant avec la zone rouge, d'autant plus que le team skikdi est appelé à effectuer, dans les prochaines semaines, deux déplacements consécutifs à Kouba et à Aïn Témouchent.

Volley-ball - Division 1A

Les visiteurs dictent leur loi

Ali Sadji

On doit relever un fait insolite et rarissime, à savoir que toutes les équipes recevant se sont inclinées sur leurs terres à l'occasion de cette quatrième journée du championnat. A commencer par le champion en titre, le POChef, qui a subi la loi des pétroliers d'Alger et ce, au tie break.

Le GSP confirme avec cette victoire à Chlef ses ambitions pour cette saison et efface le parcours peu glorieux de la saison écoulée. Son début tonitruant prouve que les pétroliers

veulent enfin imiter leurs homologues du hand et du basket, et n'entendent plus être le parent pauvre des sports collectifs de la Sonatrach.

S'il y a une défaite significative, c'est celle du Machaâl de Béjaïa devant son public et ce, face à son voisin de l'ESS qui, par cette victoire, se pose en véritable challenger cette saison. Quant à Béjaïa, ce début de parcours n'est pas à la hauteur des ambitions affichées traditionnellement par le club de la ville des Hammadites. En revanche, la victoire de Bordj Bou-Arréridj à Rouiba était attendue devant une formation locale qui a du mal à suivre le rythme de l'élite. Pour sa part, Béthioua reprend des couleurs avec cette victoire à M'sila.

Résultats			
RCM	0	ESB	3
WOR	0	NRBBA	3
POC	2	GSP	3
MBB	2	ESS	3

## Football / Inter-régions Ouest Zidoria s'installe, Saoura sans complexe

M. Zeggai

Le ZSAT a été le premier bénéficiaire de cette journée pour rejoindre le WAM à la première place. Nullement complexé par son statut de promu, le onze de Zidoria est allé à Sig crucifier la JSS, ce qui lui a permis de se hisser en tête du tableau en compagnie du WAM. Ce dernier a tout de même le mérite de tenir en échec l'IRBM chez lui et d'atteindre son sixième match sans défaite. Belle opération des Widadis de Mostaganem à la veille de leur prochain choc à Sougueur face à l'IRBS qui vient de voir sa série de cinq victoires consécutives prendre fin avant-hier face au CRBAET. En s'imposant

face aux Sougueurs, les Balnéaires ont renoué avec le succès donnant ainsi beaucoup d'espoir à leurs fans qui commençaient à douter. Le revers de l'IRBS a fait l'affaire de la JS Saoura qui s'installe derrière les deux co-leaders après avoir créé la sensation en allant à Tiaret battre la JSMT. Le team sudiste continue sa marche en avant et s'avère comme la révélation de ce groupe. Pour sa part, l'USR s'est réplacée à la faveur de sa belle victoire à Mascara face au GCM, la grande déception de ce championnat. C'est la même remarque qui s'impose pour le SCMO qui, après son échec à El-Bordj, confirme que son parcours n'est pas en conformité avec les moyens mis en place. Les gars de

Medioni sont à la treizième place avec quatre longueurs seulement des trois lanternes rouges, la JSS, le SCM et l'IRM. Pour sa part, le RCR, du coach Mekki, a largement battu le SCM, alors que l'IS Tighenif a atteint son dixième match sans défaite après son nul de Méchéria.

### Résultats

IRBM	1	WAM	1
CRBAET	2	IRBS	0
JSS	0	ZSAT	3
JSMT	1	JSS	2
IRM	0	IST	0
GCM	1	USR	2
HBEB	2	SCMO	1
RCR	3	SCM	0

## Centre Médéa pointe son nez

Fouad B.

Cette journée fut tronquée de quatre matchs sur les huit au programme pour les causes que tout le monde connaît.

Un round tout bénéfique au WAB qui a réussi à la faveur d'une petite mais précieuse victoire aux dépens de l'OMR, à consolider son fauteuil de leader et garder à distance ses poursuivants. Le Widad a cependant dans son rétroviseur proviso-

rement un nouveau dauphin, à savoir l'OM qui a frappé fort devant le MCM. L'olympique de Médéa s'installe devant la JSMC et le WRBM, forcés au repos.

Au bas du tableau, rien ne va plus pour l'IBKEK qui poursuit sa descente aux enfers en s'inclinant encore une fois lourdement à Oued Rhiou. Les Khechnis accusent deux points de retard sur leur adversaire du jour lequel compte un match en moins. Le SCAD s'est offert une petite bouffée

d'oxygène en s'extirpant des deux dernières places après un succès arraché laborieusement devant le WAR qui remet les pieds sur terre et se doit de nouveau de batailler pour sortir de la zone rouge.

### Résultats

RCBOR	3	IBKEK	0
WAB	1	OMR	0
SCAD	2	WAR	1
OM	3	MCM	0

## Est

### Jijel à deux longueurs de Boussaâda

M. Benboua

En attendant la mise à jour du championnat avec le déroulement du match FCBEA-ABS, c'est la JSD Jijel qui a réalisé la bonne affaire de la journée en réduisant l'écart à deux points par rapport au leader et ce, après sa victoire à domicile sur le promu, l'Entente de Collo. Pour sa part, l'USM Khenchela, vainqueur par la plus petite des marges de l'ASAM, déloge de la troisième place le NRB

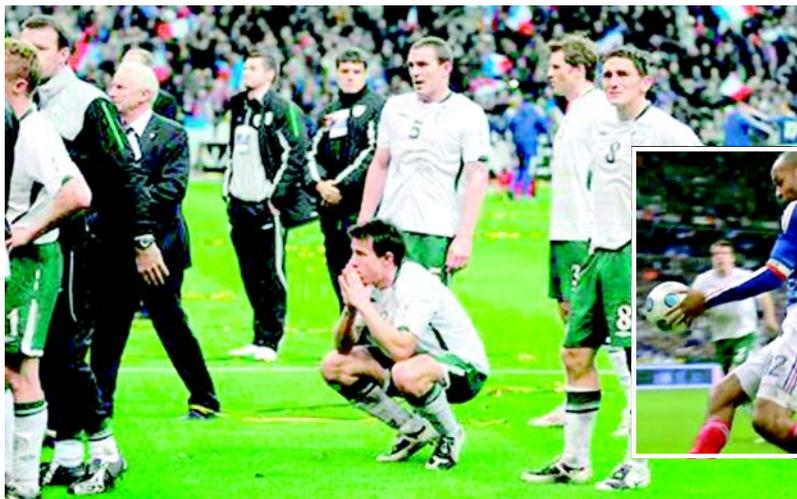
Grarem. Ce dernier s'est fait accrocher dans son ancre par le NRB Touggourt. Cependant, d'autres formations restent à l'affût dans la partie haute du classement, à l'image du HB Chelghoum Laïd, auteur d'un succès encourageant en déplacement face à l'US Chaouia, qui flirte avec la zone dangereuse. Le duel des mal-classés entre le Ras El-Oued Club et le CRB El-Milia, s'est soldé par une victoire haut la main des locaux qui, en dépit de ce succès, restent à l'avant-dernière

place avec six points d'avance sur son adversaire du jour, un retard difficile à combler.

### Résultats

Hamra	0	USMAB	0
ROC	2	CRBEM	0
USC	1	HBCL	2
USMK	1	ASAM	0
NRBG	1	NRBT	1
JSD	2	E.C	1
NCM	1	ASBG	1

## La main de Henry : la fédération irlandaise s'avoue vaincue



La fédération irlandaise de football a reconnu hier dans un communiqué publié sur son site internet avoir échoué dans sa tentative de faire rejouer le barrage retour face à la France en qualification pour le Mondial-2010 après la main controversée de Thierry Henry. «Nous regrettons que, malgré nos efforts pour que le match soit rejoué, ce qui aurait restauré l'intégrité du sport aux yeux du monde, nos appels semblent être tombés dans les oreilles sourdes de la fédération

française», écrit le président de la fédération, John Delaney.

«Malgré notre profonde déception, nous remercions nos joueurs, les formidables supporters irlandais et le public irlandais dans son ensemble pour leur soutien, ainsi que la solidarité du peuple français», ajoute-t-il. «Il ne fait aucun doute que la crédibilité du fair-play a été mise à mal par cet incident devant une audience internationale (...). Nous continuerons d'appeler la FIFA à prendre des décisions

pour s'assurer que ce genre d'exemple de tricherie ne soit pas autorisé à se reproduire», conclut-il.

Une vive polémique entoure la qualification de la France au Mondial-2010 après un barrage face à l'Irlande, grâce à un but décisif mercredi amené par une faute de main de Henry non détectée par l'arbitre. Malgré les réclamations de l'Irlande et même la suggestion de Henry lui-même, la FIFA a déclaré vendredi qu'il n'était pas question de rejouer la partie.

## Allemagne Brême cartonne



Le Werder Brême est allé écraser le promu Fribourg (6-0), samedi pour la 13e journée de Bundesliga, ce qui lui permet de prendre la tête du classement à la différence de buts devant Leverkusen, qui se rend aujourd'hui à Munich pour affronter un Bayern sous pression. Brême n'a pas mis longtemps à prendre la mesure de son hôte du jour, frappant deux fois sur les poteaux, avant de marquer peu après la demi-heure de jeu par Almeida (33). En seconde période, les buts se sont accumulés, permettant aux nordistes de porter leur différence de buts à +19 et de devancer ainsi Leverkusen (+17), avec lequel ils totalisent 26 points. Derrière le Werder et Leverkusen, Schalke 04 n'a pas fait de sentiment en battant Hanovre (2-0) pour le premier match du club de Basse-Saxe après le suicide de son gardien de but international Robert Enke. Le club de la Ruhr s'assure ainsi la 3e place, à un point du duo de tête. Après une minute de

silence impressionnante, Schalke a un peu piétiné en première période, avant de finir par trouver la faille à deux reprises, à vingt minutes du terme par Farfan, puis par Moravek dans les arrêts de jeu. L'équipe surprise de la saison passée, Hoffenheim, est en train de prouver que son parcours d'alors n'avait rien d'immérité, puisque une large victoire à Cologne (4-0) lui permet de rejoindre Hambourg à la quatrième place, à trois points des co-leaders. Le champion en titre, Wolfsburg, marque en revanche le pas, après avoir été battu à domicile (3-2) par le promu Nuremberg, qui occupe pourtant une très modeste 14e place au classement. Cette victoire ne doit rien au hasard, Wolfsburg ayant couru après le score pendant la majeure partie de la seconde période et prenant un but dans les arrêts de jeu, après un contre conclut avec beaucoup de sang-froid par les visiteurs, qui se retrouvent à quatre attaquants contre un défenseur.

## Athlétisme - Athlète de l'année Bolt sans conteste



Le sprinter jamaïcain Usain Bolt est assuré de gagner aujourd'hui à Monaco le titre d'athlète de l'année 2009, du moins dans la catégorie masculine, tant il est l'athlète à lui tout seul. Il se succédera donc après avoir éclaboussé de son talent le cru 2008, serti de trois ors (100/200/relais 4x100 m) et autant de records du monde aux Jeux de Pékin. Aux Mondiaux de Berlin, en août dernier, Usain «la foudre» a reproduit les mêmes exploits, mais sans record planétaire en relais cette fois. Vu de Monaco, siège de la Fédération internationale (IAAF), Bolt est une bénédiction, un messie même. N'a-t-il pas sauvé le premier sport olympique il y a deux ans ? L'athlétisme, qui était alors au bord du gouffre, «au fond du trou même» pour certains, avec les affres de l'affaire Balco et les aveux de dopage de l'Américaine Marion Jones. Lamine Diack, le président de l'IAAF, avait pleuré ses illusions perdues avec Jones et les éminents sprinteurs américains Tim Montgomery et Justin Gatlin, également rattrapés dans la cour-

se au toujours plus vite chimique. Pour Diack, Bolt est un fils prodige, qui lui donne même envie à 76 ans de prolonger son mandat à la tête de l'IAAF. Autant que par ses médailles et records, le grand (1,96 m) Jamaïcain est entré dans une autre dimension grâce à son physique hors norme et une personnalité singulière. Bolt est actuellement le seul athlète à pouvoir prétendre au titre de sportif universel, comme le fut en son temps le basketteur Michael Jordan. Il y a 20 ans, l'Américain Carl Lewis, qui ajoutait la longueur à sa panoplie du parfait sprinteur, fut aussi une icône. Mais c'était l'âge d'or, avec également le perchiste ukrainien Sergueï Bubka et ses 35 records du monde, la «locomotive» américaine Michael Johnson, l'Algérien Noureddine Morceli, roi du demi-fond, la gazelle française Marie-José Pérec. Objectivement, Bolt n'est pas seul sur les sommets. L'Ethiopien Kenenisa Bekele, empereur du demi-fond, se prévaut d'un palmarès unique. Mais il est inconnu en dehors du cercle, en raison aussi de sa réserve.



**07.00** Journal télévisé (1ère édition)  
**07.20** Sabahiat  
**10.00** Dessins animés  
**10.30** Feuilletton arabe  
**11.15** Taqafat Wa Tourahit Assia Documentaire  
**11.45** Min Niāmahou  
**12.00** Dessins animés

**12.30** Aâl Abouab El-Madina  
**13.00** Journal télévisé  
**13.45** Doumoue El Ward  
*Feuilleton doublé*  
**15.00** Azizi El-Mouchahid  
**16.30** Nadi Fouroussia  
**17.00** Dessins animés  
**17.30** Al-Hayat  
*Feuilleton algérien*  
**18.00** Journal télévisé amazigh

**18.30 Haoula Aâlem**

**Documentaire**  
**19.00** Ahl El-Raya  
*Feuilleton arabe*  
**20.00** Journal télévisé (Edition du 20h)  
**21.40** Concert de chant Ahail  
**23.30** Portrait Larbi Ben Mhidi  
**00.00** Journal télévisé (Dernière édition)



**20.35 Le cinquième élément**



**10.00** Présence protestante  
**10.30** Le jour du Seigneur  
**11.50** C'est aussi de l'info  
**12.05** Tout le monde veut prendre sa place  
**13.00** Journal  
**13.20** 13h15, le dimanche...  
**14.10** Vivement dimanche  
**17.30** Stade 2  
**18.45** Trophée Jules Verne  
**18.50** Vivement dimanche prochain  
**20.00** Journal  
**20.30** Mon pharmacien est formidable

**Film français**  
**Avec Bruce Willis, Milla Jovovich**  
*Egypte, 1914. Des extraterrestres récupèrent quatre pierres magiques, symboles des quatre éléments, jadis confiées à des prêtres. Avant de partir, les extraterrestres promettent que dans 300 ans, ils rapporteront les précieux cailloux. Au XXI<sup>e</sup> siècle, alors qu'ils font route vers la Terre, ils sont anéantis par la planète du Mal.*  
**22.45** Faites entrer l'accusé  
**23.55** Journal de la nuit  
**00.10** Histoires courtes  
**00.55** Vivement dimanche prochain



**20.35 Inspecteur Barnaby**



**12.25** 12/13 : Journal national  
**12.50** 30 millions d'amis  
**13.25** Faits divers, le mag  
**14.25** Côté maison  
**15.00** En course sur France 3  
**15.20** Inspecteur Lewis  
**17.00** Chabada  
**17.55** Questions pour un super champion  
**18.45** Les étoiles du sport  
**18.50** 19/20 : Edition nationale  
**19.00** 19/20 : Journal régional  
**20.00** Tout le sport  
**20.10** Zorro

**- Pari mortel**  
**Série réalisée par Sarah Hellings**  
**Avec John Nettles, John Hopkins**  
*L'entraîneur équestre Bruce Hartley s'occupe de Bantling Boy, un magnifique cheval de course légué aux habitants de Midsomer par son père, le colonel James Hartley, en guise de remerciement pour leurs bons et loyaux services durant sa maladie. Mais Bruce est détesté par la plupart des villageois pour son tempérament violent.*  
**22.20** Soir 3  
**22.40** 7 à voir  
**23.55** Tout le sport  
**00.00** Les cinq gentlemen maudits  
**01.20** Soir 3



**arte**

**07.25** Silence, ça pousse !  
**07.55** Empreintes  
**08.55** La grande librairie  
**10.00** Fourchette et sac à dos  
**10.55** Echappées belles  
**12.05** Les escapades de Petitrenaud  
**12.35** Médias, le magazine  
**13.40** Superscience  
**14.45** Au cœur des tribus  
**15.45** Explora  
**16.40** Bêtes à concours  
**17.34** Un monde solidaire  
**17.40** C politique

**20.25** Arte info  
**20.40** Arte Météo  
**20.44** Gérard Philippe  
**20.45** Les grandes manoeuvres  
**Film réalisé par René Clair**  
**Avec Gérard Philippe, Michèle Morgan, Jean Desailly, Yves Robert**  
*En 1908. Le lieutenant aux 33es dragons Armand de la Verne est le don Juan de la petite ville où il est en garnison. Au cours d'une soirée entre hommes, il fait le pari avec des civils, jaloux de ses nombreuses conquêtes, de séduire la première femme qu'on lui désignera lors du prochain bal de la Croix-Rouge. Ce sera Marie-Louise Rivière, une Parisienne divorcée, arrivée depuis peu pour ouvrir un magasin de mode. La bonne société locale tient la nouvelle venue à l'écart. Armand commença à lui faire sa cour.*  
**22.30** Gérard Philippe, un homme, pas un ange  
**23.25** Revue  
**00.50** Conseil de discipline  
**02.20** Toutes les télés du monde



TF1 20.45

**TAXI 4**

**Film français**  
**Avec Samy Naceri, Frédéric Diefenthal, Emma Wyklund, Bernard Farcy**

Le commissaire Gilbert est sous pression. Marseille vit depuis peu dans la peur d'un dangereux criminel qui se fait appeler Le Belge. Le ministère a fait savoir qu'il était urgent qu'il soit rapidement mis sous les verrous. Ses méthodes brutales et immorales ont même déstabilisé la pègre locale. Les hommes de Gilbert parviennent à trouver un motif permettant de mettre Le Belge en garde à vue. Or, le malfrat réussit à s'évader. Emilien et Daniel doivent coopérer à nouveau afin de le neutraliser. Mais les années ont passé depuis leurs dernières aventures : ils sont maintenant pères de famille, et entendent passer du temps avec leurs enfants. Or rien ne se passe comme prévu...



**- Le nouveau visage d'Alger : entre la fête et la peur**

6 22.45

**ENQUÊTE EXCLUSIVE**

**Présenté par Bernard de La Villardière**

Le cœur d'Alger balance entre la fête et la peur. D'un côté, la jeunesse aspire à vivre à l'occidentale et multiplie les fêtes dans les clubs à la mode. De l'autre côté, le régime, sous l'influence grandissante de partis islamistes, fait preuve d'un rigorisme drastique. Pour garder le contrôle de cette poudrière, les forces de l'ordre sont omniprésentes : opérations anti-drogue, contrôles musclés, présence renforcée dans les lieux de rassemblement. Des mesures censées prévenir la menace d'attentats terroristes, qui plane en permanence, mais qui permettent surtout aux autorités de garder un œil sur une jeunesse jugée un peu trop turbulente.



CANAL+ 21.00

**CHAMPIONNAT DE FRANCE LIGUE 1**

**- Montpellier / Lille**  
14<sup>e</sup> journée. Invaincus en championnat sur leur pelouse de la Mosson, les Montpellierains de Cyril Jeunechamp comptent bien préserver leur invincibilité devant leurs supporters à l'heure d'accueillir les Dogues lillois, emmenés par Gervinho. Equipe surprise du début de saison, le MHSC de René Girard joue les trouble-fête en haut du classement et n'entend pas relâcher la bride avant la trêve hivernale. Mais les Nordistes, dont la situation au classement est quelque peu préoccupante, espèrent faire bloc pour ramener au moins le point du match nul de ce déplacement.

**TÉLÉVISION**



**22.40 Les experts**



**12.00** Auto Moto  
**11.00** Téléfoot  
**12.05** Attention à la marche !  
**13.00** Journal  
**13.25** Walker, Texas Ranger  
**14.15** Terminator : les chroniques de Sarah Connor  
**15.10** Monk  
**16.00** New York unité spéciale  
**16.55** Les experts: Manhattan  
**17.55** Combien ça coûte ?, l'hebdo  
**18.50** Sept à huit  
**19.55** A la rencontre de...  
**20.00** Journal  
**20.30** Du côté de chez vous  
**20.45** Taxi 4

**- Jusqu'au dernier souffle**  
**Série américaine**  
**Avec William Petersen, Marg Helgenberger**  
*Alors qu'il examine une scène de crime, Nick est mystérieusement enlevé. Arrivés sur les lieux peu après, Gil et Catherine ne peuvent que constater l'incroyable vérité : Nick est aux mains d'un fou dangereux. Très choquée, toute l'équipe se mobilise pour trouver un indice, une piste. L'enlèvement n'est pas banal. Bientôt, ils apprennent que Nick est enfermé dans un cerceuil de plexiglas, sous terre, avec comme seule compagnie son arme, des bâtonnets de lumière et un magnétophone.*  
**01.05** Vice Squad



**20.40 Zone interdite**



**07.30** Absolutement stars  
**09.30** M6 Kid  
**11.55** Turbo  
**13.15** Sport 6  
**13.20** Météo  
**13.25** Accès privé  
**14.45** C'est du propre !  
**15.35** Belle toute nue  
**17.15** Eau = M6  
**17.20** 66 Minutes  
**18.45** D&CO  
**20.00** E=M6  
**20.30** Sport 6  
**20.35** La minute de l'économie

**- Braquages : nouveaux délinquants, nouvelles victimes**  
**Magazine présenté par Mélissa Theuriou**  
*Selon l'Observatoire national de la délinquance, les vols à main armée commis par des mineurs ont augmenté de 38% entre 2007 et 2008. Les petits commerces de quartier, boulangeries, pharmacies, bars-tabac ou salons de coiffure, sont les cibles privilégiées de ces braqueurs, appâtés par l'argent facile.*  
**22.45** Enquête exclusive  
**00.15** 100% Foot



**23.00 L'équipe du dimanche**



**09.45** World Trade Center  
**11.55** Catherine Frot, Albert Dupontel, la rencontre  
**12.20** Zapping  
**12.45** Dimanche +  
**13.50** La semaine des Guignols  
**14.25** Le petit journal de la semaine  
**14.50** Mégapolis  
**15.55** Crusoe  
**16.45** Flashpoint  
**17.25** Cold Case  
**18.15** Zapping  
**18.30** Pop com  
**19.25** Canal Football Club  
**19.40** Canal Football Club  
**21.00** Championnat de France Ligue 1

*L'actualité du football en Europe. La 13<sup>e</sup> journée de la Bundesliga allemande proposait l'une des affiches les plus attractives du week-end, puisque le Bayern Munich de Franck Ribéry accueillait le Bayer Leverkusen, leader du classement. En Espagne, le Barça de Lionel Messi se déplaçait à Bilbao, le Real Madrid recevait quant à lui le Racing Santander, tandis que le FC Séville de Julien Escudé rendait visite au promu Tenerife.*  
**00.00** Martys  
**01.40** Nos enfants nous accuseront



**16.00** TV5MONDE, le journal  
**16.30** D'Est en Ouest  
**17.00** Kiosque  
**18.00** Flash  
**18.10** Internationales  
**19.00** Acoustic  
**19.30** Journal (TSR)  
**20.00** Lumière et caméra  
**20.30** Journal (France 2)  
**21.00** On n'est pas couché  
**23.45** TV5MONDE, le journal  
**23.55** TV5MONDE, le journal Afrique  
**01.00** Ma petite entreprise



**08.05** Plus belle la vie  
**10.15** Déjà vu  
**11.00** Joey  
**13.00** Mr Bean  
**18.10** Mr Bean  
**20.05** Samantha Oups !  
**16.05** Fiel mes voisins !  
**17.55** La route du rire  
**20.35** État d'alerte  
**22.05** Quasimodo d'El Paris  
**23.45** Green Wing  
**00.40** On achève bien l'info



**10.15** Cowboy Beboop  
**11.10** Naruto  
**12.05** Jeux actu  
**12.25** Culture pub  
**12.55** Affaires criminelles  
**14.00** Cas de litiges : ils vont vous aider  
**15.35** Qui a tué Alice ?  
**17.20** Man vs Wild : seul face à la nature  
**19.05** Culture pub  
**19.40** The Sentinel  
**20.35** Sniper 3  
**22.15** Journal  
**00.10** Le combat des reines



## Un Français tué, son véhicule volé au Maroc

Un ressortissant français a été tué par des inconnus vendredi sur une route secondaire entre Larrache et Ksar El-Kebir, dans le nord du Maroc, a-t-on appris samedi de source sécuritaire. L'homme, âgé d'une soixantaine d'années mais dont l'identité n'a pas été communiquée, était au volant d'une fourgonnette dans laquelle se trouvait également sa compagne, de nationalité marocaine et âgée d'une trentaine d'années.

La fourgonnette a été arrêtée vers 07h00 du matin par quatre hommes encagoulés qui ont abattu le conducteur d'un coup de fusil avant de s'enfuir avec le véhicule, a-t-on précisé de même source. La passagère marocaine n'a pas été blessée au cours de l'agression mais a été hospitalisée en état de choc. Aucune hypothèse n'est exclue par les enquêteurs pour expliquer ce drame, y compris celle d'une «transaction» liée à la drogue qui aurait mal tourné. La zone de Larrache est, avec les montagnes voisines du Rif, l'une des principales régions productrices de cannabis au Maroc. Le royaume était jusqu'en 2007 le plus important producteur de cannabis au monde, selon les Nations unies, mais il pourrait avoir été supplanté depuis par l'Afghanistan.

## Une roquette contre un hôtel de luxe à Kaboul

Une roquette a explosé samedi soir à proximité de l'hôtel de luxe Serena, dans le centre de Kaboul, blessant quatre personnes, dont deux policiers, a-t-on appris auprès d'un porte-parole du ministère de la Santé. «Une roquette a explosé vers 18H15, près de l'hôpital Rabia Balkhi et du Serena. Nous avons reçu les corps de quatre blessés, deux civils et deux policiers», a déclaré à l'AFP un porte-parole du ministère de la Santé, Ahmad Fareed Raaid.

Cette attaque survient deux jours après l'investiture pour un nouveau mandat de cinq ans du président Hamid Karzai, qui a promis de ramener la paix en Afghanistan et que les forces afghanes pourraient prendre en charge la sécurité du pays d'ici la fin de son mandat. Propriété de l'Agha Khan, le Serena est le seul hôtel cinq étoiles de Kaboul, placé sous haute sécurité, il est très fréquenté par les expatriés et les invités de marque de la communauté internationale. Il est occasionnellement la cible de tirs, la dernière remontant au 28 octobre lorsque deux roquettes avaient atterri dans les jardins sans faire de victimes. Le Serena avait aussi fait l'objet d'un assaut spectaculaire en janvier 2008, mené par un commando d'insurgés qui avait tué huit personnes, dont trois étrangers.

# Le Quotidien

D'ORAN  
Edition Nationale d'Information

## «La France n'a pas de raison d'encourager l'immigration»

La France n'a pas de «raison quantitative d'encourager l'immigration», assure le ministre de l'Immigration Eric Besson dans une interview parue samedi.

Dans le Journal du Dimanche, M. Besson dit «oui au droit au regroupement familial» mais «non au besoin démographique» de l'immigration pour la France qui «n'a pas de raison quantitative d'encourager l'immigration». «Je tiens à l'immigration légale», répète M. Besson

qui conseille à «ceux qui font profession de défendre les +sans papiers+ de s'intéresser aussi aux étrangers en situation régulière, touchés à hauteur de 26 % par le chômage». «Je suis aussi celui qui protège et qui aide les étrangers qui sont ici légalement», dit M. Besson. «Pour consolider l'intégration, il faut lutter contre les filières de l'immigration clandestine et les mafias qui l'organisent», ajoute-t-il. M. Besson avait annoncé

mercredi qu'il comptait renforcer la lutte contre les «mariages gris» conclus entre un étranger et une personne de nationalité française qui serait abusée, sans toutefois préciser le nombre de ces unions. Interrogé sur ces «mariages gris», M. Besson affirme «défendre les mariages mixtes» ajoutant que «l'idée qu'il faut éviter de traiter un problème réel parce qu'on risquerait d'être mal compris est illusoire».

## Le président israélien en Egypte

Le président israélien Shimon Peres effectuera dimanche une visite au Caire, au cours de laquelle il rencontrera son homologue égyptien Hosni Moubarak, a annoncé samedi un communiqué israélien. M. Peres s'entretiendra en tête-à-tête avec M. Moubarak «des derniers développements au Moyen-Orient ainsi que des moyens de faire avancer le processus de paix entre Israël et les Palestiniens», selon le communiqué. Les deux présidents feront ensuite une déclaration à la presse avant de déjeuner en compagnie de responsables du gouvernement et des services de sécurité égyptiens. Le communiqué souligne également que M. Peres s'est entretenu vendredi avec le Premier ministre Benjamin Netanyahu sur des sujets «qui seront évoqués dimanche au Caire». Selon les médias israéliens, M. Peres pourrait présenter un plan sur la création d'un Etat palestinien avec des frontières «provisoires» en attendant la conclusion d'un accord final. Cette proposition, déjà faite par le passé, avait été rejetée par les Palestiniens.



## Manoeuvres militaires pour protéger les sites nucléaires iraniens



Iran effectue pendant cinq jours, à partir de ce dimanche, des manoeuvres militaires incluant des simulations d'attaques contre les sites de son programme nucléaire, a annoncé samedi un haut gradé iranien. «Nous débuterons à partir de demain les grandes manoeuvres de défense aérienne qui dureront cinq jours», a déclaré le général Ahmad Mighani, commandant de l'unité de défense antiaérienne, cité par l'agence Fars. Ces exercices, a-t-il expliqué, visent à contrer la menace aérienne d'un ennemi potentiel à l'encontre des sites nucléaires, depuis la reconnaissance à l'attaque proprement dite, ainsi qu'à améliorer la coopération entre les différentes unités de l'armée.

«Notre unité sera chargée des manoeuvres mais il y aura aussi des unités des Gardiens de la Révolution et des Bassidjis», a ajouté le général. «En raison des menaces qui pèsent sur nos sites nucléaires, il est de notre devoir de défendre les installations vitales de la nation et, par conséquent, ces manoeuvres militaires couvriront Bouchehr, Fars, Ispahan, Téhéran et les provinces occidentales», a-t-il ajouté, précisant qu'elles auraient lieu sur 600.000 km<sup>2</sup>. Le général fait notamment allusion à la centrale nucléaire de Bouchehr, encore en construction, à l'usine de conversion d'uranium d'Ispahan et au chantier de l'usine d'enrichissement près de Qom.

## Un Japonais otage d'Al-Qaïda au Yémen

Un otage japonais enlevé dimanche au nord-est de Sanaa par des tribus yéménites a changé de mains : des hommes armés d'Al-Qaïda s'en sont emparés et l'ont emmené vers une destination inconnue, ont affirmé samedi deux médiateurs tribaux.

«L'otage a été enlevé par des éléments d'Al-Qaïda qui l'ont emmené vers une destination inconnue dans la région de Maarib», à l'est de Sanaa, a déclaré à l'AFP un des deux médiateurs sous le couvert de l'anonymat. L'enlèvement a eu lieu, selon lui, dans la nuit de vendredi à samedi. «Les autorités procèdent actuellement à des arrestations parmi les membres des tribus des Al-Hanaq et Al-Gub, responsables de l'enlèvement» le 15 novembre du japonais, un coopérant ingénieur.

Le japonais avait été kidnappé à 40 km au nord-est de Sanaa alors qu'il se rendait dans cette région pour superviser la construction d'une école dans le cadre d'un programme d'aide. L'objectif de ses ravisseurs était de l'échanger avec un de leurs proches, soupçonné d'appartenance à un mouvement islamiste et détenu par les autorités depuis deux ans sans jugement. Agé de 22 ans, ce Yéménite «avait été emprisonné en Irak pendant un an par les Américains, et arrêté ensuite pendant un an en Syrie avant d'être appréhendé à son retour à Sanaa où il est incarcéré», a indiqué une source proche des ravisseurs, sans donner son nom.

## EDITORIAL

Par K. Selim

### L'ENNEMI FACTICE

Quel est l'objectif réel de la campagne anti-algérienne menée tambour battant par les médias et les dirigeants égyptiens ? S'agit-il de mettre du baume sur l'orgueil blessé d'un public dont la déception a été à la hauteur des espérances de qualification à la Coupe du Monde de football en Afrique du Sud ? Ou serait-il question, encore une fois, d'inventer un ennemi factice pour détourner le mécontentement général de l'opinion ?

En tout état de cause, la mobilisation des médias égyptiens dans le conditionnement de l'opinion n'a pas beaucoup d'équivalents dans l'histoire internationale récente. L'escalade verbale à laquelle se livrent les organes de communication du Caire atteint des sommets d'absurde irresponsabilité. Comment peut-on appeler au meurtre de ressortissants d'un autre pays ? Imagine-t-on une seconde la télévision d'un pays quelconque inviter impunément des téléspectateurs à commettre des assassinats sur des ressortissants étrangers, sans que des sanctions soient immédiatement prises par les organes de supervision ? Rien de tel sur les rives du Nil.

Pourtant, les exemples récents d'appels radiodiffusés au meurtre - la sinistre radio rouandaïse des Mille Collines en est l'emblème - sont chargés de conséquences tragiques connues de tous. On comprend le

souci des autorités égyptiennes d'essayer de dissimuler derrière un concert de vociférations et d'indignation feinte leur responsabilité dans les graves événements qui ont précédé et suivi la rencontre du Caire samedi 14 novembre 2009.

De fait, en n'assurant pas un minimum de protection à l'équipe algérienne, les autorités égyptiennes sont lourdement responsables des débordements coupables de la part de jeunes excités. Ce qui est à l'origine de l'exaspération des Algériens. Est-ce seulement ce grave manquement, sans précédent par son ampleur, à toutes les règles de conduite que les autorités égyptiennes cherchent à masquer ? La communication égyptienne, si elle est massive, ne brille pas par sa finesse.

Les appels téléphoniques dramatiques effectués à partir de Khartoum, et aboutissant sur des plateaux de télévision déboussant des scènes d'apocalypse soi-disant déclenchées par les supporters algériens, étaient tellement cousus de fil blanc qu'ils en étaient parfaitement ridicules. Il n'y a pas eu de scènes de chasse à l'Égyptien dans les rues de la capitale soudanaise, tous les témoins neutres, au premier rang desquels les autorités

soudanaises, le confirment. Selon une première déclaration d'un ministre égyptien de la Santé, il y aurait eu vingt blessés légers. On entend dire depuis hier, par médias interposés, qu'il y en aurait eu 200, que les morts se compteraient par dizaines. Et de la bouche de personnalités autorisées, que les supporters algériens seraient des «barbares» ou des «mercenaires» (sic).

Quel est donc le sens réel de cette dramatisation maladroite ? On a l'impression, à lire certains journaux et surtout à entendre les télévisions du Caire, que le pays est sur le sentier de la guerre. Contre qui ? L'Algérie, ou ne s'agit-il en l'occurrence que d'un leurre ? Les techniques de propagande égyptienne n'ont jamais brillé par leur sophistication, et le Caire n'est pas Hollywood. Ainsi, la thèse grotesque, mais martelée, de l'auto-caillassage de leur bus par les footballeurs algériens s'est rapidement dégonflée et personne ne semble s'en souvenir.

Mais si elles sont très grossières, ces campagnes d'incitation à la haine ne sont pas sans impact sur le moral de la population visée. Le déchaînement médiatique, s'il cible l'Algérie et les Algériens, donne surtout l'impression d'une mise en conformité de l'opinion avec un scénario de crise dont on ne mesure pas encore précisément les contours.